



*Laxante*  
**OLAN**  
AZÚCAR DE FRUTAS EFERVESCENTE, SUAVE Y EFICAZ  
Laboratorio de TABLETA OKAL

# PUEBLO

AÑO XIX  
NUMERO 5.934  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
MARTES, 30  
Septiembre 1956

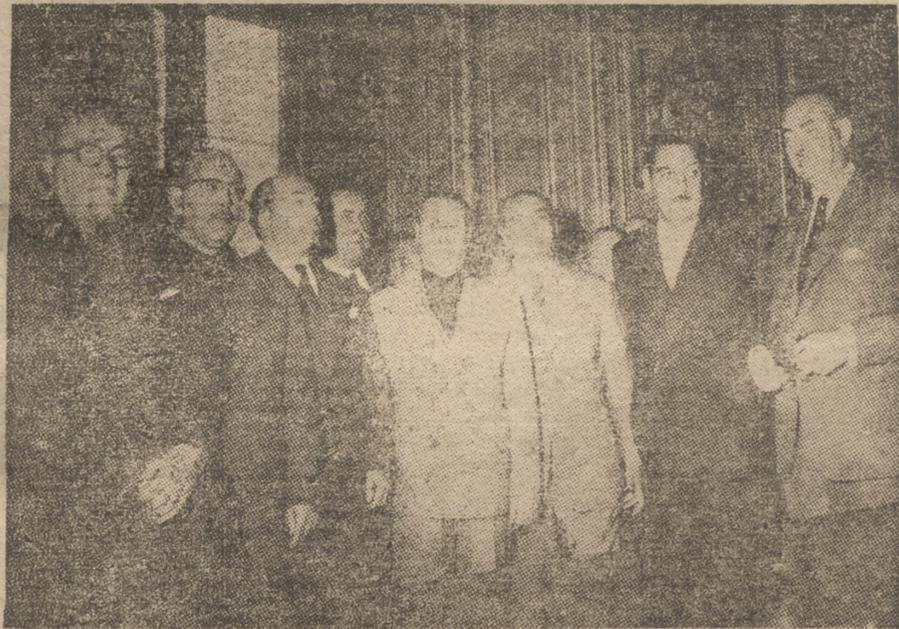
Depósito Legal, M. 16.-1958

Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

**ZAPATOS**  
ALTAS CALIDADES  
BAJOS PRECIOS  
VEALOS EN  
*La Corona*  
CARRERA SAN JERONIMO, 16  
FUENCARRAL, 2 - TOLEDO, 73

## Toman posesión de sus cargos el nuevo director general de Trabajo, señor Filgueira, y el subdirector general de Seguridad Social Agraria, señor Aparicio

«TENGO ORDEN REITERADA DEL CAUDILLO DE INCORPORAR EL CAMPO AL PLENO DISFRUTE DE NUESTRO SISTEMA SOCIAL», DIJO EL MINISTRO SANZ ORRIO



Los ministros de Trabajo, secretario general, Educación y Hacienda y otras altas autoridades, en el acto de toma de posesión de los nuevos cargos del Departamento de Trabajo. (Foto Torremocha.)

## LOS «MARINES» instalan en QUEMOY artillería de gran precisión

TAIPEH, 30.—Los infantes de Marina de los Estados Unidos han trasladado a Quemoy baterías de artillería de gran precisión, las cuales han sido entregadas ya a los artilleros nacionalistas chinos, ha sido revelado en círculos generalmente bien informados de Taipeh.

Las baterías fueron trasladadas a la isla durante la noche, hace unos diez días, y fueron colocadas en posición de tiro por los infantes de Marina norteamericanos.

Las armas modernas estadounidenses fueron trasladadas, pese al fuego de artillería comunista, (Efe.)

## ESFUERZOS POR CIRCUNSCRIBIR LA CRISIS A FORMOSA

WASHINGTON, 30.—Foster Dulles ha reiterado que Norteamérica tratará por todos los medios disponibles y mediante la persuasión y negociaciones de mantener confinada la actual crisis de Formosa, aislada y evitar a toda costa que se extienda. (Efe.)

## POR SI LA CUESTION SE PLANTEA EN LA O. N. U.

TAIPEH, 30.—Chang Kai Chek ha convocado una reunión de su Gabinete, a la que asistirán destacados consejeros, con el fin de estudiar la posición de la China nacionalista en caso de que el problema de Formosa sea planteado ante las Naciones Unidas. (Efe.)

## Secuestrada y secuestradora



Maria Dolores Majé, dos años de edad, hija de un modestísimo matrimonio de Alicante, y su raptora, Rajaela Mora Fernández, más conocida por «Encarna». La secuestradora fué detenida apenas veinticuatro horas después de desaparecer de Alicante la niña, cuando se dirigía en tren desde Valencia a Albacete con la pequeña. Aún no se conocen los motivos concretos del rapto, pero nada justifica ese grave delito de privar a unos padres de su hija. (Foto Cifra.)

## GINA LOLLOBRIGIDA LLEGA A MADRID



Se nos informa que a las ocho de la noche, procedente de Roma, llega al aeropuerto transoceánico de Barajas la mundialmente famosa estrella del cine Gina Lollobrigida. Por espacio de dos meses permanecerá en España para intervenir como primera figura, junto a Tyrone Power, en el rodaje de «Salomón y Saba», que dirige King Vidor. Con la actriz viene su hijo.

## No hay armonía entre los divos del Barcelona Kubala sigue a disgusto en su Club

En arma psicológica del delantero azulgrana es preguntar a sus compañeros de equipo por los resultados obtenidos por el Atlético de Madrid.

En páginas deportivas, PUEBLO ofrece hoy a sus lectores una información especial, que escribe desde Barcelona nuestro corresponsal deportivo en la Ciudad Condal, Francisco Yagüe.

En las mismas páginas, Gilera publica, desde Duolín, su primera crónica como enviado especial al partido Drumcondra-Atlético de Madrid.

EN el Ministerio de Trabajo, y por su titular, señor Sanz Orrio, se dió posesión de sus cargos al nuevo director general de Trabajo, don Luis Filgueira, y al subdirector general de Seguridad Social Agraria, don Diego Aparicio.

Asistieron al acto los ministros secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz; de Educación Nacional, señor Rubio, y de Hacienda, señor Navarro; subsecretarios, directores generales, jefes de la Organización Sindical y jefes y funcionarios del Departamento.

El señor Sanz Orrio pronunció un discurso, en el que dijo:

### DISCURSO DEL SEÑOR SANZ ORRIO

No extraño el número y calidad de personas que nos honran con su presencia. Ellas, como yo, atribuyen al acto relieve singular, no sólo por la valía de los hombres que pasan a integrarse en el equipo dirigente del Departamento de Trabajo, sino por el alcance de las misiones a que van a dedicarse.

Hoy se poseionan un nuevo director de Trabajo, cargo que quedó vacante al verme obligado, con gran pesar, a acceder a las reiteradas solicitudes de dimisión del señor Catalá. La contradicción que me produce su salida queda un tanto mitigada por la circunstancia feliz de tratarse de un alto funcionario del Ministerio, que ha de seguir prestándonos su valiosa cooperación.

Luis Filgueira inicia su presencia en la escala jerárquica de esta casa. Pero es un veterano pleno de merecimientos en la amplia esfera de la vida jurídico-social patria. No me considero muy indicado para hacer su panegírico, ya que nuestra estrecha colaboración en los ideales sindicalistas tal vez reste objetividad a mis apreciaciones. Aparte de que él es hombre sencillo y huye del elogio. Tuve mi primer conocimiento suyo en aquella ardiente e impulsiva Central Sindical de Madrid, cuando todavía manchaban sus puertas a la vía pública los humos de las fogatas que días antes encendían brigadistas y milicianos para calentar sus cuerpos y condumios.

Cuando la recaudación de la cuota la efectuaban los incipientes

grupos sindicales semanalmente, a «boina», que depositaban luego en la mesa del delegado provincial, ya Luis Filgueira, con un grupo de letrados falangistas, mantenía un ilusionado servicio de defensa jurídica del productor, que aún perdura en lo esencial, el cual, todavía vibrantes en el aire los fragores de la lucha, trataba de convertir en realidad los propósitos generosos de justicia del Movimiento. Desde aquellos finales del 39 hasta mi traslado al servicio exterior, nuestro trabajo en comunidad no se interrumpió un momento. Así puede constatar cuánto supone como letrado, como falangista y como valor humano este camarada. Y con ello mi firme convicción de que ha de lograr, al frente de la importantísima Dirección General que se le confía, frutos espléndidos para la causa de la justicia social.

En reiteradas ocasiones anuncié que la proclamación del principio fundamental II del Movimiento implica para este Departamento la responsabilidad de una tarea decisiva, ya que él concreta en términos precisos una aspiración básica del Régimen, inserta antes en nuestros puntos programáticos y en el Fuero del Trabajo: la configuración de la empresa como núcleo asociativo primario y como unidad básica de la vida económica nacional que actúa inspirada en términos de justicia; y la institucionalización distinta frente a cualquier otro organismo público o privado de ese conjunto de relaciones económicas-sociales en que se desarrolla la mayor parte de la actividad actual de un país. Ello implica no sólo el precisar el concepto jurídico y sociológico de la empresa, sino lo que importa más: el concretar las distintas figuras que la integran: empresario, técnico y trabajador. El señalar las relaciones que surjan entre ellos y con la empresa, así como entre ésta, la Organización Sindical y el Estado. El marcar las consecuencias de toda esta configuración, y entre ellas, la responsabilidad del empresario ante el Estado; sus facultades para mantener la unidad y la disciplina en la empresa; la intervención de los técnicos y de los trabajadores en la marcha del negocio y de su participación en

los beneficios. Y otras muchas derivaciones del principio fundamental que inspira la institución.

(Pasa a la página 2.)

## DE GAULLE SALDRA EL JUEVES PARA ARGELIA

Después del referéndum, el Gobierno francés celebra su primera reunión

PARIS, 30.—De Gaulle celebrará hoy su primera reunión con su Gabinete, después del triunfo del referéndum.

Su problema más inmediato es buscar la fórmula para poner fin a los actos de terrorismo que se registran en el país.

Anoche, en Rouen, dos rebeldes resultaron muertos al volarles los explosivos que llevaban destinados para hacerlos estallar en una estación ferroviaria.

Existen planes para establecer campamentos donde internar hasta quince mil rebeldes, que serían juzgados más adelante.

El jueves próximo, el general De Gaulle se trasladará a Argelia, donde permanecerá por espacio de dos días. En la reunión de hoy, el Gabinete estudiará los últimos detalles del proyectado viaje. (Efe.)

### LA VOTACION EN OCHO TERRITORIOS DE ULTRAMAR

PARIS (urgente), 30.—Se conocen las cifras oficiales finales de la votación en ocho territorios franceses de ultramar.

Las cifras corresponden, las primeras, a los votos favorables; las segundas, a los desfavorables, y las terceras, al censo electoral.

Madagascar: 1.178.595, 332.924, 2.105.361. Nueva Caledonia: 26.085, 5.000, 35.310. San Pedro y Miquelón: 2.325, 46, 2.304. Islas de la Reunión: 83.875, 5.150, 107.000. Guadalupe: 53.945, 14.422, 98.000. Martinica: 73.580,

4.973, 121.000. Guayana Francesa: 7.281, 365, 11.100. Somalía Francesa: 3.662, 2.851, 15.704.

### GUINEA PRETENDE NEGOCIAR UNA AYUDA BILATERAL CON BRILIA

CONAKRY, 30.—Guinea ha comenzado a dar sus primeros pasos como una nueva nación africana independiente, aunque la decisión francesa de cortar la ayuda financiera a la ex colonia francesa ha forzado a los dirigentes de Guinea a «andar con pies de plomo».

El jefe del Gobierno de Conakry, Sku Toure, ha ordenado a sus compatriotas que se abstengan de celebrar públicamente la independencia, con el fin de no enfrentarse aún más con el Gobierno de París y con los siete mil residentes franceses, que dominan gran parte de la riqueza económica de Guinea.

Toure tiene intención de pedir a la Asamblea de Guinea plenos poderes para negociar una ayuda bilateral con Francia.

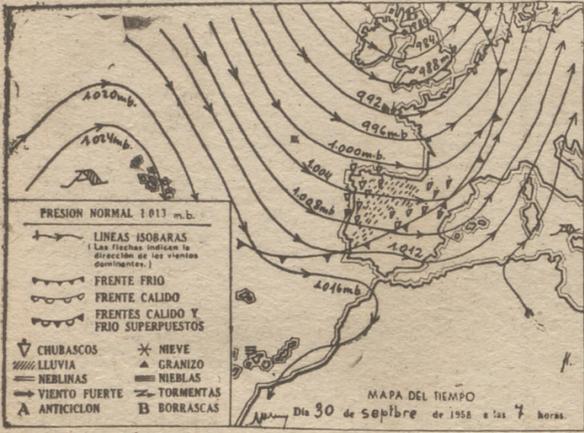
Han circulado informes según los cuales Toure manifestará a De Gaulle que Guinea tiene intención de permanecer en la zona del franco.

Félix Houphouët-Boigny, ministro de Estado en el Gabinete de De Gaulle y dirigente de los nacionalistas en la Costa de Marfil, ha declarado que Sku ha «traicionado el ideal de la emancipación». (Efe.)

# El hombre del tiempo

## Temporal de poniente

Lluvias generales y descenso de la temperatura



**P**RÁCTICAMENTE queda ya toda la Península dentro del radio de acción de la borrasca. Afectaron ayer las lluvias a todo lo que queda al noroeste de una línea imaginaria que une San Sebastián con Salamanca. Y durante esta noche se han extendido hasta una línea que uniese Huesca con Badajoz. Si bien en la parte de Castilla la Nueva que queda dentro de tal zona apenas si ha habido algún amago de llovizna.

En realidad la precipitación comienza tras el paso del frente frío, por lo que a la nubosidad típica de un temporal de Poniente, con sus lluvias mansas, se superponen los chubascos característicos de la inestabilización propia de un frente frío. En consecuencia, la cantidad de lluvia que se va recogiendo en los distintos observatorios se caracteriza por su irregularidad.

Ayer las cantidades más altas, en litros por metro cuadrado, correspondieron a Santander, con 17 en su aeropuerto y 16 en la capital; le siguió Puebla de Sanabria, con 15, y Gijón, con 10. Siete midieron en León, cuatro en Vigo, ignora el medido en Santiago, que debió ser bastante; tres en San Sebastián, y dos en Burgos.

Esta noche ha quedado primero Burgos, con 22 en su aeropuerto y 21 en la capital, siguiéndole San Sebastián, con 16; Vigo, con nueve (tampoco tengo datos de Santiago); La Coruña, seis; Valladolid y Soria, cuatro; León y Logroño, tres; dos en Salamanca, y uno en Badajoz.

A las siete de la mañana las precipitaciones afectaban a las zonas marcadas en el grabado, si bien en la zona Centro sólo con dificultad se escapaban algunas gotitas.

### EL MAPA DEL TIEMPO

Hoy tiene poco que comentar. Toda la Península queda dentro del radio de acción de la borrasca, por el borde Sur de la misma. En los niveles altos, la situación coincide exactamente con la de los niveles bajos, que es la que ven el grabado. A medida que se aleja hacia el Este el centro de la borrasca irán dominando los vientos del Noroeste.

### PRONOSTIQUEN CON NOSOTROS

El frente frío seguirá su avance hacia el Mediterráneo, y el

temporal debe extenderse a toda la Península, para afectar después a las Baleares. El tiempo será inestable, con chaparrones y chubascos de muy variada intensidad. El descenso de temperatura se acentuará, aunque sin llegar a hacer verdadero frío; pues el viento del Noroeste, aunque empuja hacia nosotros aire polar, éste trae un largo recorrido sobre el mar y su temperatura está muy suavizada.

El otoño meteorológico ha comenzado. Ya iba siendo hora.

Mariano MEDINA

## DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO VISITA EL PUEBLO CONQUENSE DE SAN CLEMENTE

GUENCA, 30. — Doña Carmen Polo de Franco, esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañada de la marquesa de Huétor de Santillán y séquito, ha visitado el pueblo de San Clemente.

En el límite de la provincia fué recibida por el gobernador accidental, señor Sanz; presidente de la Diputación, don Adrián Jareño; alcalde de San Clemente, señor Fernández Ayuso, y otras autoridades. Aunque la visita no tenía carácter oficial, todo el vecindario de San Clemente y de gran número de pueblos vecinos se congregaron para tributar un homenaje de afecto y simpatía a la esposa del Jefe del Estado.

Doña Carmen Polo de Franco tuvo que salir al balcón de la residencia donde se detuvo la comitiva para recibir y agradecer el espontáneo homenaje de las personas frente a ellas congregadas. Más tarde, la esposa del Jefe del Estado, séquito y autoridades provinciales y locales se trasladaron a la ermita de Nuestra Señora la Virgen de Rus, situada a nueve kilómetros de San Clemente. Doña Carmen Polo de Franco oró ante la imagen mientras se entonaba una salve. Terminado el acto religioso, se despidió de las autoridades y emprendió el viaje de regreso a Madrid. (Cifra.)

## ANUNCIO

### Institución Sindical Virgen de la Paloma

Se convoca concurso público para contratar el servicio de limpieza para el próximo año 1959 en esta Institución, cuyo importe asciende, como máximo, a la cantidad de QUINIENTAS CINCUENTA MIL PESETAS (550.000).

Las personas o entidades a quienes pueda interesar este concurso público podrán examinar el pliego de condiciones que regirá para el mismo en este centro, calle de Francos Rodríguez, número 114, de esta capital, teléfono 33 27 00, en horas de oficina, de nueve a catorce treinta horas.

El plazo de presentación de pliegos termina el día 23 de octubre próximo, celebrándose la apertura de los mismos, ante notario, el día 24 del mismo mes, a las diecisiete horas.

Madrid, 29 de septiembre de 1958.—El presidente, José Fernández Cela.

# TOMA DE POSESION EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

(Viene de primera pág.)

Cuando logremos que todo esto se halle en la legislación y en la vida, amigo Filgueira, habremos dado un paso decisivo en el logro del régimen social estable que España precisa. El régimen que permitirá una realización todo lo perfecta que humanamente es posible del ideal de la justicia en lo social. En el camino habrá que combatir muchos prejuicios que aún en nuestras filas perduran, alimentados por las doctrinas liberales y marxistas, que envenenan a las veces incluso las mentes de muchos que sinceramente se creen adversarios de tales doctrinas. Hay que extirpar los resabios de la vieja lucha clasista, sobre todo aquellos más insidiosos por ir ocultos bajo apariencias seductoras y mostrar fácil camino al éxito personal. Habrá que combatir también el error de hacer intervenir al Estado directa e inmediatamente en cuestiones reservadas a otros organismos del cuerpo social. Incluso será menester valorar con distinto criterio la importancia e intensidad de las distintas funciones encomendadas al Ministerio, y concretamente a esta dirección que te confía el Gobierno. Pero tú no te arredrarás. Te sobran ánimos y facultades y contarás con la ayuda de todos en esta casa. Desde el ministro hasta el más moderno funcionario que desde hoy queda bajo tu mandar y orientación.

Y para montar un servicio de primera fila, servicio urgente y de transcendencia, viene a nosotros otro veterano bien probado en la lucha social: Diego Aparicio López. A juzgar por la cronología de su brillante hoja de servicios a España, cualquiera pensará que es un hombre muy maduro, pero aún es joven, pues su dedicación a la Patria comenzó casi en su niñez. Cuantos proceden de las filas jonsistas le conocen bien, como asimismo los sindicalistas de Segovia y Pontevedra y los agricultores y ganaderos de toda España. Colaborador mío como pieza de primera magnitud, juntamente con Norte, y tantos otros, en el montaje de las Hermandades del Campo, su nombre quedó unido a las inolvidables Asambleas de agricultores y ganaderos, a las Ferias del Campo y a muchas otras obras que le acreditan de organizador eficazísimo. Con tal carácter viene aquí. Hoy, el campo se halla desnivelado, con respecto a la ciudad, en el desarrollo de sus instituciones de Seguridad Social. Esto no puede seguir. Tengo orden reiterada del Caudillo de incorporar al campo al pleno disfrute de nuestro sistema social. Tú me ayudarás poderosamente con ese impulso eficaz que te caracteriza a cumplir tan justo mandato. Mas no puedo silenciar un dato significativo en estos dos nombramientos. Ambos camaradas vienen de la Organización Sindical, pero ambos permanecen en sus puestos anteriores. Es ello muestra espléndida de la colaboración entrañable que presta al Ministerio la gran Organización Sindical Española, y por ella doy efusivas gracias a su jefe, el ministro secretario general, y a su inmediato colaborador, José María M. Sánchez-Arjona. Además, esta conjunción marca de manera exacta la vía que anuncié desde mi primer acto como ministro de Trabajo, en cuyo transcurso, la Organización Sindical ha de ir adquiriendo todas las facultades que su propia naturaleza exige y que requiere el adecuado servicio que ha de prestar al régimen para que éste cumpla su ambicioso programa social.

Agudezco muy de veras la presencia de tantas ilustres personalidades al acto, y a vosotros todos, competentes colaboradores, que dedicáis vuestro esfuerzo a servir al Estado en la tarea de la Administración Pública Laboral, os pido que prestéis a vuestros nuevos compañeros y jefes vuestro decidido apoyo y vuestra inquebrantable disciplina para cumplir las consignas del Caudillo, que a todos guía.

Terminada la brillante disertación del ministro de Trabajo, que fué muy ovacionado, don Marcelo Catalá, director general de Trabajo saliente, pronunció unas palabras para agradecer las colaboraciones que le prestaron durante su mandato los funcionarios de Trabajo y la confianza que le prestó el ministro para desarrollar su tarea, siempre encomendada a buscar la entraña social de la justicia del trabajo. Agradeció al señor Sanz Orrio y a los funcionarios el haber podido su trabajo, y terminó sus palabras vitoreando a España y a su Caudillo.

Seguidamente habló el nuevo director general de Trabajo, señor Filgueira, para agradecer la tarea que se le encargaba, en la que pondría toda su lealtad y actividades.

Por último, don Diego Aparicio pronunció unas palabras en las que exaltó el triunfo social de

las Juntas Nacionales de Hermandades de Labradores y Ganaderos y lo fundamental que es para el éxito definitivo de la Organización Sindical Agraria, que tantos triunfos sociales ha ganado para el campesino, aunar los intereses de los labradores e igualar como viejo ideal del campo español al trabajador agrícola con el de la industria.

### MEDICOS PUERICULTORES VISITAN A SANZ ORRIO

El ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, recibió en la mañana de hoy a una representación de la promoción de los médicos puericultores del Estado, que cumplen este año sus bodas de plata con la profesión.

Con este motivo cumplimentaron al ministro de Trabajo, a la vez que expresaron su gratitud y felicitación por las recientes disposiciones del S. O. E. relativas a la medicina preventiva infantil, cuya repercusión ha sido inmediata y eficazísima, justificando la satisfacción no sólo de la clase médica, sino de las fa-

milias, sin excepción, de los beneficiarios.

Integraban dicha representación el doctor Morales, de Sevilla, presidente de la Agrupación Nacional de Médicos Puericultores del Estado; el doctor Blanco Otero, de Madrid; el doctor Selva y doctor Jiménez, de Valencia; doctor Sáinz de León, de Ciudad Real, y el doctor Soriano, de Almería, todos pertenecientes al Cuerpo Técnico de Médicos Puericultores del Estado.

### EL MINISTRO RECIBIO A UNA REPRESENTACION DE MARINOS MERCANTES

El procurador en Cortes señor García Ribes, acompañado de una representación de marinos mercantes, visitaron al ministro de Trabajo en la mañana de hoy para exponerle los problemas que en relación con la asistencia sanitaria tiene planteados.

El señor Sanz Orrio cambió ampliamente impresiones con los visitantes y prometió ocuparse de forma personal y con el máximo interés de dichos problemas.

## Los mandos de la Delegación Nacional de Juventudes, recibidos por Solís



El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, ha recibido hoy a una nutrida comisión de la Delegación Nacional de Juventudes, que iba presidida por el delegado nacional, señor López Cancio, y el secretario nacional, señor García Mauriño, e integrada por todos los jefes de sección y de departamento de la citada Delegación. El objeto de la visita al ministro era hacerle entrega de los cuestionarios de formación político-social para enseñanza primaria, media, enseñanza laboral y Escuela de Maestría en el presente curso.

Al presentar al ministro dichos cuestionarios, el delegado nacional de Juventudes, don Jesús López Cancio, pronunció unas palabras, en las que dijo que tales cuestionarios responden a una experiencia ininterrumpida de dieciocho años, muchas jornadas de estudio y, muchas veces, de diálogo abierto con hombres generosamente interesados en transmitir a las nuevas generaciones de la Patria unos hábitos de convivencia y un espíritu de servicio.

Se ha procurado —añadió— que la formación política del alumno sea gradual y adecuada a su desarrollo psíquico-biológico, evitando el prematuro protagonismo político, que, aparte de ser condenable en sí mismo, suele traer como secuela el desencanto y la desolación.

El señor López Cancio terminó su breve discurso con estas palabras: "Los muchos años de servicio nos han dado ya la humildad necesaria para tomar la justa medida a la gran responsabilidad de nuestra empresa. Quiera Dios que con ella sirvamos nosotros a España y hagamos que los españoles nuevos se unan definitivamente en su servicio."

Al recoger de manos del delegado nacional de Juventudes las carpetas que contenían los cuestionarios, el ministro secretario general del Movimiento pronunció unas palabras, en las que dijo que la formación patriótica y social de la juventud le preocupaba hondamente como ministro y como padre de familia, reconociendo que era uno de los puntos más delicados de la enseñanza. El señor Solís sugirió a los mandos de Juventudes la mejor forma de llevar a cabo de modo eficaz esta tarea formativa, que primordialmente

debe cumplir el objetivo de iluminar al muchacho.

## barajas-estación aérea.

### Movimiento de aviones previsto para mañana

#### LLEGARAN DE:

Barcelona: Aviaco, 3,10.—Barcelona: Aviaco, 9,25.—Sevilla: Iberia, 9,25.—Málaga: Iberia, 9,35.—Barcelona: Iberia, 9,40.—Lisboa: Swissair, 10,10.—Valencia: Iberia, 11,30.—Barcelona: Iberia, 12.—Londres: B. E. A., 13,25.—Barcelona: Iberia, 13,30.—San Sebastián: Aviaco, 13,35.—Tetuán: Real Air Maroc, 13,30.—Gibraltar: B. E. A., 13,45.—Nueva York-Lisboa: T. W. A., 7,80, 13,50.—Vigo: Aviaco, 14.—Tanger: Real Air Maroc, 14.—Sevilla: Iberia, 14,20.—Bogotá: Iberia, 14,40.—Tanger-Sevilla: Aviaco, 14,40.—Lisboa: Iberia, 14,50.—Casablanca-Lisboa: Sabena, 15,25.—Granada: Aviaco, 15,20.—Málaga: Iberia, 16,25.—Buenos Aires-Río de Janeiro: Air France, 16,30.—París: Air France, 16,40.—París: Iberia, 17,15.—San Sebastián: Aviaco, 17,15.—La Habana: Iberia, 18.—Buenos Aires-Río de Janeiro: Iberia, 18,15.—Las Palmas-Casablanca: Aviaco, 18,20.—Hamburgo-Francfort: Lufthansa, 18,30.—Estambul-Roma: Panair, 19,05.—Elbaio: Aviaco, 19,10.—Palma de Mallorca: Iberia, 19,40.—Ginebra: Iberia, 19,45.—Santiago: Iberia, 19,50.—Barcelona: Iberia, 20.—Valencia: Iberia, 20,50.—Barcelona: Aviaco, 20,15.—Roma: T. W. A., 9,81, 20,15.—Roma-Barcelona: Iberia, 20,50.—Barcelona: Aviaco, 21,40.—Londres-Barcelona: Iberia, 22.—Amsterdam-Niza: K. L. M., 22,10.—Lisboa: Iberia, 22,15.—Las Palmas: Iberia, 23,35.

#### SALDRAN PARA:

Barcelona-Ginebra: Iberia, 8,10.—Valencia: Iberia, 8,30.—Sevilla: Aviaco, 8,30.—Málaga: Iberia, 8,50.—Barcelona: Iberia, 9.—Vigo: Aviaco, 10,10.—

## LOS MARQUESSES DE VILLAVERDE, EN NUEVA YORK

WASHINGTON, 30.—Los marqueses de Villaverde serán huéspedes del embajador español y la condesa de Motrico en la Embajada de España durante los días 8 al 13 del próximo octubre, según anuncian funcionarios diplomáticos. El motivo principal de la visita de los marqueses de Villaverde a Washington es asistir a las festividades que, con motivo del Día de la Raza, se celebrarán en la Embajada el próximo 12 de octubre. (Efe.)

## EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES CONDECORA AL EMBAJADOR DE LA REPUBLICA ARABE UNIDA

IMPUSO AL SEÑOR ALI FAUZI MAREIN LAS INSIGNIAS DE LA GRAN CRUZ DE LA ORDEN DE ISABEL LA CATOLICA

En su despacho oficial del palacio de Santa Cruz, el ministro de Asuntos Exteriores recibió, en visita de despedida, al embajador de la República Árabe Unida, señor Ali Fauzi Marein, a quien su Gobierno ha destinado a El Cairo. El señor Castiella le hizo entrega de las insignias de la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica, que recientemente le ha concedido el Gobierno español.

Asimismo, el señor Castiella recibió al príncipe Alejandro de Torlonia.

## Técnicos del turismo español en Austria

Invitados por la Dirección General del Turismo de Viena, en colaboración con la Oficina Nacional Austríaca del Turismo en Madrid, un grupo de 12 técnicos del turismo español visitará, en el mes de octubre, los centros turísticos más importantes del Tirolo, de Salzburgo, de la Estiria y de Viena. Los técnicos españoles tendrán ocasión de visitar gran parte de las instalaciones turísticas austríacas y efectuarán una visita al santuario nacional de Mariazell, donde ha sido inaugurada recientemente una capilla española dedicada al Apóstol Santiago.

## LO QUE PASO EN BARAJAS:

Don Alberto López Abián es el subsecretario de Transportes de la República Argentina. Ha venido de Buenos Aires para presidir la delegación de su país en el Congreso de Ferrocarriles.

José Jiménez Fernández, ¿no les dice nada? Bueno, pues llámenle ustedes "slogan": "La voz de oro del cine español". Pues bien, este folklórico chaval ha llegado desde Ginebra.

## PUEBLO

ESTAS SON NUESTRAS OPINIONES

### La hora gaullista y su circunstancia política

**D**ICE Barrow que los romanos preferían a otras palabras éstas, que remitian los acontecimientos a la realidad: "Res gestae", es decir, las cosas hechas.

Quizá el referéndum francés tenga también, en su esquemática arquitectura política del "sí" y el "no", mucho de "res gestae", de hecho cumplido, que ya, por serio, tiene una categoría histórica.

Entre las numerosas sugerencias políticas nacidas a la vista del resultado del referéndum francés, acaso la primera sea ésta: el referéndum, o lo que es lo mismo, el acto voluntario de elegir o rechazar a la Constitución de la V República, ha sido suplantado—en el mejor sentido de la frase—por un plebiscito a favor o en contra del general Charles De Gaulle.

No hace muchos días, y esto acaso explique lo anterior, Guy Mollet, secretario del partido socialista, intentaba convencer a un partidario dudoso con estas palabras: "Das demasiada importancia a los textos". Quería decirle, en suma, que la decisión última tenía que ser tomada en relación con las personas y que era De Gaulle mismo el eje de la cuestión. La enorme y fabulosa mayoría que ha obtenido la Constitución gaullista ratifica la hora actual de Francia: plebiscito a favor del hombre, de la gestión personal.

Sería injusto simplificar la cuestión y creer que el referéndum se ha movido sólo en torno a límites personalistas. De hecho, Francia no ha podido—ni acaso querido—elegir otra solución. Tal cual estaban planteados los lados del problema desde el 13 de mayo, dos cosas de grueso bulto parecían amontonarse ante los ojos de los votantes: de un lado, la muerte de la IV República con su corte de los milagros parlamentarios; del otro, al menos aparentemente, se presentaba el peligro de una subversión comunista o de la extrema derecha. Lo que se llamó guerra civil.

El referéndum—al menos en lo que tiene de registro popular—ha demostrado, con la victoria de De Gaulle, la derrota impresionante de los partidos y de éstos, sobremanera, la padecida por el partido comunista francés.

Ya el 13 de mayo se demostró que no tenía los hombres necesarios para lanzarse a la calle. Por primera vez desde 1920—las grandes mareas comunistas han acompañado en 1920, 1935 y 1946 a los grandes avances del nivel social o vital de los obreros franceses—, y en un momento decisivo, su fuerza quedó estrangulada por una reacción profunda, interna y fundamentalmente popular.

Los demás partidos han tenido que adaptarse, como han podido, a la nueva situación, y si en el seno del socialismo o del radicalismo se dieron disidentes iniciales al "sí", lo cierto es que no han pasado de ser formas de rebelión interna, puesto que, en suma, el país, como en 1804 con Napoleón o en 1852 con Luis Napoleón, se inclinaba masivamente por De Gaulle.

El problema, dados esos hechos como realidades, comienza ahora. El país estaba cansado de crisis, de falta de autoridad, de "ina petencias"—como ha dicho sutilmente un comentarista francés—, y optó por un sistema presidencial. El Presidente de la V República será, indiscutiblemente, Charles De Gaulle, cuando dentro de unos meses los 75.000 "grandes electores" elijan al primer mandatario, como suele decirse en la América hispana. Pero el problema comenzará en ese momento porque los gaullistas habían pensado sólo en crear, implícitamente, un régimen de autoridad, que eliminara lo más posible las lacras del viejo sistema. En suma, la Constitución de la V República era y es un sistema defensivo, y ahora resulta que el país extiende, por encima mismo de la Constitución, un cheque político en blanco, que supera, con mucho, las ideas y las esperanzas gaullistas.

Lo que parece una culminación afortunada, se convierte, por su enorme densidad, en una cosa nueva y distinta. Podría decirse, en otras palabras, que quienes planearon la Constitución de la V República lo hicieron como una fórmula antiparlamentaria, por contraste negativo y reactivo, pero sin pensar que la reacción nacional fuese ya de tal índole que hiciera posible no la creación de una barrera a la arbitrariedad política, sino la creación efectiva y profunda de un sistema político nuevo, cosa a la que, en definitiva, no apunta la Constitución de la V República.

En suma, el referéndum del día 28 supera, por abajo y por arriba, aun el propio pensamiento gaullista. Deja a la nación en un estado de espera que puede convertirse, por su propia dejación de poderes, extremadamente exigente después de los primeros plazos. En Francia, en cierto modo, se asoma ahora a la escena la incógnita de lo que ha de hacerse, o debe hacerse, con la voluntad nacional. Podría decirse más: que si el pequeño grupo de constituyentes de la V República hubieran supuesto el encajonamiento verdadero de la situación, seguramente hubieran ofrecido una Constitución distinta: hubieran pasado de la fase defensiva, ordenancista y técnica al estadio creador.



### A LA ESCUELA

**A**QUEL Castelao de la sátira social de 1917 pintaba a una madre tirando de su hijo, y este pie:

—And'a escola, rapás...  
—No, que os escolante pega e a escola cheira que fede...

"No, que el maestro pega y la escuela hiede." Esto suena hoy a humor viejísimo, a chiste defasado de nuestro tiempo. Se ha producido entretanto la desaparición de los hechos que dieron lugar a un pie probablemente justo en sus años. Las palabras quedan ahí colgadas, sin apoyo en los hechos, muertas como las flores de un nicho veinte años después. Embalses, electrificación, industrialización... Sí, todo esto es exacto; pero lo que aún con mayor exactitud revela eso algo grande que ha pasado en España en los últimos años es que ya no puede hacerse humor a base de los maestros de escuela. Queda la Tabacalera para inspirar a los caricaturistas. Pero el maestro de escuela se ha desvanecido por sí mismo, y no de real orden ni por ninguna coacción exterior, sino sencillamente porque se ha convertido en un ente al margen del humor.

Quiere decirse que "hay que mandar el niño a la escuela" ya no tiene el significado casi trágico de hace treinta o cuarenta años. Las escuelas son, por lo general, limpias, claras y confortables. Los maestros no pegan. Aun con la lógica resistencia del niño a dejar de ser ese ente rusioniano y primitivo de sus primeros años, la escuela se le hace amable y no le parece un quehacer doloroso su primer encuentro con las verdades de la Matemática o la Gramática. El niño con preceptor o con pasante a domicilio se siente desplazado y un poco triste cuando los padres cometen ese pequeño delito de incomunicarle de la sociedad infantil, donde él se encuentra verdaderamente a gusto y es feliz, aunque a cambio tenga que aprender cosas tan enojosas como la reducción de quebrados a un común denominador.

Ir a la escuela es ya como una fiesta, y los niños lo piden casi como ese anuncio del purgante convertido en golosina. Nosotros pertenecemos a otra época. Y junto a recuerdos no siempre buenos de la edad escolar, hay el de las gotas de aceite de ricino sobrenadando en una taza de té; de donde resulta nuestra insufrible aversión al "five o'clock tea" por razones más poderosas que el Peñón de Gibraltar.

¿Quién no va feliz a la escuela con un "jet-coat" como el de la foto? "Jet-coat" o abrigo de piloto supersónico... La imaginación infantil se enlaza fácilmente a la propulsión a chorro, porque el niño vive de prestado sobre su propia edad, casi de ser otro o de la aspiración a serlo, y a sumergirse en lo maravilloso y en la última palabra de la ciencia con átomos para la paz o incluso para la guerra, que dan más gusto.

El curso se abre bajo los más prometedores auspicios...

### PUNTUALIZACIONES

#### CONCORDANCIA POLITICA

**L**a revista «Índice» ha organizado, bajo el título de «Hable usted», una encuesta entre sus lectores. Preguntó en ella, entre otras cosas, lo siguiente: «¿Bajo qué lema concibe la concordancia política; en qué juicio la resumiría usted?» Es notable que una revista de artes y letras se preocupe de esta cuestión, porque no creemos que la concordancia a que se refiere haya sido entrevista desde el prisma de la habilidosa y bella tarea de uno o varios hombres. La política puede ser considerada, en ciertos casos, como un arte: el de organizar la vida en común de una sociedad humana. Pero es difícil que ese arte sea consistente y durable. Por eso quizá resulte preferible ver la política desde otro ángulo: como un trabajo. Esta es, creemos, la actitud de «Índice», aunque con ello se salga del campo que su propio título le señala.



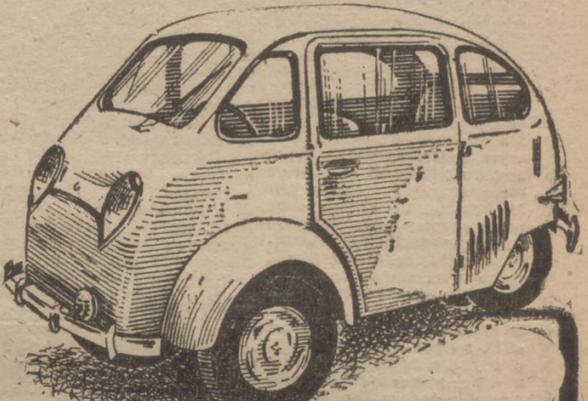
Como todas las encuestas de este tipo, en las que el lector-corresponsal asume un papel de primer plano, se observa mucha insinceridad, por el voluntario narcisismo, en las respuestas. (Así, por ejemplo, varios lectores señalan como uno de sus autores habituales o predilectos, a nuestro compatriota Sánchez Ferlosio, que sólo ha publicado dos obras, unas de ellas prácticamente desconocidas; amén, claro está, de cuentos «suenan bien» en el ambiente cultural del momento). Resulta inevitable esta inconsciente y sutil pedertería, que debe tenerse en cuenta para valorar las contestaciones a la encuesta.

Puntualizamos, tras este reparo, que ésta ofrece un amplio campo de meditación para quienes deseen entrever el futuro de España. A falta de muchas respuestas, creemos resumir la opinión de los lectores de «Índice» si decimos que, para ellos, la concordancia política supone una aper-

tura de juicio y de actitud; un espíritu de máxima comprensión y un talante de generosidad máxima.

A nuestro juicio, eso está muy bien, y dice mucho, volvemos a puntualizar, de cómo puede ser el futuro de nuestra Patria. Pero no estaría de más que nos esforzáramos en recordar que toda concordia supone un punto de partida (la realidad inicial de unos corazones separados, pero en algo coincidentes y atraídos mutuamente por algo) y un punto de llegada (la realidad final de unos corazones unidos, pero en algo divergentes y por algo impulsados a superar sus dilatorias narcisismos). La concordia política, a nuestro juicio, exige una base común material de coincidencia. Exagerando, puede decirse que nosotros no podemos sentirnos políticamente concordes con los australianos: materialmente, no podemos querer juntos las mismas cosas. Y exige, sobre todo, la existencia de una auténtica, positiva y clara «razón de Estado» que justifique la atracción o búsqueda de la concordia y explique el sometimiento de cada cual a las normas de convivencia.

Porque, volvemos a repetir, la concordia política, la política en sí, es un trabajo. Algo que cuesta esfuerzo, que no se hace normalmente por gusto o en forma instintiva, que se realiza por un motivo muy concreto y para uno o varios fines muy determinados.



### TURISMO TRIVER

PARA DOS PLAZAS Y DOS NIÑOS

Potencia, 5 HP. — Precio, 56.000 pesetas  
Entregas muy rápidas por riguroso turno de pedido.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

**Finanzauto, S.A.**  
VELAZQUEZ 42 · ATOCHA 62

### Compañía Metropolitano de Madrid AVISO

Desde el día 2 de octubre, de acuerdo con la superioridad, y con el fin de aumentar la frecuencia de trenes en los ramales GOYA-VENTAS y GOYA-DIEGO DE LEON, quedará modificado el servicio de manera que todos los trenes de la línea número II (Cuatro Caminos-Opera-Sol-Goya) irán a Ventas y todos los trenes de la línea número IV (Argüelles-Bilbao-Goya) continuarán hasta Diego de León. Esta modalidad de servicio (que estaba prevista desde que se proyectó y construyó la línea de bulevares) no se había implantado hasta ahora, pero ya el aumento de viajeros en las dos ramas, y muy especialmente en la de Ventas, hace imprescindible darles una frecuencia de servicio igual a la de las líneas principales.

TELEFONO DE PUEBLO: 25-61-32

### Unión Previsora

precisa inspectores productores fijos en varias zonas de España, a elegir. Sueldo, dietas, comisiones y vacaciones retribuidas. Los que destaquen podrán aspirar a delegados o subdelegados. Garantizamos absoluta reserva. Escribir a mano, dando referencias, a la dirección:  
Zorrilla, 21. MADRID.

En cualquier lugar de España usted encontrará **PUEBLO**

### MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANALIZACION DEL MANZANARES

En el "Boletín Oficial del Estado" del día 20 de septiembre de 1958 se ha publicado el anuncio de un concurso para las obras de canalización del río Manzanares desde el puente de Toledo al final. Información complementaria, en las Oficinas de este organismo, calle de Villanueva, núm. 14.  
Madrid, 24 de septiembre de 1958.—El ingeniero director, Luis de Fuentes López.

ROMA: Mercedes DIAZ-JIMENEZ

SEGUN NOTICIAS DEL PERIODICO «LO SPECCHIO»

# HOMBRES DEL PLANETA VENUS, EN ITALIA

El venusiano Cless sostiene conversaciones con un compositor italiano

ROMA. (Crónica de nuestra corresponsal, Mercedes DIAZ-JIMENEZ.) — Yo no quito ni pongo rey, pero ayudo a mi señor. Es decir, voy a hablar de la conversación sostenida con un hombre del planeta Venus, según noticia que da el periódico «Lo Specchio», para que PUEBLO proporcione tal revelación a los lectores.

Pues bien, «Lo Specchio» dice que los «UFO's fans» de Italia, o creyentes en los platillos volantes, viven en estado de alarma desde hace mes y medio, debido a que... Pero hablemos primeramente del jefe de los «UFO's fans» (Unidentified Flying Objects), que es el compositor musical maestro Giombini.

Nada tenía que ver el maestro Giombini con los platillos volantes, y ni siquiera pensaba en ellos cuando un día sintió que dentro de su cerebro se abría paso una señal-voz que le aterrizzaba. Pero consiguió interpretar tales vibraciones que decían:

—Yo soy Cless. Yo soy Cless, yo soy Cless el venusiano, que se pone en contacto contigo.

Lo primero que hizo el maestro Giombini, después de oír estas llamadas fue ponerse en contacto con los sabios en platillos volantes que existen en Italia. Es decir, con el señor Scalia, de Sicilia, quien asegura oír con su emisora de radio mensajes enviados por los hombres de Uranio, unas veces expresados en lenguaje Morse y otras valiéndose de algunas palabras. Giombini fué a buscar al matrimonio Polimeni, que edita el periódico mensual «Spazio e Vita» y que es el órgano oficial de los «UFO's fans» italianos. En dicha revista, la señora Polimeni dirige una sección dedicada a aquello que, hasta el presente, había sido lamentablemente olvidado por todos los traductores: a la feminización del espacio sideral.

El compositor Giombini se puso también en contacto con el pionero italiano de los cazadores de platillos volantes, quien oculta su nombre bajo el seudónimo de Ernesto Thyath y que ha fundado el C. I. R. N. O. S. (Centro Independiente de Recogida de Noticias sobre la Observación de los Espacios). Este señor posee en su villa de Fiumetto un aparato llamado «ufoscopio», que acusa la presencia de los platillos volantes cuando enciende sus lamparitas de colores. El músico fué a hablar con el comandante Alberto Perego, diplomático que, además de servir al Estado por medio de las delicadas misiones que le confía, posee una llave segura para develar el misterio de los platillos volantes. Perego acaba de publicar el libro titulado «Son extraterrestres», cuyo volumen se halla ilustrado con enorme documentación fotográfica.

Los citados especialistas en la materia dijeron al músico lo siguiente:

—En el espacio se está dando ahora una inusitada guerra entre dos razas planetarias distintas. Para estos combatientes la Tierra representa una cabeza de puente muy estratégica y, por tal motivo, están tratando de ocuparnos. De nuevo Cless volvió a hablar al músico, y le dijo:

—Los venusianos ya hemos desembarcado en Italia, donde

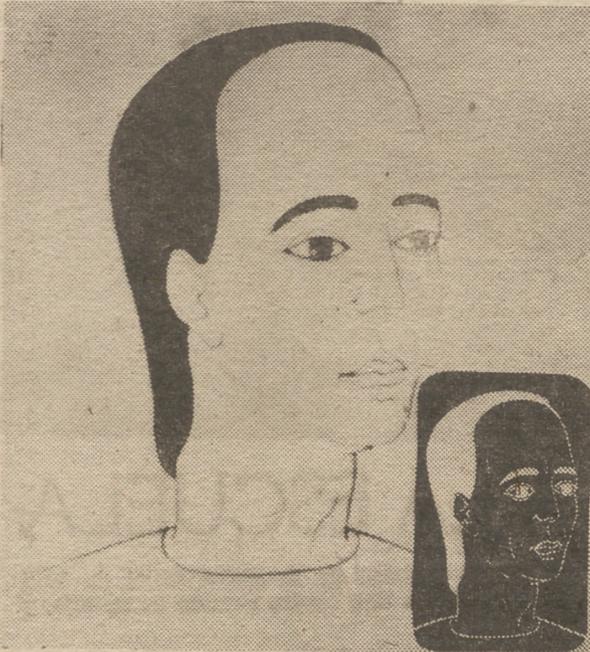
posemos cuatro bases secretas, y esperamos que los «UFO's fans» nos ayuden. Nosotros queremos advertir a los italianos que no se opongan a nuestros deseos, y con tal motivo bajaremos a Monte Mario el día 15 de julio. Ahora toma un lápiz y dibuja mi retrato, cuyos rasgos yo te iré diciendo por telepatía.

El músico tomó el lápiz, y prontamente dibujó el retrato del venusiano que ilustra este artículo, con la facilidad de quien es llevado por la mano para formar la cara de un hombre. Y naturalmente que Giombini se trasladó, en la noche del día 15 de julio, al Monte Mario, situado en las afueras de Roma, donde vivió lo siguiente, a las dos de la madrugada:

Primeramente, un cuerpo en forma de globo, con luz verde intensísima, atravesó el cielo de Roma. Del globo verde salía una luz blanca de gran intensidad. Muchos de los habitantes de Roma pudieron verla asomándose a las ventanas de las casas. De pronto, la luz blanca se apagó y el observatorio meteorológico de Monte Mario quedó incendiado. Fué éste un incendio pavoroso, donde no solamente se perdieron instrumentos científicos de gran valor, sino donde encontró la muerte el director del observatorio. Este gran astrónomo señor Armellini se hallaba contemplando el cielo a través del telescopio, cuando surgió el incendio. Al momento se dió cuenta de las grandes proporciones del siniestro, y al ver que sus preciados instrumentos de trabajo iban a perecer, sufrió un ataque al corazón y cayó muerto en el suelo. Armellini, que era conocido en todo el mundo, murió lo que se dice con las botas puestas, ya que se hallaba mirando el cielo a través del telescopio. Las causas del incendio del observatorio romano son un misterio para los empleados del centro y para las autoridades.

Fué después de esta prueba tan evidente cuando el músico Giombini se decidió a ocupar la jefatura de los «UFO's fans» de Italia con objeto de hallarse organizados cuando los venusianos soliciten su colaboración. Y todos en colaboración han podido llegar a interpretar el lenguaje que los habitantes siderales envían a la Tierra, y que se puede captar con los aparatos de radio corrientes. La interpretación es la siguiente:

- ACTAR: Significa Mercurio, centro radio del Sistema Solar.
  - ADEE: Capital del planeta Júpiter.
  - AGFA AFFA: Transmisión del planeta Uranio.
  - AWA: Establecer contacto.
  - BARRAGA: Amigos.
  - BEN: Bueno.
  - ETONYA: El planeta Júpiter.
  - EU: El planeta Tierra.
  - K: Vehículo espacial, que casi siempre va seguida de un número de orden.
  - LOMEC: El planeta Venus.
  - MASAR: Marte.
  - SOLEX MAL: Lengua usada en el Espacio Externo.
  - VEC: El espacio.
- Ya he dicho al comienzo que yo ni quito ni pongo rey. Es decir, que la responsabilidad de estas afirmaciones corresponden al periódico de Roma «Lo Specchio».



¿CUAL FUE LA CAUSA DEL MISTERIOSO INCENDIO DEL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MONTE MARIO?

NUEVA YORK: M. Blanco T OBIO

## Si se fracasa en Varsovia, Chan-Kai Chek está dispuesto a terminar con el bombardeo de Quemoy

NUEVA YORK. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobio.) Puede decirse que es casi universal el escepticismo sobre las posibilidades de éxito que tendría un desembarco de las fuerzas de Chan-Kai-Chek en el continente chino y también casi universal la creencia de que el generalísimo no intentará tal desembarco, sobre todo si no cuenta con el apoyo de los Estados Unidos. Sin embargo, ese escepticismo y esa creencia pueden carecer de fundamento, y últimamente la Prensa norteamericana ha especulado con las alternativas de la situación. Por lo que este corresponsal ha visto, leído y oído, aquí se han puesto en tela de juicio las siguientes materias:

1) ¿Está tan sólidamente instalado como se supone generalmente el régimen de Mao-Tse-Tung?

2) ¿Hasta qué punto Chan-Kai-Chek depende de los consejos e instrucciones que recibe de Washington?

Permítanme ustedes que por un momento desarrolle estas dos interrogantes. Vamos con la primera. Chan-Kai-Chek y su Gobierno, según reiteradas declaraciones hechas a la Prensa americana, están firmemente persuadidos de que en la China continental hay millones de personas que se sumarían inmediatamente a las tropas nacionalistas en cuanto éstas desembarcasen. La razón de que haya tantos descontentos y tantas gentes hostiles al régimen comunista la atribuyen a crecientes dificultades económicas y a la naturaleza misma del régimen de Pekín.

¿Podemos creer esto? Bien,

China es un país asiático y, en cierto modo, un mundo aparte. Pero si juzgamos esta cuestión comparativamente, teniendo en cuenta el grado de aceptación que el comunismo ha tenido en los países de la Europa Oriental —Hungria, Polonia, Checoslovaquia, etc.—, bien podemos creer que, en efecto, la inmensa mayoría de la población china continental es anticomunista. Debemos añadir que esta creencia es ampliamente compartida por los Estados Unidos y de una manera muy especial por Foster Dulles. Es muy posible, pues, que Chan-Kai-Chek tenga razón.

Si admitimos este hecho, quiere decirse que una vez puesto el pie en el continente, la enorme desigualdad de fuerzas entre chinos comunistas y chinos nacionalistas, a favor de aquéllos, se compensaría con las defecciones en masa que se producirían en el Ejército rojo, según los cálculos de Chan-Kai-Chek.

Hay dudas, ciertamente, sobre la lealtad de muchos sectores de las fuerzas armadas al régimen comunista. En Tai-pei se ha dicho que los «Mig-17» que vuelan sobre el estrecho de Formosa llevan sus tanques de combustible a media capacidad para evitar que los pilotos sientan la tentación de volar hasta la misma Formosa, pasándose al enemigo. Naturalmente, no sé lo que hay de verdad en esto.

Vayamos ahora con el segundo interrogante.

Que Chan-Kai-Chek dependa, militar y económicamente, de los Estados Unidos, es evidente. Pero hay indicios de que sobre el empleo de esa

**REVUE**  
RELOJES DE ALTA PRECISION DESDE 1853

Las fábricas de relojes REVUE se cuentan entre las más importantes de Suiza, y sus creaciones, fruto de una experiencia centenaria, personifican en todo el mundo la mejor tradición relojera suiza por su precisión de marcha y su seguridad funcional.

“REVUE” Fabriques d’Horlogerie  
Thommen S A  
WALDENBURG (Suiza)

LEA USTED EL LUNES NUESTRO SUPLEMENTO DEPORTIVO

ayuda militar y económica, Washington no siempre tiene la última palabra. Chan-Kai-Chek, en una entrevista concedida a Alsop, del «Tribune», y la señora Chan-Kai-Chek, en una entrevista concedida aquí mismo, en Nueva York, a la televisión, hablaron muy respetuosamente de los Estados Unidos y de la firmeza de su alianza con ellos, pero subrayando muy bien, dejando muy claro, en cada palabra, que la China nacionalista es un Estado soberano e independiente y, en consecuencia, dueño de sus destinos para hacer lo que crea más conveniente, les parezca bien o mal a los Estados Unidos.

Quizá la cosa no sea tan tajante, pero tampoco debe responder a la verdad el considerar a la China de Chan-Kai-Chek como un sumiso y obediente satélite de los Estados Unidos. Prueba de ello es que Washington aparece ahora más que nunca preocupado por los planes e intenciones de Chan-Kai-Chek. Esta preocupación se ha evidenciado en infinidad de detalles. Sábese aquí que el generalísimo chino discrepa en muchas cosas de los norteamericanos en lo que respecta a la forma en que están tratando la crisis del estrecho de Formosa, y sábese también que Chan-Kai-Chek le ha puesto un plazo a su aliado para desarrollar sus propias iniciativas. Chan-Kai-Chek, a petición de Washington, está esperando simplemente a ver qué ocurre con la conferencia de Varsovia.

Si la conferencia fracasa, el generalísimo chino está dispuesto a poner fin al continuo bombardeo de Quemoy,

donde se halla una tercera parte de sus fuerzas, bombardeando las posiciones artilleras que desde el continente hostilizan a la citada isla. Esto no es una conjetura, es una afirmación hecha por Chan-Kai-Chek al ya citado Alsop, del «Tribune».

¿Qué vendría después? Quizá el intento de desembarco. En este punto, Chan-Kai-Chek no ha sido muy explícito, pero apuntó que, en su opinión, éste sería el mejor momento para acometer tan azarosa empresa.

Los Estados Unidos no han querido, hasta ahora, llevar las hostilidades hasta el continente, por que, contrariamente a lo que supone Chan-Kai-Chek, ellos creen que los comunistas no dejarían de bombardear Quemoy, sino que represaliarían en la misma Formosa. Y los Estados Unidos tampoco quieren un desembarco por temor a la consabida generalización del conflicto. La posición de los chinos nacionalistas puede ser calificada de arriesgada, pero la posición de los norteamericanos es, quizá, demasiado pasiva. Quince mil toneladas de metralla han caído ya sobre Quemoy, mientras la artillería roja «trabaja» en la mayor impunidad, y parece lógico que los hombres de Chan-Kai-Chek comiencen a impacientarse. Según Alsop, esta impaciencia se siente también a bordo de los navíos de la VII Flota, autorizada a poner el dedo en el gatillo, pero también conminada, desde Washington, a navegar «entre dos aguas», en una perpetua exhibición de fuerza y de prudencia, mientras los comunistas machacan Quemoy



ENCUESTA SOBRE LA V REPUBLICA DE FRANCIA

JUAN APARICIO, enviado extraordinario, escribe desde París

DE GAULLE, ORADOR BREVE, EN SUS ARENGAS PARECE LEVANTAR EN VILO A FRANCIA

A UN elogiándole, nunca se ha escrito sobre el general con la exactitud y la veracidad que se merece. Aun denigrándole, jamás se ha dirigido contra De Gaulle un reproche justo. Su soledad y su altivez residen en que le ha sido menester recurrir a su expresivísima pluma para ponderarse, para medirse, para revelar a solas. Cuando era capitán en 1916, erróneamente informado sobre su muerte en la batalla de Verdún, Petain firmaba esta loable apología, que no era cierta, porque el encomiado militar era un ser viviente: "El capitán De Gaulle, al frente de su compañía, reputado por su alto valor intelectual y moral, en tanto que su batallón, sufriendo un espantoso bombardeo, era diezmado y los enemigos le atacaban por todas partes, arrastró a sus hombres a un asalto furioso y a un cuerpo a cuerpo feroz, como única solución que le parecía compatible con su sentimiento del honor castrense. Ha caído en la lucha, cual oficial fuera de serie bajo todos los conceptos." Tal alabanza a título póstumo era digna de su heroísmo, pero no de la escueta verdad acerca de aquel capitán indomable y que sobrevivía, como también desvirtuaba los hechos la señora del general Spears, del Intelligence Service Británico, que le condujo en avión desde Burdeos hasta Londres, cuando ha referido que De Gaulle se sentía histéricamente desgarrado al iniciar su resistencia ante el micrófono en el mes de junio de 1940. Ambos falseamientos, honorables y bien intencionados, los ha debido digerir, con otras inexactitudes, durante su aislamiento en Colombey-les-deux-Eglises, mientras paseaba por el parque de su hotel o se entretenía con los naipes ejecutando solitarios. Las facultades de memoria estadística y de cálculo que el solitario requiere le aguzaban su talento literario y matemático para no errar y le infundían una dosis de paciencia superior a la que había aprendido en el colegio de los Padres Jesuitas de la calle de Vaugirard. Cada cosa la tiene en su lugar y cada hombre dispone de una fecha y de un puesto dentro de su cerebro implacablemente lógico y minuciosamente coordinador. Para mortificar esta virtud, en la campaña de los "noes" irracionales, le acusó Francisca Giroud, desde "L'Express", de que se había equivocado al dudar en la Alcaldía de Arrás su primer y último contacto humano con Guy Mollet, cuando el líder socialista era entonces aún un teniente movlizado en Normandía.

desastre—ha dicho un día—, pero, ¿tengo yo la culpa de que solamente me escuchan en los momentos desastrosos?" Conociendo a sus semejantes con la nitidez psicológica y despiadada de un La Rochefoucauld o de un La Bruyere, que contemplan de cerca y de lejos a la Humanidad, sin hacerse ninguna ilusión desmedida, sino más bien con cierto desdén camuflado con la cortésia, ha advertido a los contemporáneos de su tiempo los peligros en que andaban metidos insensatamente. Así publicó "El filo de la espada", para urgir una reforma moral de la sociedad burguesa, o publicó en 1934, cuando las ligas amenazaban al parlamentarismo, su libro acerca del Ejercito profesional, como "metier", para prevenir a los franceses que estaban adormilados en torno a su línea Maginot, que no les serviría para nada ante una irrupción de tanques o de "condottiers", o publicó sus "Memorias de guerra", requisitoria contra la posguerra, cuyos capítulos finales han quedado en suspenso e interrumpidos mientras dure esta vuelta al Poder hace tres meses. En tanto volvía y en tanto Paul Reynaud le nombraba como experto en guerra motorizada y en moral de choque, subsecretario de Estado en el Ministerio de la Guerra y le ascendía provisionalmente a general, casi "in articulo mortis" de la III República, impertérrito, Charles de Gaulle escribía con regularidad sus cartas a Reynaud, tan densas de profecías y de consejos, que acabó proporcionándole una coyuntura, como después ha continuado escribiendo en Colombey-les-Deux-Eglises hasta el 2 de mayo.

NO hay hombre sin hombre, y De Gaulle tuvo el apoyo de Petain y luego de Paul Reynaud, antes de convertirse en eje de Francia e irradiar fuerza e influencia propias, que atemorizaron a los pusilánimes e inquietaron a los oportunistas y a los impacientes. Fue ayudante del mariscal y, por devoción hacia su penacho, bautizó a su único hijo con el nombre de Felipe. El pequeño, ágil y tenacísimo Paul Reynaud, que se entrega al amor y al deporte cerca de los ochenta años, le puso en contacto con los grandes industriales, con los financieros y con los tecnócratas, entre los que se ha formado el equipo de los colaboradores de Reynaud en 1940, al desalojar a Daladier del hotel Matignon; de los colaboradores de Petain en Vichy, de los colaboradores de De Gaulle en Londres y en Argel, de los colaboradores actuales de De Gaulle, cuando ahora es el huésped del hotel Matignon, sede de la Presidencia del Consejo. El embajador en Roma, el fiel gaullista Gaston Palewski, era el jefe de Gabinete de Reynaud, como Jean Laurent fue el jefe de Gabinete de De Gaulle en aquella ocasión de la irresistible ofensiva alemana. Laurent era un adjunto de Baudouin en la Banca de Indochina, quien pasó a servir a su protector en París para servir al mariscal en Vichy, sirviendo, en definitiva, a los intereses económicos y sociales que representaba. Con Petain permanecieron y ascendieron... Baudouin, Bouthillier, Alibert... De Gaulle se alojaba en Londres en el piso de Laurent, cuyas llaves le entregaría al marcharse, y encontraría, antes de que llegasen los patriotas, los sindicalistas, los catilinaros, con los hombres de negocios, que luego han figurado tanto en Francia, como Jean Monnet, el planificador; como René Plevin, como René Mayer, enlazado con los Rothschilds. También desde aquella época, el general se puso en relaciones con un inspector de Finanzas, Wilfrid Baumgartner, el dictador presente de la Banca francesa.

DE GAULLE, que es un estadista frugal y honrado, aceptaba estas concomitancias con el

mundo del dinero, que no le podía comprar ni manchar; porque acaso sus teorías sobre el Ejército de «metier» las extendía desde la milicia a la política, en la que pululaban los charlatanes, los demagogos, la masa informe de los partidos, de los clanes y de las sectas. El tecnócrata del futuro sería como el tanquista, como el motorista postulados por De Gaulle, militar mil por mil, pero cuya doctrina revolucionaria e innovadora incomodaba entonces al Estado Mayor francés. Vamos analizando el carácter de este jefe y destacándole de lo que pudieran parecer sus servidumbres, cuando ciertamente es un hombre solitario y autoritario frente al destino. Para esta lucha sin cuartel ha necesitado dotes de aguante, de habilidad, de sagacidad, de astucia, de fortaleza, de disimulo, de desparpante, de coraje, de parsimonia, que a veces le han hecho hasta misterioso, enigmático y antipático. Un periodista inglés que vive en París hace muchos decenios, Alexander Werth, al publicar su «Historia de la IV República» ha clasificado a De Gaulle como un noble anacronismo, cuando la verdad es que De Gaulle, en 1940 hasta 1946, al abandonar el mando en enero, dando un portazo, había llegado demasiado pronto. El general, para retornar e imponerse, tenía que ser menos joven, debía de ser (y así lo comprendió De Gaulle) mucho más viejo. La relativa juventud de Mendes-France, de Mitterand, de Bourgeois, de Manoury, de Edgard Faure, de Gaillard, los grandes ambiciosos de la IV República, es un lujo que les ha costado carísimo, en este país coherente en su estructura, donde la ancianidad y la veteranía son un grado. Tampoco el orbe de la guerra fría consiente las fanfarronadas juveniles, ya que en la guerra próxima no será sólo la juventud quien done su sangre, sino la población total, dirigida y encauzada por las máquinas.

EL general ha encanecido en su retiro voluntario de Colombey, suavizándosele las facciones, ya que no se le podía achicar su estatura; entre su mujer, Yvonne; las antiguas criadas, Luisa y Filomena, y la tumba de su hija Ana, sepultada en el parque. Reflexionaba, leía, paseaba, escribía, meditaba y hacía solitarios; pero estaba seguro de volver a París, no sólo los miércoles, a la oficina de la calle de Solferino, en su Citroen, sino al palacio del Eliseo, cuando no fuese tan joven, a pesar de que ya había cumplido cincuenta y seis años en 1946, y no levantase su presencia en el Poder recelos, envidias y sospechas. Cuando sostuvo su primer coloquio con el Presidente Coty, hace un trimestre, alrededor de dos vasos de naranjada, se refirió a los riesgos de su salud, amenazada por las cataratas, y dejó entender que sólo gobernaría seis meses, puesto que bastaba ese tiempo para colocar las cosas y las personas en orden. Quizá Coty no creyó esta promesa, pero hablaban como dos viejos señores, como dos caballeros, para los que las premuras temporales no existen y no conceden importancia a la prisa. Este es un ardid de De Gaulle, porque ha demostrado que es capaz de resistir los vuelos transoceánicos y ha cumplido rigurosa y rápidamente la primera etapa de su plan, que termina con el referéndum. En Burdeos le saludó una anciana de ciento cinco años, la señora Routurier, recomendándole energía y continuidad, pues había nacido en la época de Napoleón el chico. No se cita este nombre para echárselo a la cara como sus enemigos, los partidarios del «no». Charles De Gaulle nada tiene que ver con Napoleón III, el del golpe del 2 de diciembre; ni con el Bonaparte del 18 Brumario, personajes impetuosos y juveniles, y aunque no debe com-

pararse con nadie, puesto que su originalidad es talmente suya, más bien en cierta manera secundaria hay un antecedente en todos los que han retornado al Poder en circunstancias difíciles, desde Thiers a Petain, desde Clemenceau a Poincaré, desde Doumergue, tras el 6 de febrero, a De Gaulle, tras el 13 de mayo. Ahora bien, el general es mucho más, muchísimo más, porque se viene preparando para el Gobierno desde hace más de medio siglo. Conoce a los hombres y los utiliza, sin sorprenderle nadie ni nada. Los franceses han votado afirmativamente el referéndum, mientras Charles De Gaulle hacia con las cartas, en Colombey, su último solitario. En lo profundo es un señor francés más, que bebe dos vasitos de vino rojo de Burdeos durante la comida del mediodía, pero en lo profundo sabe que sus cartas para ganar van a ser en seguida jugadas; mientras tanto, entre el sábado, el domingo y el lunes, aguardando en Colombey, el semanario de más circulación del país, para enternecer y aquietar a los franceses, lo ha sacado a la portada, leyendo, sin gafas, absorto y reposadamente, en su hogar campesino, al lado de su mujer, que cose.



Coty y De Gaulle, ante las urnas.

Se destapa... y ¡a pintar!



Las pinturas SHERWIN-WILLIAMS, permiten esta comodidad y reportan economía por ahorro del tiempo de preparación.

PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS

¡AHORA SE PINTA CON SHERWIN-WILLIAMS!

PLAZA DE LAS SALESAS, 11 - Teléfono 320214 - MADRID



## NO HAY ARMONIA ENTRE LOS DIVOS DEL BARCELONA KUBALA SIGUE A DISGUSTO EN EL CLUB

Su arma psicológica: Preguntar a sus compañeros por los resultados del Atlético de Madrid.

CZIBOR, su aliado, sólo contenta a la parroquia cuando actúa en casa

BARCELONA (Crónica de nuestro corresponsal deportivo, FRANCISCO YAGÜE).

El Barcelona, aun golejando al Valencia, primero, y al Granada, después, en el intermedio entre ambos partidos sólo pudo arrancar un empate en San Sebastián y, al decir de quienes fueron testigos presenciales del encuentro, jugando todo el segundo tiempo a la defensiva. El resultado, ya de por sí, molestó a sus incondicionales. Los rumores que después han ido llegando de Atocha parecen empezar a crear un ambiente de pesimismo. Es muy pronto para tomarlo por la tremenda, pero al mismo tiempo es un síntoma nada aleccionador. Parece que se vuelve a las andadas y que entre los jugadores no reina la armonía necesaria para lograr lo que se le lleva prometiendo al socio en los últimos años: la consecución de un título de Liga que, al mismo tiempo, le dé derecho a participar en la ambicionada Copa de Europa.

De San Sebastián nos han contado múltiples cosas, todas ellas reñidas con la necesaria disciplina. Se nos aseguró que Kubala sigue estando a disgusto, por lo que sea, en el club y que, frente a la Real Sociedad, fué uno de los culpables del bajón dado por el equipo en la segunda mitad. Kubala, al parecer, empieza a desentenderse de la lucha fuera de Barcelona y ni juega ni deja jugar. Ahora, al parecer, cuenta con un firme aliado en Czibor, que, según referencias, es otro de estos divos que, mientras contentan a la parroquia cuando actúan en casa, adoptan la pasividad cuando es-

tán lejos de ella y de los ojos de los incondicionales del club. Esta actitud de la que, si quisiera, podría ser una sensación ala izquierda, ha causado mella en los ánimos de los restantes jugadores. Los de aquí y hasta algunos de allende los mares quieren ganar partidos por las primas que llevan aparejados y, lógicamente, se sienten heridos en sus propios intereses económicos cuando otros no contribuyen en la misma medida de esfuerzos. Según nuestras noticias, en el capítulo administrativo se compensa a los jugadores, en concepto de prima, a tanto por gol conseguido fuera de casa. Dos mil pesetas por el primero, mil quinientas por el segundo, etcétera.

Por todo ello es comprensible que, según nos contaron, a la entrada de la caseta de Atocha, un jugador, víctima de crisis nerviosa, estuviera a punto de agredir a Kubala. Siempre, según nuestras referencias, fué Ramallets quien evitó que la cosa llegara a peores. Titulares y reservas que estaban en San Sebastián se dice han coincidido en apreciar como intolerable la conducta del ala izquierda y hasta se asegura que, en comisión, le han planteado a Helenio Herrera la primera de sus papeletas difíciles. O pone orden y disciplina entre los ex marginales... o los demás harán

también la guerra por su cuenta. Según se dice le han dado, incluso, un corto plazo para solucionar el pleito.

Mal van las cosas, cuando empiezan así. Veremos si H. H., con su genio, corta por lo sano. Si no, vemos próximo su fin como entrenador.

Lo más gracioso del caso, porque tiene gracia al fin y al cabo que se consientan—si son ciertas—estas cosas, es que Kubala está practicando, además, una guerra psicológica. Imaginen ustedes el vestuario de Atocha con sus compañeros de equipo visiblemente irritados contra él. Pues bien, ¿Saben qué es lo primero que dijo Kubala al entrar en la caseta?

—¿QUIEN PUEDE INFORMARME DEL RESULTADO DEL ATLETICO DE MADRID EN VALENCIA?

Nos gustaría saber, concretamente, qué pretende ahora Laszky con todo esto. Se arregló lo de su permanencia en el "Barça"; tiene un saneadísimo contrato; sigue pesando como el que más en la afición. ¿Es que todavía no ha perdonado la incumplida promesa de que esta temporada volvería a tener a su cuñado Daucik como entrenador?

Y conste que, si en su día defendimos a Kubala, cuando se planteó en verano su "caso", por creerlo de justicia; por los mismos motivos le criticamos

ahora... si son ciertos—y parece que sí—, los "sucesos de Atocha".

UNA OPINION DE PESO

No hace muchos días tuvimos la oportunidad de conversar con un hombre que, muy recientemente, era todavía figura internacional del Barcelona. Al comentar los fichajes extraordinarios del club de sus amores, el que fué gran jugador nos decía:

—Czibor, el día que deje a un lado el oso y el violín, será verdaderamente fenómeno. Tiene una categoría extraordinaria, pero es un poco demasiado alegre. Kocsis, en cambio, ha sido para mí un error ficharlo. Es un buen jugador, pero es un "cañero". Es de esos hombres que juegan siempre en punta, esperando la oportunidad y cubriendo el mínimo de metros posible. El Barcelona necesita interiores de verdad, que trabajen. Imagina esta delantera: Tejada, Kocsis, Evaristo, Kubala y Czibor. Buena, ¿no? Pues bien; yo pregunto ahora: ¿quién de los cinco quieren jugar en punta y lo dejan todo para los volantes... llegará el momento en que también éstos se cansarán de trabajar.

Y nuestro hombre, que por haber sido un montón de veces internacional conoce el oficio, puso el dedo en la llaga.



LOROÑO,  
FERRAZ  
Y ASPURU  
selección  
de Vizcaya  
para  
el Campeonato  
de España  
de ciclismo  
por regiones

BILBAO, 30. (Per teléfono de nuestro corresponsal, Antonio Rojo).—Loroño, Ferraz y Aspuru, con Fausto Iza como suplente, han sido los hombres seleccionados por Jesús Dermit para representar a Vizcaya en el campeonato de España por regiones, a celebrar en Madrid el próximo domingo.

No era éste, a lo que parece, el equipo que hubiera presentado el seleccionador vizcaíno de ciclismo (tenía en cartera al joven Bernárdez, aficionado hasta hace muy poco), pero deben existir órdenes superiores de que siga este muchacho con su licencia de aficionado.

## LA REAL SOCIEDAD Y SU FUTBOL VISTOS POR GILERA Y ESCARTIN



Equipo de la Real Sociedad de San Sebastián

MUY difícil analizar el individualismo del equipo porque su acción fué de bloque, sin matices. A excepción de Ansolá, que fué una defensa central fuerte, enérgico, rápido, a pesar de sus hechuras, aunque con el defecto del despeje alto, a la antigua (aunque no haya otra solución cuando las entradas son forzadas), los demás hombres del equipo carecían de iniciativa y vuelo, de técnica y de aciertos que avisaran al público de alguna manera. Como su juego fué confuso, la crítica queda confundida también. En un gran esfuerzo, los vimos así:

ARAQUISTAIN: Un fallo de bloqueo a un balón sencillo, al minuto de juego, dió la victoria al Atlético. Demasiado trascendental fué ese error para que salvemos en esta ocasión a Araquistain. El joven y prometedor guardameta ha dado un salto atrás...

GORDEJUELA: Lento para el puesto de defensa lateral.

ANSOLA: Cada vez mejor. La figura del equipo. Su eje. Como no hay defensas centrales españoles de gran categoría, habrá que esperar a fijarse en él para otros menesteres...

ELIZONDO: Su calva le envejece; dió la impresión de no estar todavía en forma. Muy

lento para perseguir a Miguel, renunció a esa tarea.

ECHARRI: Persiguió, buscó, pero no encontró juego. Nos gustó otras veces como defensa central, pero no esta vez de medio.

GALARDI: El que hace años parecía que iba a ser gran jugador, se nos plantó muy pronto en vulgaridad, y ahí sigue.

ZUBILLAGA: Otro que ha dado el paso atrás. Aquel rápido extremo izquierdo, pasó a extremo derecha y no luce. Tampoco está muy puesto, que digamos...

TERE: Quedó inédito. Su remate de cabeza en las postrimerías del partido fué muy bueno.

LAGUARDIA: Voluntarioso, pero lento; no pudo atravesar la «barrera del sonido» atlética.

LACALLE: Con misión de medio, marcó bien a Mendonça; pero como éste no actuaba apenas, tampoco tuvo que hacer gran cosa el joven Lacalle. Fueron dos «mirones» del constante deambular de los demás...

PAZ: El ex comodín de la Real ha quedado indefinido, como consecuencia de antiguos sacrificios. Ya no se sabe—y creo que no lo sabe él—cómo ha de jugar. Jugador de movilidad, parece que, en vez de ir a más, va a menos.

GILERA

## ¿Qué se hizo del fino fútbol guipuzcoano?

A LO CABO del tiempo podemos decir que el partido de fútbol que más nos gustaba dirigir era Real Unión-Real Sociedad en la época grande de los colosos guipuzcoanos, cuyo estilo de juego resultaba más fino y completo que el propio vizcaíno, de mayor visibilidad, pero menos técnico.

Bilbao, en sus partidos con Irún, era huracán dirigido por la batuta sabia de Carmelo Goyenechea, y en los iruneses, René Petit, el coloso de todos los tiempos, ya enseñaba a quienes lo precisaban —muchos— que el fútbol es velocidad, desmarque, forma física... y talento.

Un partido entre la Real Sociedad y el Real Unión, bien en el estadio Gal o en Atocha, era para nosotros auténtico regalo al permitirnos a b o r e a r gran fútbol, juego de pase a la zona vacía, movilidad de hombres y eficacia, como en la tarde del 4-0 irunés al Boca Juniors argentino, hasta entonces imbatido.

¿Por qué han cambiado el estilo? ¿A qué se debe esto? Nos permitirá decir el amigo «Erostarbe», a quien admiramos por su juventud, competencia y entusiasmo, digamos que el fútbol de Guipúzcoa está hoy desvirtuado, es distinto a lo que era sin causa justificada para cambiar.

El caso del fútbol donostiarra, o mejor dicho de Guipúzcoa,

Quizá sea que en definitiva son los jugadores quienes marcan la tónica general y en la época a la cual hacemos referencia: Galatas, Yurrita, Matías, Cholín, en un lado, y en otro, René Petit, Luis Regueiro, Gamborena y demás, marcaban tónica de juego que no hemos olvidado. Hoy el fútbol guipuzcoano tiene más energía, pero menor talidad.

Y es posible que el desnivel de fuerzas, el clima de temor a jugar los encuentros sea una causa, pero también resulta fácil que la actual crisis de juego resulte consecuencia de jugadores con falta de clase elevada, tales y como lo eran al término de la guerra Epifanio Berridi, Igoa y Elzaguirre, el excelente guardameta.

Demasiada madeja de jugadores, excesivo cultivo de lo físico y el espíritu de lucha sobre las cualidades básicas de control de curso, pase a la zona vacía y demás virtudes del estilo de hoy... que ya tuvieron con creces los jugadores guipuzcoanos de hace un cuarto de siglo.

Y tú, querido «Erostarbe», tan entusiasta y luchador por lo tuyo, habrías que d a d o boquiabierto de aquellas peleas entre el Real Unión y la Real Sociedad cuando a cien mil pesetas se llamaba un taquillón. Y se hacían tanto en Gal como en Atocha.

Una pena que la semilla de aquellos colosos no arraigara.

Pedro ESCARTIN

# GILERA, desde Dublín, telefonea: ESTA MAÑANA SE ENTRENO EL ATLETICO DE MADRID EN DAYMOND PARK



DOS TRABAJADORES

Ayer hablaron en la primera página de PUEBLO. Nuestro periódico los llevó allí porque Agustín Santiago Ortiz Ponce y Demetrio Martín Isidro son dos trabajadores españoles que han batido el récord de la travesía a nado del Estrecho de Gibraltar, rebajando la marca del famoso tritón portugués Pereira en veintinueve y veintidós minutos, respectivamente. Hoy ofrecemos a nuestros lectores detalles gráficos relacionados con esta hazaña deportiva, realizada bajo el patrocinio de la Obra Sindical de Educación y Descanso—una Obra que muchas naciones desearían imitar—, y que ha sorprendido a muchos aficionados al deporte. En la foto superior aparecen los dos «tragamillas» poco después de tocar las rocas de Las Cruces, ya en las costas africanas. Entre los nadadores aparece uno de los entrenadores para la prueba designados por Educación y Descanso. La foto intermedia recoge la «familia», los acompañantes, a bordo del barco «El Coyote», donde iba el jefe de expedición. Y en la última fotografía aparecen, ya en Madrid, los dos triunfadores: Agustín Santiago Ortiz, ayudante de forjador en la R. E. N. F. E., en Zamora, y Demetrio Martín Isidro, mecanógrafo en la Diputación de Salamanca—el del bigotito, para distinguirlo mejor—, dos figuras relevantes de la actualidad deportiva.



## Terreno blando, abundante hierba y perspectiva de más lluvias

### Alineación probable de jugadores reservas, con Villaverde y Rusiñol en la zaga, y Csoka, de extremo derecho

**D**UBLIN, 30. (Por teléfono. Especial para PUEBLO de nuestro enviado, Gilera).—El viaje quedó atrás, como la noche; un viaje feliz, a rapidez de «Convair», para orgullo de la K. L. M., avión especial para el pasaje atlético de directivos, técnicos, jugadores y entrenador, con los periodistas que acompañamos al equipo. Dublín nos recibió con lluvia por un lado y arco iris por el otro; después, a media tarde de ayer, lluvia abundante, y en la noche y madrugada de hoy ha sido casi el diluvio. 1958 es para los irlandeses del Eire un año récord de lluvia como no se registraba desde 1890, según cuentan los más viejos del lugar. Así está todo de verde.

La noche se ha hecho para descansar, y eso fue lo que hicimos todos los viajeros, para reponer el sueño que nos quitó el forzoso madrugón del lunes.

El día de hoy ha amanecido con lluvia, pero después se aclaró el cielo y llegó a salir el sol. El Atlético tenía, como primer número del programa de visperas, un ligero entrenamiento en el ya conocido Daymond Park, donde se jugará mañana el partido, y no como se había dicho en el campo del Drumcondra. Al entrar de nuevo en Daymond Park era forzoso recordar la última vez que estuvimos en este campo, escenario del último empate Irlanda-España, aquel partido jugado tan discretamente por el equipo español, que sirvió como anuncio del desastroso partido que jugaría tres días después nuestro once nacional contra Inglaterra en Wembley. Daymond está como estaba: buena hierba absorbente del agua caída, pero forzosamente, blando y pesado. El terreno tiene hoyos y hay una laguna en una de las porterías.

Todo esto quizá se arregle si no llueve más y, sobre todo, si llegan a pasar un rulo a este terreno para procurar una mayor nivelación.

Sobre este terreno hicieron media hora de entrenamiento los jugadores atléticos, dirigidos por Daukik, ejercicios atléticos para soltar músculos y, después, un poco de balón. Observaron todos estos movimientos los directivos de la expedición, con el presidente, Barroso, al frente; el tesorero, señor Torrente; el delegado, señor Ezquerro; el ex directivo don Ramón Noriega; el vicepresidente de la Federación Castellana, señor Esteban, y el consejero de esa Federación y presidente de la Federación Española de Béisbol, conde de Chelos, así como la totalidad de los críticos deportivos que participamos en esta expedición. El único jugador que no está en las condiciones normales es Chuzo, porque, además de haberse mareado ayer en el viaje, sufre un pequeño resfriado. Por eso es probable que cause baja y sea sustituido por el joven Villaverde, a quien Daukik quiere fogear. Por otro lado, también quiere dar descanso a Callejo, y buscar el posible progreso del fuerte defensa central Rusiñol, con lo que va a cambiarse totalmente la defensa rojiblanca.

En la línea media, Daukik va a ordenar la alineación de Eafa en el lado derecho, junto a Rivilla, porque lo probable es que Agustín pase a la delantera, a cubrir el lugar que dejará vacante Peiró, a quien también conviene dar descanso, en vez de forzarle a jugar en un terreno que puede quebrantar sus músculos, ya lesionados. De extremo derecho jugará el húngaro Csoka, en el puesto habitual de Miguel, el rápido extremo, que no ha hecho esta vez el viaje a consecuencia de un golpe sufrido en el partido del domingo, contra la Real.

Daukik me ha dicho que la renta de los ocho goles permite estas pruebas, que han de ser convenientes para estos jugadores, que necesitan entrar en el primer equipo para ampliar las posibilidades del cua-

dro con vistas al futuro. Esto no quiere decir que haya excesiva confianza, porque el propio Daukik nos decía que él ha visto cosas aparentemente extrañas en fútbol, y por eso espera que el Drumcondra aparezca como un equipo mucho mejor que el que vimos en Madrid.

En Dublín no podemos no-

tar ambiente alguno de partido, porque acabamos de llegar. Nos dicen algunos españoles residentes aquí que los «Drums» están eliminados, pero su espíritu deportivo es tal que jugarían igual con ocho que con dieciséis goles en contra, y que les ilusiona un empate o una victoria mínima para justificar su papel en la Copa de Europa.

## EN VOZ BAJA

### Jaburu: Un millón descientas setenta mil pesetas



Ayer, en la crónica del partido de Balaidos, dábamos cuenta de lo mal que está el Celta por haber traspasado a sus mejores jugadores. Ahora, como la cantera no ha resuelto el problema del equipo—en la que se confiaba con optimismo excesivo—, la Directiva, en intento desesperado, ha fichado al negro Jaburu, que es alto como una jirafa. Veamos: ¿cuánto obtuvo el Celta por Gausi, Mauro y Azpeitia?.. Dicen que poco más de un millón de pesetas. ¿Cuánto ha costado Jaburu?.. UN MILLON DOSCIENTAS SETENTA MIL PESETAS. ¿Qué negocio ha hecho, pues, el Celta? Este: destrozó el equipo. Conviene dar a conocer lo que ha hecho el Celta para que sirva de lección y experiencia a posibles imitadores.

**PASARIN.**—Luis Casas Pasarin, excelente entrenador—nadie le va a descubrir al cabo de los años—, estaba el domingo preocupado. Estuvimos con él a la hora del mediodía, y su semblante era expresión de lo que le iba por dentro. Dijo: «Con el equipo, tal y como está ahora, es difícil hacer nada importante. Habrá que trabajar mucho, más que nunca, si queremos salir adelante. Si no se hubiera producido el traspaso de los jugadores que teníamos la pasada temporada, el Celta estaría en estos momentos mejor y no en declive y con la soga de la inquietud y peores augurios al cuello. Jaburu, cuyos papeles quedarán arreglados en seguida, es la gran esperanza; pero lo que dice Pasarin:»

«Con Mauro, Gausi y Azpeitia, otra muy distinta sería nuestra suerte hoy.»

**EL BETIS: TIENE DINERO.**—Lo mejor, para saber cosas de los equipos, es viajar. Lo que no consigue uno averiguar aquí lo averigua dónde menos lo puede sospechar. Azpeitia, tras el partido con el Sevilla, escribió a un amigo suyo de Vigo. Le decía: «El Betis es equipo fantástico; yo, cuando vine a él, no podía imaginar que fuera como es. Se desvive con nosotros y sus atenciones son tantas que uno, cuando sale al campo, lleva la obsesión de vencer tan metida en el corazón, que el perder es imposible. ¿A qué no sabes cuál ha sido la prima por ganar al Sevilla? ¡diecisiete mil pesetas! Lo que te digo: ¡vaya equipo este Betis!...»

**ARES Y EL MALAGA.**—La familia de Ares es rica. Sus barcos de pesca son importantes, sobre todo uno, que es la envidia de

la competencia. Ares, cuando dijo que dejaba la mar por el fútbol, tuvo disgusto familiar, pues los hermanos le dijeron que lo suyo era la pesca, la mar. Ares dijo que no, que a él el fútbol le gustaba más. Entonces le retaron: «Al tiempo: tú terminarás regresando a casa, el fútbol no es bueno, te asquearás de él.» Ares, haciendo oídos sordos a esto, replicó: «Triunfaré a pesar vuestro.» Y dijo que hasta la vista. En el Atlético madrileño, por «cosas», no tuvo suerte; y ahora está en el Málaga, donde se le tiene ya en alta consideración, no obstante haber jugado solamente tres partidos. Ares, antes de partir para Málaga, incluso antes de saber que iba a ir al Málaga, comentó: «Yo la rabia que tengo es que me tengan arrinconado en el Atlético; estoy deseando que me traspasen, que me den la libertad. Quiero jugar, demostrar que sirvo para el fútbol.» Entonces, como ignorábamos el reto familiar, pensamos que lo de Ares eran celos. Ahora vemos que no eran celos, sino orgullo de hombre de bien.

### JUNIORS



## La pelota VICTORIA DE ROSITA EN EL CHIKI-JAI

**A**NOCHE, en el Chiki-Jai, volvió a actuar la formidable raquetista Orúe. Esta llevó de zaguera a Miren, quienes se enfrentaron a Rosita y Elena. Vencieron las últimas por el tanteo de 30-17. El partido empezó con persistente dominio de Rosita, que ha tenido una actuación muy buena, y terminó en el mismo tono que su comienzo. Rosita y Elena han jugado con el acierto de no dejar entrar, en la mayoría de las ocasiones, en juego a Orúe, y lo consiguieron plenamente. Se dedicaron a cargar el juego en la zona que defendía Miren, y de esta forma no ha tenido, prácticamente, color el partido. Miren no ha podido con el saque de Rosita, y cuando no era con el saque, falló también mucho. Orúe, sin lograr una de esas actuaciones a que nos tiene acostumbrados, ha tenido una actuación discreta, y con una mejor colaboración de su zaguera, el partido, probablemente, no hubiera terminado con esa desventaja excesiva. Orúe y Miren llevaron por dos veces una desven-

taja en el marcador de trece tantos, que ha sido la misma con que terminó el partido. Con el marcador 22-11 favorable a Rosita, se produjo una reacción de Orúe, que llegó a situarse a siete tantos de sus adversarias. Y éste fue, a simples rasgos, el partido de anoche, en donde Rosita y Elena han mandado lo que han querido y cómo han querido.

Y mañana tendremos un excelente programa, con la presencia en la cancha de las primeras figuras del cuadro, con un excelente partido de fondo, en donde se disputará un importante trofeo, partido del que nos ocuparemos a su debido tiempo.

Rafael C. MARICHALAR

## EL CAMPEON DE ALEMANIA ORIENTAL Y EL DE RUMANIA DEBERAN CELEBRAR UN TERCER PARTIDO DE DESEMPEATE

**BUCAREST, 29.**—El partido de fútbol entre el Petrolul, de Floești, campeón de Rumania, y el Wisnuth, de Karl Marx-Stadt, campeón de Alemania oriental, correspondiente a su segundo partido de la Copa de Europa, ha terminado con la victoria de los rumanos por 2-0.

El primer tiempo terminó con 1-0.

En el primer encuentro entre los dos equipos, el Wisnuth triunfó por 4-2. Con el resultado de hoy, los dos bandos están empatados en su promedio de tantos 4-4, por lo que tienen que desempatar en campo neutral.

# AYER SE INAUGURO EL XVII CONGRESO INTERNACIONAL DE FERROCARRILES

## "CREO EQUIVOCADO EL VATICINIO DE LOS QUE AUGURAN LA DESAPARICION DEL FERROCARRIL" (VIGON)

### 520 CONGRESISTAS EN LA CASA SINDICAL

DESDE bien temprana hora del domingo último comenzaron a hacer su presentación en las oficinas de recepción los 520 delegados que asisten al XVII Congreso Internacional de Ferrocarriles. Todas las dependencias del Congreso han sido instaladas en la Casa Sindical del paseo del Prado. Ofrecen un grato conjunto las oficinas de recepción, con su enorme casillero para cuanto han de recibir los delegados, los servicios de bar, estanco, correos, teléfonos, cabinas de teléfonos y librería. Las sesiones solemnes se celebrarán en el gran salón de actos de la Casa Sindical, y en otras salas de juntas, más el departamento, modernísimo, de traducciones múltiples, se examinarán las diferentes ponencias a debatir en este Congreso.

El presidente de la Asociación Internacional de Ferrocarriles, M. Devos, acompañado del señor García Lomas, vicepresidente de la Renfe, reunió a los informadores de Prensa para informarles previamente de los fines del Congreso, y contestó a las numerosas preguntas que se le hicieron sobre las más diversas cuestiones y problemas relacionados con el ferrocarril.

#### SESION INAUGURAL

Como primer acto del Congreso se celebró en la tarde de ayer la sesión inaugural. El edificio de la Organización Sindical aparecía engalanado con banderas y carteles con motivos ferroviarios y alusivos al XVII Congreso. El salón de actos se encontraba totalmente ocupado por los delegados, que representaban a cuarenta países y organismos privados dedicados a la explotación del ferrocarril. En el estrado ocupó la presidencia el ministro de Obras Públicas, general Vigón, y a su derecha se sentaron el presidente de la Asociación Internacional del Congreso, M. Devos; el vicepresidente general del Movimiento, camarada Alfredo Jiménez Millas; el vicepresidente del Consejo de Administración de la Renfe, don José María García Lomas; el secretario general del Congreso, señor Pérez Pozuelo, y el secretario general técnico del Ministerio, don Anibal Carral. A la izquierda del ministro estaban el subsecretario de Obras Públicas, don Agustín Planas; el secretario general de la D. N. S., señor Sánchez Arjona; el director general de Ferrocarriles, don Pascual Lorenzo Ochando, y el secretario general adjunto del Congreso, señor Lasala.

#### DISCURSO DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

El ministro de Obras Públicas, señor Vigón, pronunció el siguiente discurso:

"Excelentísimos señores, señoras: El 21 de marzo de 1954, mientras la Asociación Internacional del Congreso de Ferrocarriles tenía en Londres su XVI Reunión, el Gobierno español tomó el acuerdo de invitar a la Asociación para que celebrara en Madrid la siguiente sesión del Congreso; y el ofrecimiento, transmitido como era de rigor por conducto del Gobierno belga, fue aceptado gustosamente.

Y hoy me cumple a mí agradecer, en nombre del Gobierno español, esta deferencia vuestra, gracias a la cual se reavivará en muchos el recuerdo de aquellas jornadas de mayo de 1930, durante las que tuvo lugar en este mismo Madrid la reunión de nuestro XI Congreso.

Pudiera parecer que la Asociación cobraba hoy nueva vida al reunirse aquí esta brillante representación de Gobiernos y Administraciones, en la que destacan numerosas personalidades de muy alto valor científico y de extraordinario relieve económico.

Pero la vida de esta Asociación no está regida por un proceso biológico intermitente. Es una vida sin soluciones de continuidad, vigorosa y fuerte, que se encarna en esta meritisima Comisión Permanente, a la que me complazco en dedicar un saludo cordial nacido del respeto y de la gratitud que merece su labor continua, abnegada y fecunda.

Quisiera aclarar, aunque sea muy brevemente, las razones de

las que nacen esta gratitud y este respeto.

#### ESTADO DEL FERROCARRIL EN ESPAÑA

No están, ciertamente, nuestros ferrocarriles en las condiciones que nosotros desearíamos y que nuestra economía precisa inexcusablemente. Pero estamos esforzándonos para alcanzarlas, y por eso son particularmente interesantes para nosotros las cuestiones técnicas que aquí van a discutirse.

Las que tocan al envejecimiento—y a la seguridad, en consecuencia—de los puentes metálicos y de los puentes de hormigón, tienen para nosotros, en el momento en que estamos modernizando nuestra infraestructura, un interés particularísimo; como el estudio de los métodos de soldadura, del transporte y colocación de los carriles de gran longitud y de su proceso de desgaste, ha de brindarnos enseñanzas para la tarea en que estamos empeñados en renovar nuestra vía al ritmo de nuestras posibilidades.

#### ESFERA DE COMPETENCIA DE LOS DIVERSOS TRANSPORTES

Pienso, sin embargo, que ningún tema puede ser tan interesante para todos como el de la explotación de los ferrocarriles. Es necesario abrir el camino por el que, en cada caso, se pueda llegar al esquema de organización del servicio que asegure la mayor perfección y la máxima economía. Pero es también—y sobre todo—necesario abarcar el problema total del transporte en una sola ojeada. Yo diría en una sola ojeada fraterna, para significar con ello que no me parece juicioso plantear entre los diversos medios de transporte cuestiones de concurrencia. Si los medios de transporte se utilizan racionalmente, cada uno tendrá su propio ambiente de acción y su propia esfera de competencia. Su vida propia.

#### MODERNIZACION DEL FERROCARRIL

Por eso yo creo radicalmente equivocado el vaticinio de los que auguran la desaparición del ferrocarril en un plazo de pocos lustros.

Por eso, fundamentalmente, pienso que ni uno solo de los problemas que se van a traer aquí puede ser ajeno: la construcción, equipo y utilización de los automotores; el entretenimiento de las locomotoras eléctricas—que irán siendo aquí cada día más numerosas—; los problemas de modernización de los trabajos administrativos, están en el primer plano de nuestro interés.

No debe extrañarnos por eso que al acercarme desnudo de conocimientos a un mundo de técnicas tan complejas, y al comparecer ante vosotros, que ocupáis el nivel más alto en el mundo ferroviario, lo haga con una gran timidez científica.

Debo hacerlo, en cambio, con harta mayor seguridad y desembarazo en cuanto representante en este acto del Gobierno español.

En su nombre, señores congresistas, os doy la bienvenida.

No encontraréis aquí brillantes realizaciones ferroviarias. Hallaréis sólo, quizá, la huella de un gran esfuerzo; seguramente, una comprensión abierta y una receptividad técnica capaces de participar en las mayores audacias de la imaginación y en las más altas y atrevidas especulaciones; hallaréis, sobre todo, una cordialidad sin par, la oferta de una amistad sincera y un ilimitado deseo de colaboración. Y estoy seguro de que, como siempre que se han anudado dos afectos, a la hora de separarnos todos hemos de sentir como si un breve lazo se quebrara a la orilla de nuestro corazón."

#### INTERVENCION DE M. DEVOS

A continuación hizo uso de la palabra M. Devos, presidente de la Asociación del Congreso, quien recordó que el 5 de mayo de 1930 se reunió en España el

XI Congreso de Ferrocarriles, del que fué presidente de honor el rey don Alfonso XIII; hoy, dijo, vuelven a reunirse en España 520 participantes, que representan a 114 administraciones ferroviarias, cuya explotación se extiende a 602.700 kilómetros de vía férrea.

Agradeció a Su Excelencia el Jefe del Estado el haber accedido a ocupar la presidencia de honor de la XVII sesión y al Gobierno español, y a su ministro de Obras Públicas, el interés puesto en los estudios del Congreso y su poderoso apoyo.

#### LA INDUSTRIA DE LOS TRANSPORTES

El señor Devos dijo que la industria de los transportes conoce un desarrollo sin precedentes. La alta productividad en todos los sectores de actividad multiplica los intercambios de bienes, desde las materias primas a los productos acabados; las grandes obras públicas exigen la utilización de poderosos medios para el acopio o evacuación de materiales diversos. En cuanto al transporte de las personas, los métodos modernos de organización permiten reducir el número de horas de trabajo, sin reducir por ello, y a veces incluso aumentando, los salarios, así como conceder vacaciones pagadas, que hasta las clases modestas de la población consagran cada vez más a viajes turísticos.

#### PROPUESTAS AL CONGRESO

Terminó el señor Devos proponiendo al ministro de Obras Públicas, general Vigón, para la vicepresidencia de honor; para presidente de la sesión, al subsecretario, don Agustín Planas, y para vicepresidentes, a don Pascual Lorenzo Ochando, director general de Ferrocarriles, y a don José María García Lomas, vicepresidente del Consejo de Administración de la R. E. N. F. E.

Las propuestas del señor Devos fueron aprobadas por aclamación.

#### DISCURSO DEL SUBSECRETARIO DE OBRAS PUBLICAS

El subsecretario de Obras Públicas, don Agustín Planas, por último, pronunció un discurso, del que transcribimos los siguientes párrafos:

No veréis—dijo—en España una red ferroviaria perfecta, no. Nos falta mucho para ello, pero tenemos razones muy importantes para afirmarnos en la idea de que es preciso y urgente llegar a su perfeccionamiento, puesto que poseemos una red ferroviaria que si no es muy extensa en relación con la superficie de nuestro suelo, se encuentra dotada de características muy difíciles de trazar, y además ha sido duramente tratada por circunstancias adversas. Nuestra esperanza en el progreso y en la supervivencia del ferrocarril se funda, al lado de realidades económicas inconvertibles, en la existencia y en la colaboración de todos aquellos organismos ferroviarios internacionales que tienen como sello más característico un profundo sentido de cooperación y armonía mundiales, y que, sin duda, lograrán a favor de su creciente poder de captación el engrandecimiento técnico, económico y financiero del ferrocarril como elemento universal de paz y de progreso.

#### SUGERENCIAS AL CONGRESO

Después de dar cuenta del estado actual de nuestros ferrocarriles y de los planes de reconstrucción, el subsecretario de Obras Públicas se dirige a los delegados, haciéndoles las siguientes propuestas: "Al empezar a trabajar yo me permito someter a vuestra aprobación el nombramiento de los secretarios generales y secretarios adjuntos que en estas sesiones han de actuar. Propongo a los señores siguientes: Monsieur Paul Ghilain, secretario general de la Comisión Permanente, y a don José Pérez Pozuelo, ingeniero de Caminos, Dirección General de Ferrocarriles, Tranvías y Transportes por Carretera y secretario general de la Comisión Local de Organización. Y como secretarios generales ad-

juntos, a M. James Leslie Harrington, jefe de la Oficina de Servicios Internacionales de la Comisión Británica de Transportes, y a don Jesús de Lasala, subje de Departamento del Gabinete de Estudios Generales y Económicos de la Renfe y secretario general adjunto de la Comisión Local.

Y como estoy seguro de contar con vuestra aprobación, propongo también, y así lo considero, que sus nombramientos se acepten por aclamación de la asamblea."

Un general aplauso acogió estas palabras del señor Planas.

Terminado el discurso del señor Planas, el ministro de Obras Públicas, en nombre del Jefe del Estado español, declaró abiertas las sesiones del XVII Congreso de la Asociación Internacional de Ferrocarriles.

#### RECEPCION POR EL GOBIERNO

Como último acto de los celebrados ayer formando parte de las actividades del Congreso, los delegados fueron invitados a una recepción que les ofrecía el Gobierno español y que tuvo lugar en las nuevas instalaciones del Ministerio de Obras Públicas. Los delegados fueron recibidos por el ministro señor Vigón, a quien acompañaban los titulares de las carteras de Hacienda, Aire, Industria, Marina y subsecretario de Obras Públicas.

Con este acto solemne quedan en funcionamiento todas las dependencias del Departamento, salvo la Dirección de Carreteras y una sección de Ferrocarriles, que serán instaladas en breve. El titular de la cartera y el subsecretario se trasladarán del edificio de la gorieta de Carlos V a sus nuevos despachos el próximo día 8.

Los congresistas e invitados tuvieron cálidos elogios para la sobriedad, sencillez de estilo, elegancia e iluminación de esta obra, debida al Gabinete Técnico del Ministerio de Obras Públicas.

# ACTUALIDAD



El ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio, inaugura las obras llevadas a cabo en el Alcazar de Reyes Cristianos, de Córdoba. (Foto Cifra.)



El ministro de Comercio, señor Ullastres, da posesión de su cargo al nuevo director del Instituto Español de Moneda Extranjera, don José Bastos Ansart. (Foto Cifra.)



El delegado nacional de Asociaciones, señor Fraga Iribarne, y el jefe nacional del S. E. U., señor Aparicio Bernal, con otras personalidades, en uno de los Consejos de la Reunión Nacional de Academias Profesionales del S. E. U., que fué clausurada el pasado domingo en el Colegio Mayor "José Antonio". (Foto Escobar.)

## Con la modificación de las ordenanzas de exacciones municipales inicia el Ayuntamiento madrileño la reforma de su política fiscal

### El actual sistema de clasificación por zonas queda sustituido por el de la importancia real de las calles

El alcalde de Madrid, al recibir a los informadores municipales, después de terminado el Pleno municipal, dijo que ya estaban instalados los albergues destinados a alojar a los vecinos procedentes de las casas ruinosas; dichos albergues se encuentran situados en zonas donde existe agua en abundancia y buenas comunicaciones. Con esta prevención ya no planteará, como hasta ahora, graves problemas el desalojo de inquilinos de viejos inmuebles que ofrezcan peligro inminente.

Refiriéndose a las declaraciones que a su regreso hiciera sobre los parques ingleses, aclaró que no en todos los parques de Londres había que pagar, sino en los privados o de atracciones.

En torno al comentario que una publicación hizo sobre los humos que despedían los autobuses municipales, el conde de Mayalde dijo que esto fué siempre preocupación municipal y que se han eliminado ya mucho debido a la mejor calidad del gasoil que se emplea. Sin embargo, los autobuses nuevos han tenido una rectificación en los inyectores para adaptarlos al combustible nacional, que es de distinta calidad; hay algunos autobuses que llevan recorridos más de 500.000 kilómetros. En los últimos tiempos se ha gestionado una importación de inyectores, cuyo envío no se encuentra aún en Madrid.

En cuanto a la noticia de que había ofrecido trolebuses a Barcelona, aclaró el conde de Mayalde que tanto Madrid como Barcelona han solicitado al mismo tiempo trolebuses de tres ejes. Y añadió: "Como nuestras líneas de trolebuses están saturadas y no necesitamos más vehículos hasta que no estén terminadas las nuevas líneas, lo que yo ofrecí es ceder los coches que recibamos inmediatamente y que Barcelona nos dé los suyos cuando lleguen a su poder. Pero aún no puedo dar la cifra del número de trolebuses que cederemos a nuestros amigos barceloneses."

#### LA SESION PLENARIA

En la sesión plenaria extraordinaria, celebrada bajo la presidencia del alcalde, se trató de las nuevas ordenanzas de exacciones y de las modificaciones que se introducen. El señor Elola, en sus intervenciones, manifestó que las medidas que se llevaban al Pleno se referían a modificaciones en las ordenanzas relativas a solares sin valla, licencias de obras, servicios de laboratorio por inspección de locales, licencias para calas, para vallas, para carruajes, incinerarios, rejas de piso, etcétera; escaparaes portadas y toldos, miradores, marquesinas, vendedores y puestos y anuncios. No se trata de incrementar los ingresos del Municipio, aunque es

posible que con tales modificaciones se consiga, sino de iniciar la reforma de la política fiscal municipal con un sentido de justicia mayor al existente hasta ahora. El actual sistema de clasificación fiscal por zonas es sustituido por otro que tiene en cuenta la importancia real de las calles respecto a la exacción de que se trate, con lo cual se da el primer paso para la confección de un callejero fiscal completo, que habrá de ser revisado periódicamente. Fueron aprobadas dichas medidas.

#### UN PARQUE DE ATRACCIONES EN LA CASA DE CAMPO

También se aprobaron en el Pleno, entre otros asuntos, la habilitación de un crédito de 32 millones de pesetas para obras previstas en el presupuesto de urbanismo y de 23.962.000 con los mismos fines. Un gasto de pesetas 3.972.000 para la adquisición de locales con destino a la Tenencia de Alcaldía de Ventas.

El señor Campos Pareja propuso al Ayuntamiento la instalación en la Casa de Campo, así como un "camping" y un "autocine" en el mismo lugar; la supresión de las tapias de la Casa de Campo que dan a la carretera de Castilla y mejora de ensanche en la misma carretera.

# LETRAS Y ARTE

## NOTICIA Y CRITICA DE ARTE

Por M. SANGHEZ-CAMARGO

Perfiles universales

## HENRY DE MONTHERLANT

Por Eugenio MEDIANO FLORES



Pintura de Demetrio Pesdikidis.

## PINTORES BILBAINOS EN MADRID

**E**STAMOS ante la primera exposición del año. Se ha inaugurado en la sala Tolson, y el catálogo lo forma una lista, bastante amplia, de artistas bilbainos.

Bilbao fué, y parece ser que vuelve por sus fueros, centro de una escuela pictórica, y bien ajada, para su fortuna, del regionalismo. Es lástima que pudo haberlo sido más, ya que tenía a su favor, como primera condición, la posibilidad de un mercado, no de la extensión del catalán, pero sí con una fuerza innegable. Y, a veces, muchas veces, se ha dado el caso de que los coleccionistas bilbainos han escogido artistas de otras tierras y meridanos en lugar de los de origen. Los cuales, conforme pasan los años adquieren mayor interés por su aportación, bien definida, a la pintura nacional.

El nombre de Regoyos sería suficiente para dar nombre, gracia y estilo a una comarca. Su trayectoria plástica, tan mal comprendida—como es de rigor—en su tiempo y en su geografía, es la mejor explicación española del impresionismo—el sorollismo es otra cosa—, y sus lienzos, «tan «reidos» durante las exposiciones celebradas en el Ateneo de Madrid, y tan mal acogidos en su época, con el paso del tiempo tienen una honda y profunda significación. Regoyos supo ver el aire, el clima de España, de una manera tan cierta como más tarde—en otro orden—lo vería Solana. Claro es que la única manera de ver y enterarse de las cosas consiste en amarlas y sentir las de verdad. Regoyos salió por las carreteras, caminos y vericuetos de España en busca de su verdad plástica y, también, geológica y humana. Todavía quedan en algunos pueblos perdidos recuerdos de su jacha y de la de su amigo el poeta belga Van haren, con quien compuso el pequeño libro que tituló «La España Negra», que serviría luego a Solana para componer el suyo con igual título, pero con un temario y un sentido más amplio, más trágico.

Regoyos fué el pintor de la generación literaria de los «del noventa y ocho». Toda la literatura amarga de Ortega y Gasset—acaso amarga porque justamente no nos es propicia—, de Azorin, y, sobre todo, de Baroja, tienen en Regoyos al ilustrador preciso, tan preciso que si algún discípulo hubiéramos de hallar al artista bilbaíno, éste sería Ricardo Baroja, el hermano del novelista, y el amigo de su iniciador; del mejor ilustrador de las páginas del autor de «Maia Hierba».

El nombre de Regoyos es demasiado sugerente para que no tengamos que poner punto y aparte; pero se hace imprescindible al solo enunciado de una pintura, o de unos pintores «bilbainos». El recuerdo de «Les Vingt» y de tantos anhelos traídos en sus andanzas; de tanto dolor y tanta angustia, podrían componer un gran

libro, que espera pluma y editor que lo realice, a la buena usanza y buen ejemplo de los franceses, que han hecho realidad lo que Picasso decía que tenían que tener los cuadros como primera premisa: leyenda.

Al nombre de Regoyos como creador de una escuela, se pueden unir otros tan interesantes como los de Arteta e Iturrino, ambos dignos de la mayúscula en la historia de la pintura española, y a los que pueden seguir los de Teillacche, Barroetaa, Aranao y Ucelay...

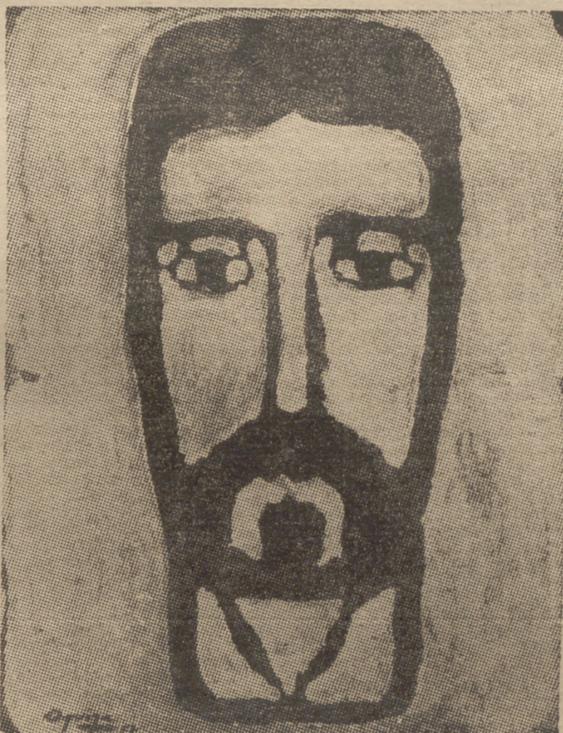
Un común denominador una—salvo aislada excepción—a los artistas que exponen en la sala Tolson: la melancolía. El aire gris, «plomo de Bilbao», pesa sobre los paisajes y sobre las «cosas». No es que esté adjetivado de una manera determinada, sino que surge de una forma natural espontánea, de cada lienzo, de su interior, de su raíz... Ninguno ha olvidado que fué Regoyos quien dijo: «España, con luz es impenetrable». Y, en busca de complementarios, y, además siguiendo impulsos íntimos, estos artistas dejan adivinar, aun en los de paleta más clara, la marca geológica de su origen. En muchos se observa la influencia francesa que a Bilbao trajo Iturrino, tan noblemente enamorado de los nuevos lenguajes plásticos, y tan seguro de sí mismo, y de su pintura, cuando cumplió el mandato ibérico, como le hicieron observar en París, donde le aconsejaron que le convenía un viaje a su patria para encontrarse a sí mismo...

Entre los expositores, Otaño recuerda a Delaunay en las figuras de España en busca de su verdad plástica y, también, geológica y humana. Todavía quedan en algunos pueblos perdidos recuerdos de su jacha y de la de su amigo el poeta belga Van haren, con quien compuso el pequeño libro que tituló «La España Negra», que serviría luego a Solana para componer el suyo con igual título, pero con un temario y un sentido más amplio, más trágico.

La pintura de Barceló tiene una materia trabajada al buen estilo de Cossío. Sus lienzos dejan en el ánimo el buen recuerdo de una sensación táctil, que la vista recoge, y sigue, con la atención que ponemos ante la obra que tiene «trastienda»; aunque en este caso sea un poco prestada.

Alvarez Ajuria podría ser un discípulo de Villá, pues sus realizaciones tienen una gran intensidad de color desmenuadas, en amplios planos, en los cuales el acento «particular» del color es el gran protagonista.

En conjunto, la exposición es interesante, y revela la posibilidad de que Bilbao pueda ser otra vez punto de partida.



«Cabeza», de Oquiza.

## Novedades de librería

**ALEJANDRO DEULOFEU: «Los grandes errores de la Historia».** Editorial Aymá. Barcelona, 1958.

**A**LEJANDRO Deulofoe, prestigioso escritor y científico, cuenta en su haber con obras tan interesantes como «La matemática de la Historia», «Nacimiento, grandeza y

muerte de las civilizaciones» y «Europa al desnudo», cuya callida hace que se aguarde con justificada impaciencia cualquier otro óptimo fruto de su cultura y talento. Ahora, en «Los grandes errores de la Historia», confirma las predicciones—per cierto harto impresionantes—que hiciera el año 1951 en el primero de los citados estudios y entre las que

figuraban el rápido relevamiento de Alemania, la decadencia colonial de Francia e Inglaterra y la evolución de la situación mundial, cumplidas exactamente. Y después de considerar inminente la desintegración del imperio ruso, evidencia el cumplimiento de la ley inevitable que rige la vida de los pueblos en las llamadas «olas de gran fragmentación demográfica», demostrando su avance a través del Viejo Mundo, desde Jonia hasta Islandia. Contra lo que pudiera pensarse, y no obstante la profundidad y densidad del tema, en cada capítulo y cada página se unen lo ameno con lo trascendente y la difícil tarea de vulgarizar, aunque se realice en forma elevada, por lo que al estilo, antecedentes y exposición de teorías se refiere, resulta asequible a cualquier lector. Y serán incontables los que busquen este libro para deleitarse y aprender, teniendo además en cuenta que en toda época los augurios fueron anhelados por las masas y que las horas actuales, que vive el universo, atenuado por la preocupación y la angustia, los hacen aún más deseados y casi necesarios. La gran editorial barcelonesa Aymán ha tenido uno de sus muchísimos y rotundos aciertos al incluir en su catálogo obra de tanta novedad e importancia.—L. A.

## PRUEB VD. SU SUERTE JUGANDO EN LA LOTERIA NUM. 19, DE MONTERA, 33 (Pasaje) MADRID

en los sorteos 4 de octubre y 22 de diciembre. Se remite a provincias previo importe y gastos de envío. No contra reembolso.

Colocamos al 80 por 100 de las señoritas

Preparación especial de 5 a 10

TAQUIMECANOGRAFIA — Cultura — Idiomas por nativos

ACADEMIA SANTIAGO

Alcalá, 90

## IMPORTANTE GRUPO ASEGURADOR

necesita inspectores expertos para Madrid especializados en organización y producción. Dirigirse apartado 300. Madrid. Reserva absoluta.

# América, de cabo a rabo

Un reportaje exclusivo de PUEBLO



Por José Luis CASTILLO PUCHE

Cartagena de Indias,  
cirosa y heroica,  
antiguo bastión  
contra la piratería  
Bañarse en el Caribe  
es jugar con la voracidad de los tiburones



Esta es la plaza de los Cocheros de Cartagena de Indias, plaza que conserva todo el rango y la gracia de cualquier plaza española de abolengo.

**D**E Barranquilla a Cartagena de Indias se va en avión en un cuarto de hora. Pero lo mejor es meterse en un "colectivo", especie de taxi moderno, rubia de color verde o guinda, que sale tan pronto se llena. Así, el viaje resulta más ameno y cordial. La simpatía de la gente costeña es casi siempre desbordante. Son lugareños expeditos, de conversación ruidosa, gestos expresivos y gran sentido del humor. Volvían mis compañeros de viaje, después del tute de los Carnavales, hechos puré. Lo que más me llamaba la atención es que allí, donde el negro prima tanto —como diría un sociólogo con ganas de no buscarse líos—, hubiera tal anchura de ojos y tal olfato para la collevancia. No olvidemos que a estas tierras en un comienzo se las llamó la Nueva Andalucía.

Hemos dejado la floresta a un lado y todo tropezón pudiera llevarnos encima del cardo o la chumbera colosal. Hay fincas, más que de recreo, de cultivo y explotación; fincas arrancadas a la tierra con sudor y con todo el primor que se puede. Es corriente en esta fila de fincas que hay a lo largo de la carretera encontrarse con portales presididos por el nombre de Granada e incluso Galicia, si no me equivoco.

No, no es tierra rica. Lo que la tierra da se lo sacan a la fuerza estos costeros bullangueros, que entre copla y cantar convierten el pilón de arena en cama de verduras. De rato en rato se divisa algún noviciado de vacunos —torillos que bien sabe Dios que quisieran hacerse bravos— y del cañaveral corto y reseco se levanta asustado el pájaro que sólo necesitaría grano para ser perdiz. Sin embargo, este paisaje atrae.

—Este año va a ser "fregao" con esto de la sequía.

Desde luego, hay trozos en que el paisaje tropical, reverberante, cálido hasta cerca de los cuarenta grados, produce como ictericia. La carretera sube y baja por pequeñas colinas, y de sopetón, en un bajo, nos tropezamos con un lago donde la pesca creo que podría hacerse con garrote, o poco menos. Cerca de allí hay pueblecitos de tránsito, casas pintadas, con su porche para almacenar un poco de sombra, con bares de alivio y pequeñas ermitas, en donde aparece algún escobazo de cal. En los tejados de algunas casas crecen cactus respetables.

Mientras vamos pasando a coches de todas las marcas, pienso que si a estas tierras un buen día se les encuentra providencia para almacenar el agua que de tarde en tarde cae torrencialmente, del plátano y de la caña de azúcar estas comarcas pasarán a producir quien sabe qué cosas y en qué cantidad. Solamente un cuarenta por ciento de los tres millones y medio de hectáreas de tierra que constituyen la superficie de este departamento de Bolívar han sido incorporadas a la economía nacional mediante la explotación agrícola y ganadera. Pero esto no es nada: si la extensión superficial del departamento es de más de treinta y cinco mil kilómetros, sólo dos mil quinientos están siendo explotados, lo cual da idea del mundo de promisión que es Colombia, se la mire por donde se la mire. Me han dicho que en alguna de estas regiones, un litro de agua ha llegado a valer más que un litro de leche.

—¿A usted, por lo que veo, le gustan los libros?

—Un poco ya me gustan —respondiendo a lo vasco.

—A mí también me gustan; sobre todo, de versos. A mí, los

versos de verdad me tientan mucho, y verso que me aprendo, nunca se me olvida. Pero de los versos, a mí, los que más me gustan son los "terrigenos".

—¿Los qué...?

—Los "terrigenos", hombre; los de la tierra.

—Comprendo.

—¿Quiere usted que le eche uno?

—Echelo.

En el centro de la mar suspiraba una ballena, y en el suspiro decía: quiten tiene amor, tiene pena.

—¿Qué le parece? —gritó, entusiasmado.

—Que ese no es "terrigeno", sino "marigeno".

—Pues tiene usted razón. Entonces, no vale. ¿Va otro?

—Venga.

Ninguno cante victoria, aunque en el estribo esté, que muchos en el estribo se suelen quedar a pie.

—¿Y ahora, qué tal?

—Ahora esto muy bien.

—Pues esto hay que celebrarlo —y rápidamente se vuelve a todos—. ¿He dicho mal?

Nos detenemos en un pueblo minúsculo, pobretón, simpático. La gente es pacífica y hospitalaria. Hay quien teje un sombrero bajo el cobertizo y hay quien le pega patadas en plena carretera a un burro viejo que no quiere caminar. Una mujer va dando sopapas a su hija, ya crecida, y ensartándole una buena letanía.

Poco después llegamos a Cartagena la Heroica, esa ciudad que tantas y tantas veces tuvo que sacudirse los moscones de la piratería, esa ciudad que aun siendo sal, pura sal marinera, chorrea miel por donde se la aprieta. En Cartagena, una ciudad blanca, los negros venían a resultar más negros, y cada beso de San Pedro Claver en la pesillencia de cualquier llaga de negro venía a ser como un beso colosal dentro de una imponente caracola. De aquellos besos se enteró la Cristiandad entera.

El impacto de Cartagena es rotundo; tan rotundo, que allí, parado ante la Puerta del Reloj, y no queriendo pisar el Corralito de Piedra, con testigos, me despedí de mi amigo el coplero, un tipo que tenía la malicia juguetona del colibrí y la fragancia del trapiche azucarero, al cual, perdón, dejé con un verso en los labios. Cartagena es de lo más airosa y emocionante que se conserva por América. Zaguanes, puertas, jardines, miradores, tejados, empedrado, torres, murallas, escalinatas, aljibes, plazas, puentes, castillos, azulejos, sacristías, claustros, altares, mercados, soportales, pasadizos, azoteas, escudos, muros, rejas, garitas, cuevas, yo creo que todo me lo merendé en unas horas. Y a fe que no hay desperdicio en ninguno de los monumentos muertos, que tanta vida y plena, vida heroica y voluptuosa, vida mística y pícaro, vida misionera y bucanera, albergaron. Cumplieron su papel y su tiempo y está muy bien que que- den como tentadores centros de turismo. Cartagena sería tan sólo el fondo romántico de un grabado si sus moradores, a la eucaristía de siempre, no hubieran tenido que añadir, con alegría y dolor, el coco y la niña de cada día. En Cartagena de Indias, Castilla cumple uno de los sueños obsesivos de su historia: llevar el minarete, la espadaña, la celosía, a la otra orilla del mar.

Me hospedé en el hotel Caribe, que está en Boca Grande, algo retirado de Cartagena, pero tocando las playas del Caribe. Este hotel, despampanante y ale-

gre, tiene algunos inconvenientes, unos bellos, otros no. El primer inconveniente es que por el jardín, un precioso jardín, aparte de la pajarería loca que Dios soltó por los aires, hay loros y papagayos escandalosos, algún caimán pequeño, monos y otros animales, que, si bien sirven para un rato de distracción, llega un momento en que su alboroto no hay quien lo resista. La piscina es preciosa, pero con un repertorio de señoras lo menos apropiadas para luego decir que éste es un hotel de descanso, donde se puede disfrutar de unas vacaciones. Las americanas del Sur, y sobre todo las del Norte, aun ociosas en su mayor parte, son lo más opuesto a la inactividad. Luego, por si fuera poco, está la Parrilla, y puerta por medio, el Casino, con su ruleta y el bacarat, desdichadamente famosos por lo que a mí respecta. Al segundo día de estar allí, me encontré con el cantante español Legido (?), mano a mano, comprando fichas.

—¿Sabes lo que te digo? —me dijo—. Pues que aquí nos van a desplumar y que tiene maldita la gracia que vengas tú dale que te dale al bello arte de la oratoria y yo al no menos bello del oate y que estos ujieres, que parecen vencejos locos, nos desplumen.

Era cosa de pensarlo, y yo más que él, porque el producto de mi charla en la Universidad y las dos de la Secretaría de Educación estaban poco menos que en el tejado. Legido es un tío salao, que lleva sortijones gruesos y trajes de alpaca, uno cada noche, y que, entre canción y canción, le cuenta un chiste al público. A Legido debe de irle bien por allá. Uno no llegaba a tanto.

—Has dicho bien —le dije—. Y yo creo que lo mejor que podemos hacer es irnos por ahí con viento fresco y tomarnos una botella de manzanilla, aunque nos cueste un ojo de la cara.

A Cartagena había que ir siempre. Cartagena, además de la ciudad-fortaleza, la ciudad-convento, la ciudad-palacio, la ciudad-arca de caudales y cárcel al mismo tiempo, es la ciudad-calle, pueblo donde la gente, en el pan de la cortesía y la elegancia, mete el embuchado de la cantarina y traviesa franqueza.

¡Santo Dios, qué cosa más arrebatadora era pasarse un rato en los porches del mercado, o en las escaleras del embarcadero, o subido en una calesa hacia Getsemani o pasear de noche por las calles de Las Damas, La Estrella, La Mantilla, Don Sancho, Media Luna... Tampoco es grano de anís una cena entre las almenas del castillo de San Felipe de Barajas, donde te sirven los platos de hora en hora mientras que piratas que parecen auténticos —se llama el Mesón del Pirata— nos sirven ron de Caldas, y unos artesanos camuflados de buhoneros cantan por los rincones lánguidas y altivas canciones. También es placer de capitanes cenar en el fuerte del Pastellito, en el Club de Pesca, allí, donde, si te descuidas, se te sube a las barbas una rata del tamaño de un conejo. Pero la gente ni les hace caso. Son ratas pacíficas y sociables, acostumbradas al turismo.

San Felipe de Barajas debe de ser el paramento militar más recio y costoso que construyó España en América —unos quinientos millones de pesos oro—, aunque esto quien tendría que decirlo sería el capitán Zapatero, que entiende de castillos y fortificaciones más que nadie. La edificación de las murallas vino a costarle a España, allá por el XVII, unos sesenta millones de pesos oro, lo cual quiere decir

que España no sólo se traía el idem de allá, sino que sabía dejarlo amasado en arena, piedra y cal. Son murallas de cuarenta pies de altura y de un espesor no inferior a los cincuenta. Durante mucho tiempo se han preguntado de dónde pudieron sacar tanta piedra los españoles. Las galerías subterráneas del fuerte de San Felipe comunican por debajo del mar con el centro de la ciudad. Nunca fue tomado por ninguno de los muchos asaltantes que tuvo la bahía de Cartagena, y si no, que lo diga el almirante inglés Vernon. Sobre una de las almenas ondea una bandera negra en la que resalta en blanco la calavera. Los turistas americanos se lo pasan en grande, sobre todo, en el túnel de los Novios, donde las parejas se hablan a distancia y donde uno se entera, a veces, de lo que no debe. Subiendo y bajando por San Felipe estuvo en un tris de que me rompiera el occipucio.

Algunas mañanas me iba a la playa; pero la verdad es que nunca logré estar más de un minuto seguido. Tan pronto me metía un poco dentro comenzaba a pensar en que, a lo peor, rondaba por allí algún tiburón, y me salía. La cosa no era para bromas; hacía poco que una muchacha enterita y otra a medias se las habían jalado los tiburones. Lo mejor sería bañarse con escafandra.

Me gustaba también irme a la iglesia de San Pedro Claver, la iglesia de los Jesuitas, una iglesia estilo "predicación", como dicen los técnicos, iglesia disciplinada, sutil, nivea. En el centro del altar, tras los empañados cristales, se ve el oro requetejeado de una casulla y, sobresaliendo, como fruta pasada, el casquete de la calavera y el sarmiento de las manos. A veces, los negros muy arredillados, emborregando e van gélidamente la lana de los cabellos e infantilizando el alma, decían:

—Si se sopla, se va el aire. ¿Que no?

—Pues no soples, ¿sabes?

Noté que a los gringos curiosos el cadáver hecho pasa seca y harina celestial les producía algo así como repugnancia, y hasta es posible que les quitara un poco el apetito. Ni los católicos siquiera terminaban de entender del todo el extraño modo de ser racista que tenía nuestro jesuita. San Pedro Claver es el patrón de Colombia.

De buena gana hubiera puesto tienda en Cartagena; no tienda, claro está, de vender nada, sino de las otras, de esas que monta el ansia donde se está bien, donde uno cuando pisa el pavimento, pisa las propias razones, cuando la pared de enfrente es algo ajeno pero entrañable. Cartagena es, como Avila, Ciudad Rodrigo, Palma o Cádiz trasplantadas al Caribe, y por eso allí se da el balcón volador canario abierto hacia la palmera, y se da el minarete mu- dejarse como en Andalucía, y se da el sobrio portalón como en Extremadura, y se da incluso la fachada egregia como la del palacio de la Inquisición, que viene a ser una ilustre réplica del Hospicio madrileño. Bien y muy bien estuvimos en Cartagena con aquellas gentes, que, cuando entrábamos en un sitio, nos decían: "Venga y póngase aquí, junto al aire refrigerado". "Tómese, por favor, este tintito". "Si quiere comprar algo de piel de cocodrilo, dígamele y le harán rebaja". "Ya lo sabe, está invitado a cenar esta noche en Barrachina". "¿Qué tal va ese guayabo?" (guayabo, en Colombia, es lo mismo que resaca.)

Inevitablemente, hubo un tiempo en que a esta impar ciudad le tocó sufrir la saña de-

vastadora de algún alcalde bruto, y desaparecieron murallas y cayeron al suelo archivoitas y rejas puestas como sobre el aire. El día en que los colombianos acierten a dar a esta ciudad la entrada y salida turística que se merece, verán lo que es bueno. De momento, Cartagena viene plantando hoteles y residencias a voleo, aunque alguna vez no caigan en el sitio más apropiado. Pero el bastión de San Felipe, los retazos de calles cartageneras, se pueden convertir, con un poco de esfuerzo y otro de mana, en el mejor mirador del continente, sitio que, por tener tiburones, por ser el estrado donde cada dos años se elige a la belleza colombiana, por almacenar santidad, pecado y arte en proporciones tan justas y humanas, es un foco de atracción excepcional. Hay, además, que tener en cuenta que en Cartagena paran muchos barcos, barcos que no solamente llevan bananos, café o ganado. Algunos llevan también turistas. Mejor que carreteras y trenes, la Avianca y el Lloyd colombiano cumplen cualquier fase de viaje para que Cartagena esté a la mano de toda Colombia, de todo el continente y aun de más allá.

Algunos días, cansado, aunque no aburrido, de visitar patios y torres, me salía por las afueras después de detenerme un rato, por ejemplo, en Las Bóvedas, por donde circula una humanidad despreocupada y tumultuosa.

Uno, casi sin quererlo, revivía algún pedazo de Historia, como cuando se presentó el tal Drake y para atemorizar a los vecinos y someterlos al tributo que exigía hizo disparar una bala de culebrina contra el edificio de la catedral, cargándose tres arcos. En la casa desde donde se hicieron los disparos apareció luego un escudo de España en mármol, que era el que estaba en la puerta del Real Estanco del Tabaco y que últimamente preside Las Bóvedas, cosa que también ocurre con la bandera española que sale a las almenas, junto con la colombiana, en determinadas ocasiones. Por cierto que esta casa desde donde Drake apuntó a lo divino fue partida por un rayo y el pueblo cartagenero la tiene por maldita.

Algunos días, parado en una de estas enracimadas embarcaciones, pensaba en lo que debió de ser también la incursión del almirante Vernon con cerca de una docena de navíos y más de nueve mil hombres de desembarco, aparte de aquella infantería macabra de dos mil macheteros negros que iban por todo, a por atún y a ver al duque. Pero quien les esperaba allí no era sino un tipejo manco, cojo y tuerto, un pobre español para una buena caricatura de Goya o un esperpento de Rivera. Pues bien: este hombre les zurró de firme y tuvieron que largarse con las orejas gachas. Don Blas de Lezo, cómo no, tiene una estatua al pie de la fortaleza.

Algunos días me sentía con más fuerza y me lanzaba hacia la cima del cerro de La Popa, en donde está el convento de Nuestra Señora de la Candelaria, con un claustro que es una preciosidad, aunque semidestruido. La romería del 2 de febrero es famosa en la comarca, y todo el que va tiene que asomarse al Salto del Cabrón, allí donde el iluminado y fiero fray Alonso de la Cruz y Paredes, después de pedir permiso al obispo Ladrada, subió arriba y precipitó a "Uri", el macho cabrío que los indígenas seguían adorando.

Muchas tardes, después de recorridos como éstos, me quedaba largo rato frente al monumento a los "zapatos viejos", que está en la avenida de Blas de Lezo.

Esta bota tirada, enorme, impresionante, de tamaño de un vagón de tren, toda en bronce, hubiera gustado a don Pío, que los tenía, además de para recorrer mundos, para guardar pequeños ahorros. Efectivamente, es un monumento único en el mundo, y mucho bronce se ha gastado allí con gracia y bizarría. En esta descomunal vieja bota han simbolizado los cartageneros, en memoria del poeta Luis C. López, todo lo que es vetusto y rancio en la ciudad, según aquellos versos del citado poeta:

Noble rriacón de mis abuelos: nada como evocar, cruzando callejuelas, los tiempos de la cruz y de la espada, del ahurizado candil y las pajuelas.

Pues ya pasó, ciudad amurallada, tu edad de folletín... Las carabelas se fueron para siempre de tu rada... ¡Ya no viene el aceite en botijuelas!

Fuiste heroica en los tiempos cuando tus hijos, aguilas caudales, no eran una caterva de vencejos.

Mas hoy, plena de rancio desalino, bien puedes inspirar este cariño que uno le tiene a sus zapatos viejos.

Este poeta, llamado "el Tuerto", porque lo era, y nacido en la cartagenísima calle del Tablón, era un bohemio socarrón y rebelde. No deja de tener ternura esta alegoría de los zapatos viejos. Y la gente cartagenera que se los pone nuevos, aunque sólo sea una vez al año, sin olvidarse de su independencia u olvidando lo que haya que olvidar, está dispuesta hasta a admitir que sus mártires son también un poco nuestros. Esta impresión de soltura espiritual y fusión de sentimientos sí que la da Colombia y en buen grado.

Por fin, tuve que actuar, vaya tontería, y despedirme. En la Universidad me presentó Roberto Burgos Ojeda, y la cosa quedó bien. El hubiera querido que en el paralelismo novelístico entre Unamuno y Baroja me inclinara más por el primero; pero las cosas son como son. En las que di en el Palacio del Gobierno me presentó mi compadre Nicolás del Castillo, y vino el gobernador, aunque tuvo que salirse porque lo llamaron dos veces. Los periódicos se portaron muy bien, y no hablo de otras cosas porque parecería vanidad. Un día fui de pesca y pesqué dos truchas fenomenales, cosa que dejó helados a los que habían organizado la gira y que se vinieron de vacío.

Lo bueno fué que cuando estaba en el aeropuerto despidiéndome del vicecónsul de España asomé por allí mi amigo el coplero, aquel que me había introducido en Cartagena, aquel tipo escurridizo como el lodillo de estas playas y formal como la cerradura de un ataúd. Y para despedirme, con grandes aspavientos y abrazos, dijo:

Ya se murió el aguardiente y lo llevan a enterrar; en el testamento deja al guarapo en su lugar.

Y tuve que decir adiós a Cartagena de Indias, despedida que plasmé en un fuerte abrazo al coplero. Y para que no hiciera él todo el gasto le hablé también de nuestra Cartagena, madrina verdadera de la suya (Cartagena de Indias, cuando llegaron los españoles se llamaba Calamar, que para ellos significaba "cangrejo"), y le pusieron Cartagena en recuerdo de nuestra ciudad levantina, por el parecido de las bahías.

Entonces yo le recité aquello:

Cartagena me da pena y Murcia me da dolor, Cartagena de mi vida, Murcia de mi corazón.

# MWADUI, MADRE DE TODOS LOS DIAMANTES

UNA MINA CON LA QUE UN HURANO CANADIENSE  
AMASO UNA FORTUNA INCREIBLE

A su muerte los competidores se apresuraron a comprar su herencia

**H**ACE veinticinco años, los jefes de la compañía "Beers Diamond Mining" se rieron en las barbas de un joven canadiense, empleado en la compañía, que les dijo que él era capaz de encontrar la mina de diamantes más rica de todo el África. Estas risas han costado a la compañía siete millones de libras esterlinas. ¡Una tontería!

John Thoburn Williamson encontró la mina y se convirtió de golpe en una amenaza para el monopolio de sus antiguos empresarios.

¿Quién era este Williamson? ¿Qué extraña pasión le hizo pasarse seis años buscando infatigablemente el lugar de origen de toda la riqueza diamantífera del Continente Negro?

Williamson murió hace unos meses. Inmediatamente la compañía "Beers" compró la mina "Mwadui", única amenaza a su monopolio de diamantes en los mercados de todo el mundo.

En este artículo, Michael Hughes pone de manifiesto la importancia de la adquisición hecha por la "Beers Diamond Mining" y describe la vida de Williamson, el hurano millonario que odiaba los diamantes.

## SHINYANGA, TANGANICA

Los hombres que se encuentran tras las grandes compañías monopolísticas que explotan las minas de diamantes de África pueden respirar tranquilos: la todopoderosa De Beers Consolidated Company acaba de adquirir Mwadui, la mayor mina de diamantes del mundo de propiedad privada y la única amenaza al monopolio de la Beers en el mercado de diamantes del hemisferio occidental.

La adquisición de la mina Mwadui, situada en Tanganica, por la Compañía Beers es algo más que un gran negocio. Es el último acto de un drama que comenzó hace veinticinco años, cuando los geólogos y los dirigentes de la Beers se rieron en las barbas de un joven canadiense.

La Beers se habría hecho, probablemente, con la mina Mwadui desde un principio si hubiera escuchado las teorías, fantásticas en apariencia, del joven John Thoburn Williamson. Ahora, sin embargo, ha tenido que pagar por ello siete millones de libras.

El precio, en el cual se incluyen las deudas contraídas por Williamson, no es nada caro, si se tiene en cuenta que se trata de la única mina del mundo capaz de alterar los precios del mercado mundial, produciendo una ruptura en la estabilidad monopolística de los mismos.

Mwadui es algo más que una mina, y Williamson era algo más que un simple prospectador. Entre los dos escribieron una de las más fantásticas leyendas de la historia: la de un hombre que, guiado por una idea fija, encontró una fabulosa fortuna que no quería para nada.

Para Williamson, Mwadui, madre de todos los diamantes, fue la realización de un sueño y el comienzo de una pesadilla. La mina le hizo rico, pero le con-

maestra de este modelo común no aparecía por ninguna parte.

## UNA TEORIA DE UN GEOLOGO QUE NO ESTA LOCO

WILLIAMSON sabía que las cunas de diamantes de la época aluvial habían sido arrastradas por los ríos de los depósitos de lava conocidos como cañones de Kimberlite. La situación de estas cunas le llevó a la conclusión de que la lava volcánica que ha formado los diamantes en la época prehistórica se ha movido atravesando África de Oeste a Sur. Después, los ríos han extraído los diamantes de los cañones, los ha llevado lejos del Oeste, esparciéndolos a lo largo de las playas desiertas del Atlántico Sur.

"Algún sitio—pensaba—en el África Oriental fué el manantial originario de la riqueza diamantífera del Continente: el cañón volcánico de Kimberlite, que es la madre de toda esta riqueza." Entusiasmado por la posibilidad de comprobar esta teoría, Williamson la explicó a sus jefes y a sus colegas. Todos se rieron de él.

Ahora admiten, tardíamente, que la teoría del joven canadiense era uno de los ejemplos más brillantes de deducción científica en la historia de la Geología.

Amargamente desilusionado por su reacción, Williamson dejó su trabajo y se dirigió a Tanganica, porque era allí donde creía debía encontrarse el foco diamantífero.

Después de un estudio detallado de las formaciones rocosas, redujo el área de investigación a un radio de cien millas alrededor de Shinyanga, exactamente al sur del lago Victoria. Era el año 1934.

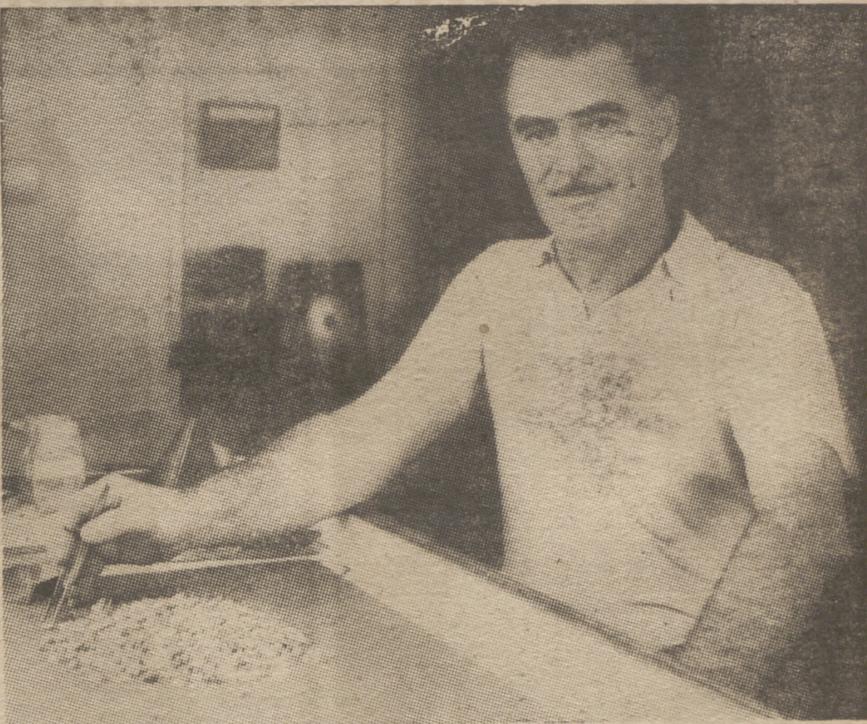
Williamson se encaminó al pequeño apedero de Dodomo, con un hotel, algunas oficinas administrativas y algunas cabañas con tejado de hojalata. Llamó al geólogo local y le pidió prestados sus mapas.

«¡Diamantes, amigo», rieron. Pero él tomó los mapas y comenzó a estudiar la vasta extensión de Bush, calcinada por el sol, plagada de mosquitos, mosca Tsé-Tsé y animales salvajes. Todo lo que obtuvo fué malaria y disentería.

Erró por todo el sur de África, deshecho y enfermo, y tomó otro trabajo, comenzando a ahorrar para empezar de nuevo.

En su siguiente expedición, se encontraba Williamson investigando en un cañón gigante de Kimberlite, cuando su dinero y provisiones se terminaban. Comenzó a trabajar febrilmente, tamiendo la tierra y tomando muestras. No había diamantes.

Completamente desilusionado, Williamson volvió a Shinyanga, donde encontró el hombre que le ofreció su última oportunidad,



John Thoburn Williamson, el investigador canadiense cuya inexorable sencillez de pensamiento le llevó a conseguir una fortuna que no quería. "No me gustan los diamantes—dijo una vez—. Cuando los tallan son absolutamente artificiales." (Foto Europa.)

oportunidad que proporcionó la riqueza a Williamson y a su bienhechor. Este hombre era un abogado indio, llamado Iqbal Chand Chopra, quien proporcionó a Williamson el equipo y provisiones para su tercera expedición.

Fué una larga búsqueda; pero justamente cuando el interés de Chopra comenzaba a agotarse y él mismo empezaba a desesperarse, encontró algunos diamantes. Los vendió y llevó a cabo una nueva expedición.

Entonces, dice la historia, estando un día descansando bajo un baobab, como Buda muchos siglos antes, un obrero africano, muy excitado, surgió ante él con un gran diamante.

## UNA MINA QUE PARECE CAMPO DE CONCENTRACION

SEGUN la leyenda, este diamante, que accidentalmente golpeó el pie del obrero negro, llevó al descubrimiento del cañón que fué, ciertamente, el origen de todos los cañones de Kimberlite de África. Era de forma oval y de cuatrocientas yardas de longitud. Se ha trabajado en él durante dieciocho años, y aún se ignora su profundidad. Pero es la mayor mina de diamantes que se conoce en el mundo.

Era en el año 1940. Williamson, un joven de treinta y tres años, empezó a trabajar en la mina Mwadui, su descubrimiento.

Al principio trabajaba solo, con ayuda de sus obreros africanos. Pagaba cada plan de expansión con los diamantes extraídos. La expansión continuaba constantemente, hasta que llegó un momento en el que Williamson pudo conseguir el equipo de trabajo de una mina de diamantes más eficaz del mundo, de un coste de 4.500.000 libras esterlinas, o el equivalente a 12.600.000 dólares.

En esta época, Williamson había construido para su mina el mejor hospital de África Oriental, un barrio de viviendas para sus seis mil obreros, y había creado lagos artificiales para proporcionar agua a la mina, estableciendo además un club para sus empleados.

Pero también había rodeado su mina con una doble barrera de alambre de espinillo, que recorrían perros policía toda la noche. Cada persona que entraba debía mostrar su pase a un guardia armado. Quince guardias de seguridad vigilaban cada operación de la mina, y también a cada trabajador a través de cámaras de televisión.

Williamson explicaba: «No es por mi interés, aunque mucha gente de fuera dice lo contrario. Estoy obligado a tomar estas medidas por la ley. Más del 60 por 100 de mis beneficios van al Gobierno de Tanganika.»

La gente criticaba esta vida de campo de concentración de Williamson, porque iba ganando fama de malhumorado y solitario antisocial. Se negaba a ver a nadie que viniese a entrevistarse a la mina.

Los periodistas de todo el mundo venían a verle con este fin. Nunca fueron admitidos, a menos que hubieran conseguido fijar una cita.

Acostumbraba a excusarse diciendo que estaba enfermo. Entonces surgió la leyenda de que estaba siempre ebrio. Se decía que bebía una botella de whisky diariamente.

Realmente, su vicio de beber estaba reducido a un whisky con soda todas las noches antes de la cena. Y su enfermedad—por lo menos en los últimos cinco años—era algo más que una excusa. Comenzaba a manifestarse el cáncer de garganta, que dió fin a su vida a la edad de cincuenta años, el 8 de enero de 1957.

Pero era hurano y antisocial. La verdadera razón era su extraordinaria timidez. Aborrecía el tratar a la gente. Prefería encerrarse en su casita de la mina, con su enorme colección de discos de gramófono, libros y cuadros.

Era blanco de tiro de cartas de amor. En un año recibió aproximadamente quinientas proposiciones de matrimonio. No contestó a ninguna de ellas.

La enfermedad de Williamson le impidió recibir a la princesa Margarita cuando visitó la mina Mwadui en 1956. Había hecho fabricar para ella un broche de 250 diamantes de su mina montados en forma de crisantemo, de un valor de 15.000 libras esterlinas.

PERO este regalo no tiene comparación con el que hizo a la Reina Isabel. El regalo de boda de Williamson a la princesa fué uno de los diamantes más perfectos del mundo. Pesaba cincuenta y seis quilates y medio y, una vez cortado, veinticuatro quilates. Es de un purísimo color rosado, y esta clase de gemas son las más raras del mundo. Williamson llamaba a esta piedra la Princesa Rosada. Su valor se calcula aproximadamente en medio millón de libras esterlinas.

En sus comienzos, Williamson se vió envuelto en una disputa con sus antiguos jefes. Rehusó vender a través de De Beers, pero finalmente, en 1947, firmó un convenio por el cual vendería durante cinco años sus diamantes a través de la poderosa organización de ventas de De Beers.

Pero como no estaba satisfecho con el precio a que se los pagaban, dejó

de venderles sus diamantes en 1950 y rehusó firmar un nuevo contrato, amenazándoles con inundar el mercado y disminuir los precios.

Más tarde dijo que él nunca hubiera inundado el mercado y de hecho firmó un nuevo contrato con De Beers, en 1952, un contrato que le aseguraba el 10 por 100 del mercado mundial, pero la compañía sabía que si se lo proponía, Williamson tenía recursos para proporcionar un gran número de diamantes y deshacer el mercado.

Cuando murió, la mina Mwadui producía más de trescientos mil quilates de diamantes por año. Su valor se calculaba en 3.000.000 de libras y había proporcionado a Williamson una fortuna personal de 36.000.000 de libras.

La Compañía de Beers y el Gobierno de Tanganica se unieron para comprar la mina por 7.000.000 de libras, 4.140.000 en efectivo y el resto en deuda del Estado. Los herederos de Williamson se alegraron de vender. Williamson dejó su interés en la mina a su hermano Percy y a sus dos hermanas, Mrs. Williamson Millar y miss Matilda Williamson.

Percy Williamson, Mrs. Millar y miss Williamson fueron a visitar sus nuevas propiedades desde el Canadá. Pero la vida de prisión que hacía su hermano John no fué de su agrado. Se refugiaron rápidamente en el cómodo hogar del único que compartía su riqueza, el abogado Chopra, al borde del lago Victoria.

Y la esposa escocesa de Chopra, Thelma, dijo: «A mí me gustaría vivir en la mina. Yo me voy a allí muy a menudo.»

Los herederos de Williamson cerraron su trato, por el que cobraron cada uno 1.000.000 de libras en efectivo y lo demás en deuda del Estado, para disfrutar en cualquier lugar del mundo.

Y Williamson fué el último en reír de aquellos que se hablaban burlado de él veinticinco años atrás.

Michael HUGHES.  
(Una exclusiva de la Agencia Europa.)

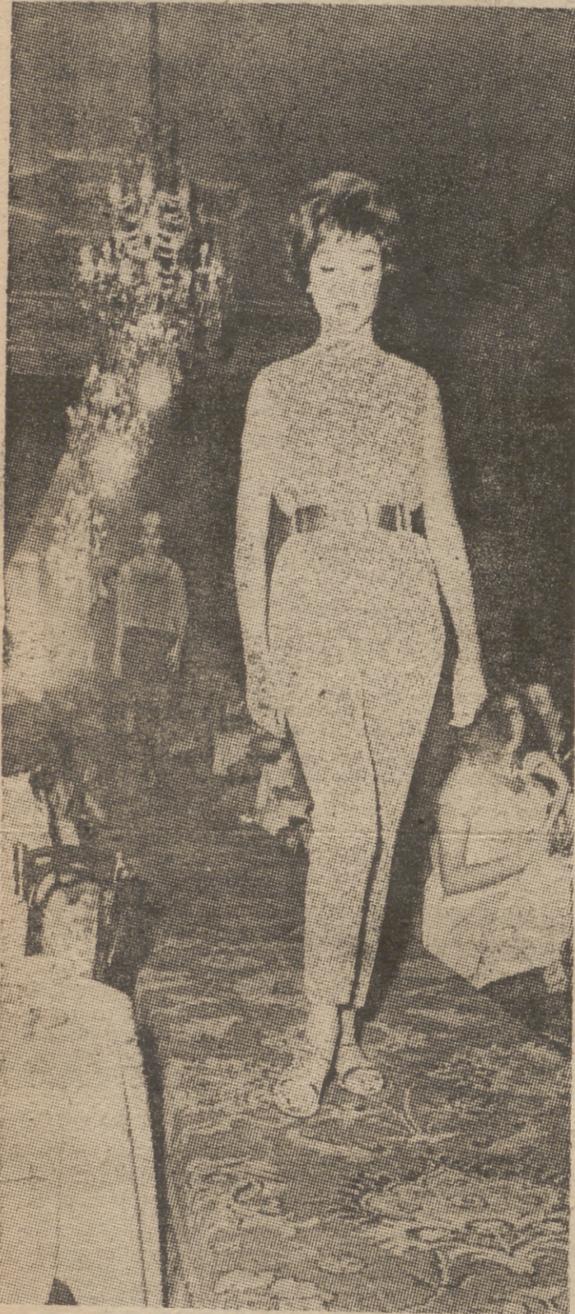


Una vista aérea de la mina de Williamson. Mwadui convirtió un sueño en una realidad, pero se transformó en una pesadilla y en una prisión para Williamson. (Foto Europa.)



El último paso. Los diamantes son escogidos antes del envío.

# La línea "GOYA", el gran éxito de la moda española



También para la hora del deporte, para las excursiones, surge una nueva línea. He aquí un modelo de "tweed" verde y blanco que modela perfectamente la silueta. Un ancho cinturón dorado y sandalias del mismo tono completan el conjunto.



**A** MIGAS, la moda, obligada por el cambio de estación, cambia de traje. En todo el mundo se han abierto los salones de los grandes modistas. Nuevos nombres, líneas desplazadas y otra vez las mujeres a cambiar el guardarropas, a "tirar" por la ventana todo lo que se hicieron el año pasado.

Otoño-invierno, dos nombres que significan casi la mitad del año modisteril. ¿Y qué se lleva...? Lo mismo en todo el mundo, pero con nombres distintos. Línea "Directorio", en Francia; línea "Goya", en España, y nos parece un gran acierto el nombre español, porque verdaderamente los trajes creados por las grandes firmas españolas están todos inspirados en cuadros, aguafuertes, cartones del gran pintor. El sábado se clausuraba en Barcelona el XXXVI Salón de la Moda Española. Después de dos días de desfiles, de presenciar las maravillas de vestidos, que vuelven locas a la mayoría de las mujeres, nos anuncian las grandes firmas: "Nuestra moda es universal; no puede existir una para un solo país. La moda es un arte basado en el buen gusto; por ello nosotros lanzamos la idea y que cada cual la adapte a su tipo."

El Salón de la Moda ha sido un éxito rotundo. La moda española comienza a tener categoría suficiente para andar por sí sola, y, por si esto fuera poco, salen al mundo anunciadas, con potentes altavoces, las firmas de sus modistas: Elsa, Pedro Rodríguez, Asunción Bastida, entre otros, que llevan todo original, "made in Spain", como diría un anuncio del gran país de la publicidad.

El día 6, lunes, en el Palacio de la Elegancia de Bruselas será el primer desfile de la moda española. Diez nombres y diez maniqués, que presentarán un total de 60 salidas, todas siguiendo la línea "Goya". Los nombres de los modelos son como la confirmación de que con nuestro pasado tenemos bastante inspiración: "Cayetana", vestido de gala de Caruncho, director de esta expedición, que ha organizado el Sindicato Nacional Textil; "Aguas fuertes", traje de tarde creado por Santa Eulalia; "Castilla la Vieja", conjunto de abrigo y vestido, creación de Marbel... Los tejidos son suntuosos. Sobresale el otomán moaré, el raso, el terciopelo, para trajes de mucho vestir, y los "sethlands", con bucles, para los trajes "sport".

Colores: el negro sobre todo, bastante verde en toda su gama, algo de marino y rojo. Los colores que la costura española ha elegido para presentar su colección otoño-invierno están bastante influidos por la pintura de Goya y del Greco.

¿Esta moda sentará bien a la mujer española...? No sabemos qué decir; lo más probable es que tenga que adaptarla a su tipo, como ha sucedido con otras líneas. La mujer española, por su tipo, demasiado femenino, si queremos, no acepta así como así las imposiciones de las modas. Las adapta, coge de ellas lo que más le puede favorecer y desecha las extravagancias.

La tiranía del mundo de la moda gira siempre. Ahora hemos vuelto al Directorio en Francia: talles altos que disimulan el seno y hacen la figura alargada. Línea "Goya" en nuestra tierra, que tiende, como la anterior, a subir la cintura y a alargar la línea. Bien analizadas las modas, todas tienen sus secretos en la cintura: unas veces, la suben; otras, la bajan; otras, la hacen desaparecer. Juegan con ella a hacer formas geométricas sin acordarse que debajo hay un cuerpo femenino.

Raquel HEREDIA

Traje de tarde, de raso brochado, presentado en el Salón de la Moda Española, celebrado en Barcelona. El tallo, en su sitio; la falda, corta y graciosa, ligeramente más larga por la espalda. El detalle de este traje es la caída que sale del escote, sujeta por una gran flor, y llega hasta el borde de la falda. Dentro la nueva línea "Goya", este modelo tiene una gran personalidad.

Tres trajes de chaqueta inspirados en las pinturas goyescas. Las chaquetas, muy cortas, contribuyen a acortar el tallo. Los grandes cuellos, casi capelinas, les dan un aire muy romántico y femenino. Los sombreros, que tienden a hacer veces de pelucas, van adornados con plumas muy suaves, muy flexibles, como si quisieran ocultar el rostro, por lo menos, darle un aire de misterio.



En un gran desfile de modelos no podían faltar las pieles. Muchas y muy ricas se presentaron en Barcelona. He aquí un precioso abrigo de visón castaño natural que despertó gran admiración. Para estas maravillas no rigen líneas. Con el visón ya es bastante.





# PEQUEÑA HISTORIA DE GRANDES PERSONAJES

# PEMÁN

## cuenta su vida

Por Marino GÓMEZ-SANTOS

### (2) "No escribo pensando en un tipo concreto de lectores. Por ello se enfadan por zonas y parcelas"

#### Pemán no frecuenta la llamada vida literaria. Ni horas en el café, ni tertulia conocida

Por los pasillos de la Academia Española hay periódicos extendidos. Las maderas están todavía húmedas.

—Pisen en los papeles, hagan el favor.

A la Academia se entra por una puerta lateral, donde hay un cuarto con una máquina de escribir. La primera impresión, al entrar, es que estamos en una escuela pública, un sábado por la tarde. Huele a tinta de pupitre, a yeso de encerado y a butacas viejas.

—¿Dónde está el salón en que toman la copita de jerez y las pastas?

—Allí, al fondo. Es una costumbre que se puso en práctica nuevamente en el tiempo en que yo fui director. Creo que en la Academia de la Historia se seguía tomando el jerez y las pastas; pero aquí se había perdido la tradición. Desde entonces, Domecq regala unas cajas al año, embotelladas expresamente para los académicos, con la etiqueta nominal.

A la entrada del salón donde los académicos aguardan la hora de la junta, donde se reúnen unos minutos para saludarse y conversar, hay un ropero. Las perchas son también nominales. Son unas perchas de alambre, antiguas, como de casino de Palencia. Cada una lleva el apellido del señor académico escrito en letra gótica, muy floreada. Los académicos modernos, que ingresaron hace pocos años, tienen consignado su nombre al frente de la percha, en letra redondilla.

Es un salón, como de sarao, con butacas de enormes respaldos. Hay un cristal biselado con un lema: "Limpia, fija y da esplendor".

—Ese salón que se ve a través del cristal, ¿es donde se celebran las juntas?

—Sí. Vamos a entrar.

La mesa está forrada de bayeta verde. Es ovalada y tiene sobre ella una instalación eléctrica con pantallas verdes.

—¿Sabe usted, Pemán, que esta mesa se parece a la sala de billares del Casino de Madrid?

—Pemán se ríe.

—Es verdad. Tiene algo de mesa de billar.

Me cuenta la definición que de esta mesa dió don Eugenio d'Ors.

—¿Podré contarla?

—No; es graciosa, pero algo irrespetuosa.

Sobre la mesa hay distintas ediciones del Diccionario de la Academia.

—Aquí se sienta don Ramón. Vamos pasando revista a los sillones, que tienen tallada su

letra correspondiente en lo alto del respaldo.

—Tú sabes que durante la guerra se reconstruyó en la zona nacional de un modo precario y urgente. Celebraba sus sesiones en San Sebastián. Me eligieron director. Cuando se recuperó Madrid y se incorporaron los que no habían estado en la zona nacional, confirmaron ese nombramiento. Puse un cuidado especial en que la Academia estuviera radicalmente alejada de pasiones políticas. No se dió de baja un solo académico. Los que permanecían fuera de España conservaban sus plazas y sólo produjeron vacante cuando fallecieron en el extranjero. Entonces se daba cuenta del fallecimiento, constaba en acta el sentimiento de la corporación y se anunciaba la vacante. Creo que cualquier país necesita instituciones que tengan así una continuidad propia.

Pemán da vueltas en el dedo meñique un anillo de plata que tiene un pequeño escudo.

—La segunda vez que fui elegido anuncié, al tomar posesión, que emplearía los tres años de mi mandato en preparar la vuelta a la presidencia de don Ramón Menéndez Pidal. Así lo hice y tuve mi mayor satisfacción académica al entregar, a los tres años, la presidencia de la Academia al insigne maestro.

Pasamos al salón donde hay una permanente exposición de libros.

—Aquí hay muchas gramáticas castellanas. Ediciones antiguas sobre todo.

Las paredes están cubiertas de vitrinas cerradas con puertas de cristales. Sobre ellas hay colgados retratos de los presidentes que ha tenido la Academia desde su fundación.

—Aquel retrato que está solo es del fundador, marqués de Villena.

Pemán lleva las manos atrás, sosteniendo un sobre blanco, en el que adivinamos que lleva el manuscrito de una comedia.

—En este salón se celebran las adicionales comidas del día de Reyes. Es una costumbre admirable, en el que reina la cordialidad y la vieja cortesía.

Le pregunto a Pemán que si falta muchas veces a las juntas de la Academia.

—Sí; faltó bastante a la Academia porque en Madrid me es muy difícil trabajar y estoy ausente siempre.

José María Pemán vive en Cádiz. Allí tiene instalada su biblioteca, que alcanza ya los diez mil volúmenes.

—Paso en Cádiz el verano, de mediados de julio a mediados de septiembre. El invierno, de fines de diciembre a principios de mayo. Las dos estaciones intermedias las paso en Jerez, en una finca de campo. Y una y otra residencia las corto con idas a Madrid, de pocos días generalmente, y siempre para objetivos concretos: ensayos, estreno, conferencia.

En el lugar de la mesa donde se sienta don Ramón Menéndez Pidal hay dos grandes tinteros de cristal tallado, a los lados de una carpeta de escribir. Y sobre una bandeja del mismo cristal, dos lápices y una plegadera de marfil.

—Aquí se sienta el censor, que es don Gregorio Marañón.

Paseamos por el salón de juntas, mientras Pemán me indica los lugares concretos en que se sientan los académicos.

Me dice Pemán que en las juntas no se redacta, como puede creerse, la definición que cada palabra ha de llevar en el Diccionario.

—Aquí es solamente una cuestión de trámite. La lectura de la papeleta la hace Emilio García Gómez. Aquí se comenta y luego la papeleta pasa, con sus anotaciones marginales, al Seminario de Lexicografía, donde se hace la biografía de la palabra.

Salimos al pasillo. Pemán no

sabe por dónde seguir el relato.

—Pregúntame.

—¿Qué vida hace usted regularmente?

—Soy madrugador. Me levanto a las siete y media. Escribo por la mañana. En Cádiz aprovecho la mañana muy bien. La tarde la empleo en leer, tomar apuntes y a última hora, generalmente, voy al cine. En el campo aprovecho la jornada entera e intensamente. Al aire libre se resisten—estoy persuadido—más horas de lectura y de estudio.

—Pero su vida, en Madrid, cambia por completo.

—Mi vida aquí es un puro desorden: invitaciones, trasnocheo de teatro, vida social. Apenas, en toda mi vida, habría media docena de artículos que pudieran fecharse en Madrid. Comedias o libros, ninguno. A los diez días, cuando ya se van enterando que estoy en Madrid, mi vida llega a ser insostenible de llamadas, visitas y compromisos. Salgo huyendo, claro.

Le pregunto que si escribe pensando en un tipo concreto de lectores. Se para, ajusta la montura de sus gafas sobre el puente de la nariz.

—En absoluto. Y así me luce el pelo. Los lectores se me enfadan por zonas y parcelas alternativas.

Pemán no frecuenta la llamada vida literaria. No pasa horas en los cafés ni tiene tertulia conocida.

—¿Tiene usted muchos amigos entre los escritores?

—Creo que muchos. Quizá más de lo que parece, pues en privado me han dicho bastantes cosas amables que no creo que algunos de ellos repetirían en público.

Conservo cartas particulares de algunos que sería curioso contrastar con las antologías y textos de crítica publicadas por los mismos. Pero todo esto es natural. Si me dan lo que más vale —la amistad, el afecto humano—, les dispenso gusto del zahumero público, razonado y condicionado siempre por mil circunstancias.

Volvemos al salón de exposiciones.

—¿Qué hay en aquellas vitrinas?

—Coronas de Zorrilla y plumas históricas.

Nos acercamos. Las coronas y las plumas, con sus tarjetas explicativas, tienen un aire de vitrina de almoneda.

—¿Esto es la gloria literaria, querido Pemán?

Pemán contesta con una mueca, en la que se le ponen tiesos a un mismo tiempo todos los pelos del bigote.

En otras vitrinas se conservan cuartillas autógrafas de Moratín, de Menéndez y Pelayo, de Galdós...

—Oiga usted, querido Pemán, ¿qué opinión tiene usted de los gitanos?

—No creo que haya mucha razón para hacer mezclas y confusiones con los andaluces. Hay más cantidad en la Provenza, y en España hay núcleos importantes en Mérida, en Valladolid y no sé si se conservan en Tarragona.

Nos detenemos delante de un magnífico retrato que en el despacho del director de la Academia hay de don Francisco Rodríguez Marín.

—Creo que bailan bien los gitanos. Tienen gracia estética en los movimientos y dicen cosas agudas y ocurrentes. Por lo demás, estoy seguro que el vago "prestigio" de que gozan está basado en el atractivo que en una sociedad tan reglamentada y mecánica como la actual enciende siempre el ser nómada, libre y anárquico. Es el atractivo del "pícaro", tan bien pintado por nuestros clásicos; del "vagabundo" que ha dibujado con mano segura Cela; del "bohémio" que pintó Somerset Maugham en alguna de sus obras o que desde hace un siglo emociona con Murger y Puccini. Exaltar al que está fuera de las reglas es un ejercicio saludable para desahogar la imaginación... y retornar a las reglas.

El despacho del director de la Academia Española es solemne, amueblado al gusto de finales de siglo. Tiene unos sillones tapizados como de alfombra, con colgantes borlas.

—Aquí he trabajado mucho yo durante el tiempo que fui director...

Pemán contempla el despacho.

—Y volviendo al tema de los gitanos, te diré que creo que los gitanos son llamados "flamencos" en Andalucía por el gusto zumbón bético de nombrar las cosas por antitesis. A un señor que estaba casado con una voluminosa y bella matrona le decían: "¡Está viudo don Fulano!" A uno que viene en un caballo alto y hermoso le dicen: "¡Viene a pie don Mengano!" Así llamaron "flamencos" a los negros y morenos gitanos, precisamente porque los caballeros venidos de Flandes con Carlos V llamaban la atención por blancos y rubios.

Subimos las escaleras de mármol que conducen a la segunda planta de la casa.

—¡Ya son bonitos estos pasamanos de terciopelo rojo con esos cordones colgantes!

—Sí, son bonitos. Tiene carácter la casa.

Entramos en el Seminario de Lexicografía, donde trabajan varias señoritas.

—Aquí están reunidos los li-



bros más precisos para manejar. Estas señoritas son casi todas licenciadas en Filosofía y Letras. Uno de los trabajos más frecuentes que realizan es la persecución de una palabra en los textos de los escritores clásicos. Es necesario saber quiénes la empleaban ya, qué sentido la daban en uso. ¿Tú comprendes? Una definición no llega a publicarse en el diccionario así como así.

Las señoritas, que reconocen a don José María Pemán, le miran con curiosidad.

—Oiga usted, Pemán, ¿qué opinión tiene usted de los aristócratas?

Se coloca el dedo índice horizontalmente debajo del bigote.

—Pues mira. No creas que me voy a evadir por el fácil subterfugio de lo etimológico. Se recuerda lo que significa "aristo", en griego, y se dice que se cree en la "aristocracia" de la cultura, de las letras, del espíritu, de la santidad... Tú no quieres, ¿verdad?, que te conteste ese lugar común pamplinoso y evasivo. Tú me preguntas, ¿verdad?, para armar un poco de lío, por el conde, el marqués, el traje gris, los botines y el "Mercedes". Pues conformes. Muchos son una calamidad. Han perdido, con su función, buena parte de sus virtudes. Pero les pasa como a los ingleses. El reglamento de su antigua moral: la educación. Un inglés tonito, gracias a la educación, suele ser poco peligroso. Un conde inútil conserva a menudo educación suficiente para no ser perturbador en la sociedad. Hay restos fossilizados de virtudes antiguas—cortesía, moderación, buen

gusto—que tienen todavía eficacia social. La primera reforma agraria la hicieron los defectos—desidia, dejadez—de unos cuantos grandes de España, que tenían, para sus colonos, las rentas más baratas de España.

Entramos en el salón de actos. Las butacas están cubiertas con un lienzo, como en los teatros por las mañanas o durante los ensayos.

—Es bonito, ¿verdad?

—Sí; pero debe pesar mucho eso de ser académico. Después de leer un discurso en este solemnisimo salón hay que pensar mucho las cosas que se escriben en el papel. Debe de sentirse la responsabilidad tremenda de ser "inmortal".

Pemán me dice que sí, que des- de luego. Recuerda su tiempo de director y hace un afinado razonamiento.

—Yo deseaba ver a don Ramón en la presidencia de la Academia. Ya puedes figurarte que yo estrenaba comedias y que era de mal efecto que pateasen la comedia del director de la Academia o que comentasen unos versos o un libro desfavorablemente. Ya me entiendes. Estando en activo tampoco se puede permitir uno hacer humor o ingenio en un artículo...

Abre Pemán la puerta del cuarto donde están los grandes ficheros de la Academia.

—Fíjate: ¡ochocientos millones de papeletas hay ahí!

Los ficheros, de madera, son como esos cajoncitos de cocina que dicen: "Sal", "Pimienta", "Azufre". Al frente de cada uno está escrita con letra gótica la palabra con que empieza la primera papeleta del cajoncito.

—¿No se ha perdido nada cuando la guerra?

—No. Afortunadamente, nada. Este fichero empezó a formarse al poco tiempo de fundarse la Academia.

Los ficheros ocupan las paredes a derecha e izquierda, y llegan hasta cerca del techo.

Salimos al descansillo de la escalera.

—Aquí viven el secretario perpetuo y el bibliotecario. Tienen su vivienda.

Me imagino que vivir en la Academia Española debe ser cosa tremendamente seria. Porque ¿cómo puede uno atreverse a poner el radio? Las radios retransmiten partidos de fútbol y cuplés. Las radios retransmiten también seriales trulentos.

—Sí; verdaderamente, es una cosa seria.

Un ordenanza de los que deben de repartir los importantes sobres escritos con letra gótica, uno por cada académico, con las sesenta pesetas por asistencia, cubre una quiniela de fútbol apoyando el impreso en la pared.

—Pisen en los papeles, por favor.

La madera del suelo está húmeda todavía y huele a lejía.



Banquete en la Academia Española. Pemán, con los duques de Maura y Aiba, y don Agustín Amezcua

**Savoy NIGHT CLUB**  
 Marqués de Viana, n.º 15  
 Teléf. 53 00 58  
 PRESENTA DIARIAMENTE A  
**MONA LISA**  
 (Sensacional estrella afrocubana)  
 IMPERIO DE MADRID y  
 MANOLO ESCUDERO (Baile español)  
 NATIVIDAD RAMOS (Cancionista)  
 BALLET RITMO con la supervedette CARMEN SOL  
 Dos grandes orquestas  
 Canta VICENTE MORALES (Cerrado los lunes)

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por Miriam



### CONSULTORIO GRAFOLOGICO

E. G. P., Madrid. — Su letra, amigo lector, le revela a usted como hombre de espíritu animoso, resuelto y decidido, dotado de gran confianza y seguridad en sí mismo, algo orgulloso y muy activo. Es usted generoso, apasionado, inteligente y bastante audaz, cualidad esta última que le ayudará singularmente a destacar. En un temperamento como el suyo, en el que se combinan pasión y sensibilidad, no es extraño encontrar cierto espíritu celoso, que no juzgue contradictorio a su seguridad, sino a cierto egoísmo sentimental que le lleva a desear las cosas para sí mismo. Este exclusivismo, lógico después de todo, puede llegar a hacerle parecer antipático ante muchas de las personas que le rodean. Terminaré añadiendo que la asociación de sus ideas acostumbra a ser concisa, ecuaníme y perfecta. Paso su consulta a «Consultando a las Estrellas».

M. ALEJANDRO, Madrid. — Le llega el turno a su carta cuando he terminado de publicar el «Curso de Grafología Práctica», por lo que, interpretando su deseo, publico el resultado del análisis de su escritura. Por ella deduzco que es usted persona sencilla, modesta y algo tímida, resignada y humilde, de actividad despierta, pero moderada, algo reservado y dotado de una personalidad equilibrada, sensata y hábil. Hay orden y concisión en sus renglones, así como sinceridad y elegancia y sentido artístico acusado.

LUDI, Villagarcía. — Le ruego repita su consulta sobre papel sin rayar y, muy gustosa, verificaré el resultado de su consulta. No se olvide de utilizar este mismo seudónimo para no esperar nuevo turno en la respuesta.

POTOPOF, San Fernando. — Los análisis grafológicos que aparecen en esta columna son totalmente gratuitos, siendo la única condición indispensable el de que la consulta venga acompañada de un cupón de «Ruleta Mágica». Por su letra deduzco que es usted un hombre muy trabajador, muy apasionado, dotado de muy buena inteligencia e iniciativa, a quien, por su temperamento audaz y ardiente, no acostumbra a vencer dificultades. Es enérgico autoritario, de buena vitalidad física y estoy segura de que sus juicios, ecuanímenes o no, acostumbra a ser rápidos. A veces, no lo niego, pecará usted de algo de imprudencia, ¿verdad, lector? Pero no se preocupe; reune usted indudables aptitudes de mando y creo que sabe conservar, en todo momento, su habitual sangre fría. ¿Me equivoco?

LA TONTA TOMASA, Montijo. — Empezaré diciéndola, amiga lectora, que su escritura revela que es usted mujer sensata, calculadora y aguda en sus juicios, que sabe dominarse bien y que es muy amiga de la claridad y el orden. Usted pertenece a ese grupo de personas que piensan mucho, que les gusta analizar sus menores actos y que piensan bien lo que han de decir. Hay serenidad, ecuanimidad y concisión en sus renglones, así como sencillez y buen gusto. Su defecto más acusado puede ser, sin duda, la envidia, aunque la considero producto de un acusado complejo de inferioridad física. ¿Me equivoco?

MARISU, Caldas. — Le ruego repita su consulta sobre papel sin rayar y, muy gustosa, realizaré el análisis de su escritura. No se olvide de utilizar este mismo seudónimo para no esperar nuevo turno en la respuesta.

MARIANELA, Madrid. — Extraigo este breve juicio del resultado de su análisis: espíritu de previsión y ahorro, acusado sentido de la economía que fácilmente puede degenerar en egois-

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	BAJO	GUIA PARA LA JORNADA
<b>ARIES</b> de 21 de marzo a 20 de abril	×	=	⊙	⊗	En su hogar y en su trabajo encontrará motivo de alegrías, pero no se entregue a confidencias inoportunas, porque se arrepentirá.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	=	Z	⊗	Sabrán elegir el camino que le conviene en una situación difícil y podrá aprovecharse de la actitud desafortunada de otra persona.
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	=	×	⊙	⊗	Podrá plantear sus aspiraciones a quienes están en condiciones de realizarlas, siempre y cuando la lógica guíe sus palabras y decisiones.
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	Z	=	⊗	⊙	Será un día bastante animado en el terreno social y profesional, pero terminará la jornada un poco fatigado. Necesita un descanso suplementario.
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊙	=	=	Acogerán con benevolencia sus proyectos o iniciativas y no le será difícil hallar quien se cunde eficazmente sus esfuerzos o gestiones.
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	×	⊗	Z	×	Procure responder en el mismo tono que empleen sus interlocutores, porque una falta de tacto le acarrearía disgustos serios.
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	Z	⊙	=	Tendrá una gran alegría sentimental o familiar, porque se convencerá de la sinceridad de una persona que ocupa un puesto en su corazón.
<b>ESCORPION</b> 24 de octubre a 23 de noviembre	⊙	=	×	=	Tendrá algunas dificultades en la realización de sus proyectos, pero se saldrá con la suya si persevera tenazmente en sus ideas.
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	×	⊗	Z	×	Es muy importante para usted la forma en que plantee los posibles conflictos que haya de resolver con sus colegas o colaboradores.
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	=	⊗	+	⊗	Si controla sus nervios, dará fin a toda la inusual labor que tendrá hoy que resolver. No se mezcle en aquello que no le concierne.
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊗	⊗	=	=	Encontrará un ambiente grato a su alrededor, y sus más íntimos se turnarán para hacerle más animada la jornada. Crecerá su optimismo.
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	=	⊙	⊗	Las circunstancias le ayudarán en la resolución de sus cuestiones personales. No debe echar en saco roto las advertencias dictadas por experiencia.

### Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana:

Serán tímidos, callados y muy independientes. Soportarán mal que les controlen u ordenen, pero preferirán huir de lo que les molesta antes de luchar abiertamente por lograr lo que estimen justo o conforme a sus deseos. Sólo el arte les dará la sensación de armonía y paz interior, que constituirá su constante anhelo. Están destinados a contraer matrimonios de conveniencia, aunque no serán ellos los que busquen satisfacción a sus intereses, sino la otra persona la que se aproveche de su falta de voluntad y energía. Es posible que muchos hereden o reciban una suma cuantiosa hacia los cincuenta y siete años, sin que ellos hagan nada por conseguirla. Serán propensos a torceduras, descalcificaciones y accidentes en los huesos. El número 23 les dará suerte. Su color favorable será el beige. Su perfume, la amapola. Su talismán, el azabache.

### CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ×
- Z PASABLE
- ⊙ MALO
- +
- PESIMO

mo; espíritu animoso, resuelto y decidido, algo alocado e imprudente excesivamente audaz y nervioso, inconstante y flexible. Inteligencia hábil y despierta, actividad desordenada, despreocupación e indiferencia hacia los problemas ajenos. Carácter cariñoso, afable y benevolente.

LAOCONTE H. V., Villarrasa. Su escritura, amigo lector, acusa, principalmente, depresión psíquica o física y agotamiento. Será más extensa: espíritu acomodaticio, egoísta y tozudo, propio de un temperamento débil, sensible y vacilante, aunque creo que mantiene un esfuerzo evidente por mejorar. Es usted reservado, prudente y discreto, pero creo que carece del suficiente sentido de la responsabilidad para que sus juicios resulten ecuanímenes.

MARIA JESUS, Bilbao. — La escritura que me envía para su análisis revela, en primer lugar, reflexión, sensatez, autodominio y cálculo, así como orgullo, amor propio y espíritu de independencia. Su sentido de la previsión y el ahorro está muy acusado. Estoy segura de que la persona que le interesa antepone su egoísmo personal en todas sus resoluciones. Añadiré, para terminar, que su visión comercial es magnífica y su sentido práctico muy acusado. ¿Me equivoco?

ABUSA, Guadalajara. — Envíeme el seudónimo que utilizó en la primera ocasión y repasaré el fichero por si se le ha pasado la respuesta. Si así fuera, volvería a publicarla con mucho gusto. ¿De acuerdo, amigo lector?

ADELINA Soria. — Repita su consulta sobre papel sin rayar y, muy gustosa, realizaré el análisis de su escritura. No se olvide de utilizar este mismo seudónimo para no esperar nuevo turno en la respuesta.

HELENA

## ¡SEÑORITAS!!

Aprendan una profesión de porvenir en España y América, en curso rápido y económico: PELUQUERA - MASAJISTA

ACADEMIA LORENA

Jorge Juan, 64 (esquina Alcalá)

## SU SALUD EN OCTUBRE



ARIES.—Cuidado con los resfriados y el reuma. Aquellos que padezcan de artritis crónica pasarán un mes muy malo. Deben también prestar la mayor atención a cualquier enfermedad de piel, aunque no presente aspecto alarmante. Un grano, por ejemplo, podría tener derivaciones insospechadas si no lo atenderían a tiempo.

TAURO.—Son presumibles los accidentes en las piernas y la columna vertebral. Aquellos que trabajen en industrias relacionadas con el hierro o el petróleo deberán redoblar su prudencia. Posibles trastornos cardíacos de origen nervioso, pero muy alarmantes. No es época propicia para las intervenciones quirúrgicas.

GEMINIS.—Mes muy crítico para quienes padezcan afecciones pulmonares. Toda prudencia será poca en este sentido, pues serán víctimas propicias al menor brote de gripe, que a ellos les traerá

consecuencias funestas. Los miembros superiores, especialmente la parte inferior del brazo será muy vulnerable al fuego y las roturas.

CANCER.—Dolores generales en todo el cuerpo, especialmente la cabeza, pero no obedecerán a ninguna causa grave, lo más a un agotamiento nervioso o un crudelamiento de los padecimientos artríticos. La función renal puede que deje algo que desear. No duden en acudir al dentista a la menor molestia. Evitarán males mayores en el futuro.

LEO.—Tanto la garganta como los oídos y ojos serán los puntos más débiles en estas semanas. En los niños son probables ataques de difteria y amigdalitis agudas. Los accidentes en la mandíbula inferior exigirán la mayor vigilancia médica, así como los trastornos intestinales, al parecer, pasajeros.

VIRGO.—Los primeros fríos intensos cogerán a los nativos de este signo en pésimas condiciones, en lo que respecta a su aparato respiratorio, especialmente los bronquios. Habrán de evitar, por tanto, cuantas circunstancias puedan contribuir perjudicialmente sobre esta parte de su organismo. Posibles accidentes en los hombros y espalda, debidos a la imprudencia y la testarudez.

LIBRA.—Los niños estarán expuestos a enfermar de ganglios, y los adultos también pueden sufrir trastornos en la garganta y fosas nasales. Crisis agudas de sinusitis, otitis y faringitis. Atención con los alimentos, porque es posible el descubrimiento de úlceras y lesiones graves en el estómago o hígado.

ESCORPION.—Peligro, en caso de caída, de fractura en la columna vertebral, sobre todo en la parte superior. Accidentes diversos en la cabeza, sobre todo quemaduras o erupciones de tipo grave. Agravación de las afecciones crónicas en la vista y columna vertebral. Período de ataques en los enfermos del hígado.

SAGITARIO.—Se registrará una sensible pérdida de peso, debida a la mala asimilación de los alimentos o a trastornos de tipo intestinal. Es de esperar una urgente intervención quirúrgica, aunque de consecuencias optimistas. Peligro de caída que afecte al coxis y sacro. Conviene hacer una radiografía si persisten las molestias.

CAPRICORNIO.—Inflamaciones internas, sobre todo en los órganos situados en el bajo vientre. Vulnerabilidad a las intoxicaciones y trastornos circulatorios de origen tóxico. Cuidado con la urea. Los diabéticos soportarán mal la entrada del otoño. Fuertes dolores de cabeza y agotamientos de tipo nervioso.

ACUARIO.—Tendencia al pesimismo, que influirá perniciosamente en la salud. Las crisis de llanto afectarán a los dos sexos y tendrán un origen más patológico que emotivo. Período de excitación incontrolada, de pésimas consecuencias para el buen funcionamiento del sistema nervioso. Las afecciones pulmonares tendrán epílogos inesperados. Mucha prudencia en los deportes no habituales.

PISCIS.—Los que padezcan enfermedades de tipo renal tendrán algún tropiezo grave como consecuencia de una imprudencia en el régimen o un descuido imperdonable. En los niños se registrarán muchos casos de ataques, producidos por las lombrices y otros gusanos intestinales. Atención a los golpes en la espalda.

### UNA NUEVA REVISTA

#### FEMENINA:

#### «ANA MARIA»

Ha salido a la luz una nueva revista femenina — «Ana María», que está llamada, por su cuidada presentación y aménisimo contenido, a conquistar el mercado español. Dirigida por María Francisca Ruiz — firma ya conocida en estas páginas por sus colaboraciones en «Mujer», que acreditó su talento en la dirección de otra publicación femenina, «Marisol», en la que laboró durante cuatro años —, tiene la nueva revista todo aquello que puede interesar a la mujer: relatos novelescos o históricos, actualidades y reportajes femeninos, noticias de la moda, consejos médicos y de belleza, temas de decoración, etc., etc.

Ilustrada por prestigiosos artistas — la portada es de Xella, y en el interior se incluyen magníficos dibujos de Mercedes Brinquis y de Jano —, resulta en todo un verdadero regalo, ya que su precio se mantiene en la línea de las publicaciones populares: 2,50 pesetas.

Aguamos un gran éxito a esta nueva publicación, que, de seguro, gozará muy pronto del favor de las lectoras españolas.

### EDICTO

DON MANUEL RUBIDO VELASCO, juez de Primera Instancia de Villafranca del Bierzo y su partido.

Por el presente se hace saber que en este Juzgado, a solicitud de doña Ramona Valcarlos Suárez, vecina de esta villa, se tramita expediente sobre declaración de fallecimiento de su primo carnal don Ramón Pascual Suárez Vega, hijo de Sebastián y de Domitila, nacido en esta villa el 7 de octubre de 1895, ausentado para la República Argentina. Lo que se hace público por medio de este edicto a los efectos del artículo 2.042 de la ley de Enjuiciamiento Civil.

Villafranca del Bierzo, 8 de agosto de 1958. — El secretario (ilegible).

M.

CIUDAD REAL: D. R. Morales

Ante la nueva campaña vitivinícola

LABOR DE LAS COOPERATIVAS

CIUDAD REAL. (Crónica para PUEBLO de D. R. Morales.)—En anterior comentario hablábamos de la postura de los Sindicatos y de la Comisión de Compra de Excedentes de Vino frente a la nueva campaña vitivinícola; los primeros, considerando el problema como organización que ha de sopesar la influencia de los sectores económicos y sociales a través del Sindicato de la Vid, de las Cooperativas y de las Hermandades de Labradores, y la segunda—la Comisión de Compra—, como entidad estatal, que en íntimo contacto con los anteriores y los centros oficiales, ha de sopesar con cuidado, con exquisito tacto, cómo y cuándo debe intervenir, pues su actuación, que durante varios años ha sido estimable y considerada por todos como atinada, fue creada para "evitar las perturbaciones que pudieran producirse por diversas causas", como muy bien dice el enunciado de la disposición en que se fijan los puntos de su actuación.

La Organización Sindical, al canalizar y estudiar por sus respectivas secciones las propuestas de empresarios y productores, adoptó en este sentido una postura de consejo, puesto que su ordenación se hizo por los Ministerios correspondientes para, dentro de las dificultades del mercado vitivinícola, aunar intereses y evitar o procurar al menos que nadie se perjudique. Por otro lado, sus cooperativas—algunas ya veteranas en la Mancha—, al funcionar al margen de una especulación arbitraria y particularista, protegen a su propia colectividad, elaborando los vinos y dándoles salida en el momento que se estima más oportuno, recibiendo de la Comisión de Compra una peseta por litro de vino elaborado, que se entrega como préstamo a cada uno de sus asociados, hasta la total liquidación.

Por su parte, la C. C. E. de Vino, aparte esta colaboración económica con las cooperativas, actúa en caso preciso, abriendo sus propias bodegas en los sitios que más pueda interesar y autorizando a que lo efectúen los propios agricultores en contacto con sus respectivas Hermandades de Labradores, anticipando a sus vendedores una peseta por cada kilo de uva entregada. De la venta del vino se encarga la propia Comisión o particularmente cada uno de los viticultores.

Naturalmente, lo que se pretende es que la uva no se deprecie, que guarde relación el valor de la materia prima con el que después adquiere el producto elaborado, y de aquí ha de partir todo. Si el consumo aumenta, si los mercados exteriores se muestran propicios, si el alcohol—factor importante—tiene salida a buenos precios y ayuda a su hermano el vino a que no decaiga, la vendimia, que se intenta y desea empiece bien, tendrá un resultado feliz; si falla alguno de los cálculos, siempre habrá algún sector en desventaja.

Ahora ocupa principal atención el precio de la uva. Son muchos millares de viticultores los que en estos días han de resolver los sacrificios de todo un año mirando las cepas. Los precios que augurábamos—entre las dos pesetas y las 2,60 se está cotizando en principio—han empezado a regir en las tablas de las bodegas más madrugadoras. La Comisión está actuando en algunos sitios, y actuará donde sea necesario, "para evitar las perturbaciones que pudieran producirse", hasta ahora todo va bien.

Después todo se concentrará en lo que pase con el vino, y al hablar de esto con un viejo amigo, de los que tienen racimo y tinaja, me decía:

—¿Cree usted justo que un litro de vino pueda valer lo que uno de gaseosa?

No es proporcional, desde luego, y lleva razón mi amigo. Pero la propaganda debía animar a los españoles a beber vino, que es sano, más que la gaseosa, pero que tiene la ventaja de la publicidad. Y esto, que aparentemente no tiene importancia para muchos bodegueros de la Mancha, es algo importante, quizá trascendental. Hablaremos de ello en otra ocasión.

PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

AVILA: Martín AREVALO

Importantes obras en el monasterio cisterciense de Arévalo

AVILA. (Especial para PUEBLO, de Martín Arévalo.)—Comunican de Arévalo, la muy noble, muy ilustre, muy leal y muy humanitaria ciudad castellana, que tales son los títulos de su histórico blasón, que actualmente se están realizando importantes obras en la iglesia del Monasterio cisterciense de Santa María la Real. Se venera en dicho templo la imagen de la Patrona de la ciudad, Nuestra Señora de las Angustias, una imagen de origen apostólico, según la tradición, traída de Antioquia por encargo del primer obispo abulense San Segundo, quien lo que indudablemente trajo fué la devoción a la Madre de Dios a esta Tierra de Santos; imagen ante la cual han solicitado la protección celestial en distintas épocas calamitosas los arevaleses sin distinción de sexo, edad o condición social, y entre personajes ilustres y egregios de la Historia de España, los reyes castellanos que por Arévalo pasaron: el César Carlos I, Felipe IV; los infantes don Carlos, gobernador de Portugal, y don Fernando, arzobispo de To-

ledo; doña María Luisa, que fué reina de Francia, etc. Y sobre todos, la reina Isabel I de España, la Castellana, la Católica, la Santa piadosamente pensando, que llevó a Granada su Virgen de las Angustias porque fué la manera que de niña tuvo de ver a la Virgen María, Dolorosa con el Hijo muerto y el corazón traspasado, de modo que no le fuese nunca extraño el dolor sublime que había de purificar su alma, selecta en sus mejores sentimientos y esperanzas, incluso en la del único hijo varón, don Juan de las Españas, que reposa en una "cuna" blanca de las alturas silenciosas de Avila, bajo las ramas de pétreas palmeras de gótica crucería en el suntuoso templo del Real Monasterio de Santo Tomás.

La historia del Monasterio de Santa María la Real, de Arévalo, tiene su antecedente en la capilla o, mejor, santuario románico castellano de Nuestra Señora de la Lu-gareja, dos kilómetros al sur de la ciudad, fundado en el siglo VII para religiosas de la Orden de San Benito, devastado por los árabes; pero

reconstruido por los hermanos Gómez-Narón—de aquí el nombre de un pueblecito vallisoletano que no está muy lejos de la tierra de Avila, llamada Gómeznarón—, los cuales dedicaron su fundación para monjas de la reforma de San Bernardo. Don Juan II de Castilla tuvo en Arévalo un palacio que albergó la infancia y adolescencia de la reina Isabel la Católica, nacida en la vecina villa de Madrigal de las Altas y albas Torres. Perteneciendo este palacio más tarde al emperador Carlos I de España y V de Alemania:

La imagen de Nuestra Señora de las Angustias dice la tradición que recibía culto anteriormente a la invasión árabe en la "Escuela de Cristo", una capilla hoy aneja a la parroquia de San Juan Bautista, desde donde fué trasladada en el siglo XI al templo del Salvador, de antiquísimo origen, yendo desde este lugar a recibir culto en el convento de Trinitarios, en que fué monje fray Juan Gil, redentor de Cervantes, cautivo en Argel, y finalmente, tras de la invasión francesa, durante la cual parece

que la imagen fué profanada por los gabachos, quedó instalada en el Monasterio Real con gran contento de sus habitantes. Y allí la venera la ciudad noble, leal e ilustre hasta nuestros días con tanta devoción, tanto fervor religioso que la capilla resulta siempre pequeña, y por eso se realizan las obras convenientes para que entre la clausura del coro y el resto del templo haya sólo una verja de hierro que pueda ser abierta fácilmente durante las grandes solemnidades y en las novenas, quedando, como es natural, no obstante, las religiosas a salvo de todo contacto con la calle.

Los arevaleses que viven sobre el solar de sus mayores, como todos aquellos españoles por la extensión de la tierra española y su prolongación más allá de los mares, sentirán la emoción de haber cooperado al ensanchamiento de la casa más querida, que es este hogar común forjado con puro amor a la Madre más amada, en cuyos ojos todos esos buenos hijos se miran.

CONCURSO DE PRENSA

Y RADIO SOBRE GUADALAJARA

La Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular de Guadalajara convoca un concurso de Prensa y radio para artículos publicados o radiados antes del 10 de octubre próximo. El tema versará sobre la celebración de las Fiestas de Otoño de Guadalajara, que se celebrarán del 13 al 19 de octubre próximo. Deberán remitirse a la Secretaría de la Junta dos ejemplares del periódico o revista donde el trabajo se publique o dos copias del trabajo radiado. Se conceden tres premios, de 3.000, 1.500 y 500 pesetas, para los mejores trabajos. Toda la correspondencia, al secretario de la Junta, travesía de Beladiez, 1, Guadalajara.

Escuela de Aprendizaje de Manufacturas del Vestido, S. A. «Cortefiel»

SAN ENRIQUE, 34  
Admite señoritas 14-16 años para posterior ingreso en talleres. Retribución diaria durante el aprendizaje, 15 pesetas. Presentarse 11 a 1 (3.174).

SALAMANCA: Jesús VAL

JORNADAS DE ESTUDIO PARA EDUCADORES

SALAMANCA. (Crónica de nuestro corresponsal, Jesús Val.) Siguen los cursillos y las jornadas de estudio en las aulas de la Universidad Pontificia salmantina. Ahora le ha tocado el turno a unas Jornadas Diocesanas de Estudio para Educadores Primarios de la Iglesia.

Han sido organizadas por la Inspección Diocesana de las Escuelas de la Iglesia, están promovidas y bendecidas por el ilustrísimo señor obispo de la diócesis, doctor Barbadillo Viejo, y acuden a ellas no sólo los religiosos y religiosas de las instituciones docentes, sino los maestros y maestras que vienen ejerciendo en las escuelas parroquiales, preparatorias y del patronato religioso.

Las Jornadas han sido inauguradas ya. Este año ofrecen la novedad de girar todas alrededor de un tema central tan práctico y de tanta actualidad como es el de la santa misa, insistiendo en la participación de los fieles en dicho acto cultural.

El tema central y único de las interesantes Jornadas es el de

«Valor educativo de la santa misa». La sesión de apertura correrá a cargo del inspector diocesano de las escuelas primarias de la Iglesia, don Julio Herrera López. Intervienen también en las Jornadas los reverendos don Ovidio Pérez García, don Adolfo González Martín, don Juan M. Sánchez Gómez, don Manuel Domínguez Muñoz, don Francisco Martín Hernández, don Manuel Román y Román, don Mariano Recio Escribano, don Angel Raimundo Fernández y don Pedro Domingo.

No es necesario hablar de la importancia de estas Jornadas diocesanas, puesto que han de llenar un importante papel en el hacer de los educadores eclesásticos de nuestra juventud. En las Jornadas intervienen las más destacadas figuras de la enseñanza religiosa, así como miembros del colegio marista Champagnat, o escolapios de las Escuelas Cristianas, etc., que sin duda han de obtener un sano provecho de estas Jornadas de Estudios, aplicable más tarde a la enseñanza y educación de la juventud.

BILBAO: Antonio de ROJO

Espeleólogos universitarios han batido el récord español de profundidad: 387 metros

La cámara central de "La torre de Carranza, la mayor de Europa"

BILBAO, 30. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Antonio de Rojo.)—Los grupos universitarios de Bilbao, en colaboración con los de Madrid, Valencia y Granada, han comenzado hoy una expedición exploratoria de la Torca del Carlista, en Carranza, que, si no definitiva, será un gran paso para una posterior operación más concluyente.

Hasta el momento se ha llegado en esta Torca hasta una profundidad de 387 metros, récord español. Para alcanzar esta profundidad es preciso realizar un descenso en vertical de 150 metros a una cámara, considerada por sus dimensiones como la mayor de Europa.

Es tal la magnitud de esta cámara, que la luz de los focos y la de los fogonazos de magnesio se pierde sin alcanzar techo ni paredes.

Aparte de las investigaciones de tipo científico hay otras también importantes de fin casi económico y social: realizar un plano exacto y completo de la caverna, que permitirá también a Dolomitas del Norte, cantera situada en sus proximidades, tener un conocimiento más preciso de sus reservas. Por otro lado se tratará de encontrar el cauce de un río que corre por un piso inferior al de la caverna y que permitiría abastecer de agua al cercano pueblo de Carranza, solucionando su actual problema.

Para conseguir esto será preciso alcanzar una profundidad superior al récord español y permanecer parte del grupo sin salir a la superficie durante unos cinco días.

Los universitarios de Madrid y Bilbao nos visitaron ayer para invitarnos a acompañarles durante una jornada en la cueva, para así servir información de auténtica primera mano. Aceptamos, en principio, el ofrecimiento, y es probable que el viernes, fecha para la que ya se habrá adelantado mucho en las investigaciones, nos dejemos atar y bajar con ellos este récord español de profundidad, con la desventaja para nosotros de que no somos espeleólogos.

TRIPULANTE DEL VAPOR "AMADA" AHOGADO EN LA RIA

Nunca hemos presenciado un accidente con menos aparato y que pudiera hacerse menos por la víctima. Ayer, cuando desde la breve tribuna de Prensa presenciábamos la salida de la Prueba Nacional de Piraguas, organizada por Educación y Descanso de Vizcaya, tres tripulantes del vapor «Amada» ocupaban un pequeño bote: Jaime Méndez Fernández, Manuel Garoy y Leandro Abella. Al tocar el bote con el «Río Manzanares», Jaime quiso despegar de él, y con las manos apoyadas en el mercante, pero con tan mala fortuna que perdió el equilibrio, cayendo al agua y desapareciendo de inmediato. Todos los auxilios que se le intentaron prestar fueron inútiles. Sólo veinticinco minutos después fué rescatado de las aguas, ingresando ya sin vida en el Cuarto de Socorro del Ensanche.

GITANOS CON NO BUENAS INTENCIONES

Los gitanos se metieron en juerga en las barracas del ferrial bilbaíno, y no hallaron mejor forma de divertirse que arrebatando las escopetas de tiro al blanco a los barraqueros Agustín Aspiazú y José Sanz Calzo. El resultado de la «genialidad» de los gitanos fué

que los dos barraqueros hubieron de ser trasladados al Hospital del Generalísimo, donde, después de curados de primera intención, quedaron ingresados, apreciándose al primero diversas heridas de carácter grave y al segundo otras de pronóstico reservado.

Aprovechen la oportunidad POSIBLES MOTORISTAS

Finanzauto, S.A.

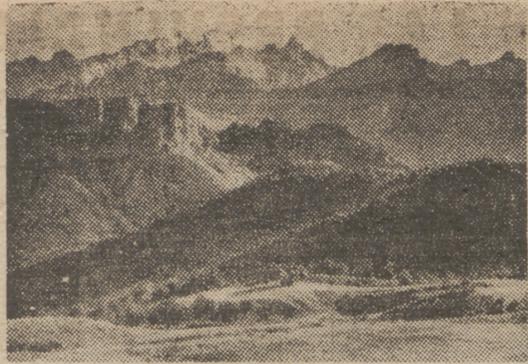
Distribuidores de LUBE NSU, S. A., en 18 provincias, y motocicletas VILLOF

Entregamos motocicletas LUBE y VILLOF en cualquier plaza de España en las siguientes

CONDICIONES:

- LUBE 99 cc. Pago contado: 15.760,40 pesetas, incluido impuesto de lujo. Pago a 36 meses, con entrada de 3.670,40 pesetas, sin cargar intereses.
  - VILLOF 125 cc. Pago contado: 16.422,55 pesetas, incluido impuesto de lujo. Pago a 36 meses, con entrada de 4.167,55 pesetas, sin cargar intereses.
  - Triciclos VILLOF 125 cc. (para 250 kgs. de carga). Pago contado: 17.000 pesetas. Pago a 24 meses, con entrada de 4.640 pesetas, sin cargar intereses.
- También disponemos de los modelos LUBE 150 cc., 125-P, 99-S, 73 cc., y Motocicletas HURACAN 200 cc.

VELAZQUEZ, 42 - ATOCHA, 62  
Servicio: DOCTOR ESQUERDO, 182  
CONCESIONARIO EN MADRID:  
GUFER - Paseo de la Castellana, 74



# ASTURIAS, 1958

## Extraordinaria labor de la Diputación Provincial de Asturias

Los planes de cooperación con los Ayuntamientos son de gran importancia en el presente bienio

EL PROGRAMA SE CENTRA EN LAS ZONAS MAS NECESITADAS



Residencia provincial (Hospicio).

La Diputación Provincial de Asturias es, sin duda alguna, uno de los puntos en los que se apoya el progreso material y espiritual que la bella región ha experimentado en estos últimos años. El señor López Muñiz, su actual presidente, en una larga conversación, ha puesto ante nuestra vista todo el panorama de lo que se ha hecho y de lo que se va a hacer, de las necesidades y de las soluciones.

Hagamos un breve recorrido por esta realidad.

### LABOR BENEFICA

Los elogios no bastarían para subrayar debidamente lo que la Diputación Provincial asturiana hace en el campo de lo benéfico. Las residencias de niños y niñas y el Servicio de Maternidad son un índice que habla más que todos los adjetivos.

Pero como algunos de los locales existentes se han quedado chicos y no reúnen las condiciones óptimas que se desean, la Diputación se ha lanzado a la tarea de ponerlas a la altura que merecen, y ya se está construyendo por valor de 13.255.030 pesetas al lado mismo del Servicio de Maternidad.

Por otra parte, en la zona del Cristo de las Cabañas, en un paraje espléndido, se construye la residencia de niñas, cuyo presupuesto se eleva a 13.728.000 pesetas, y en el monte Naranco, la de niños, con instalaciones de talleres, granjas, campos de juegos y piscina. 22.557.011 pesetas le costará a la Diputación Provincial esta última residencia.

### LABOR CULTURAL Y DE ENSEÑANZA

Aunque está fuera de su función específica e incluso de su propia obligación, la Diputación Provincial realiza una magnífica labor en este sentido, estimulando la colaboración asturamericana, que tanto contribuye al engrandecimiento y prosperidad de Asturias.

En un plazo de cinco años serán construidas 375 escuelas, dotadas de vivienda para los maestros. Se empezará, lógicamente,

por las zonas rurales más necesitadas. Una aportación, en metálico, de quince millones de pesetas.

Y para la Escuela Provincial de Sordomudos hay un ambicioso proyecto. Una realización con las más modernas instalaciones, que hará más fácil la tarea de reeducar a los internados. El señor López Muñiz acaricia con verdadera fruición esta obra.

También se tienen previstas mejoras en el Museo Provincial y nuevas instalaciones para las Escuelas de Artes y Oficios, Bellas Artes y Conservatorio de Música.

### CAMINOS VECINALES

Mil ciento veinticinco kilómetros de caminos vecinales están a cargo de la Diputación Provincial. Y son, aproximadamente, quinientos cincuenta kilómetros más los que se están abriendo o reformando, demostración palpable de los desvelos del citado organismo por una tarea tan poco espectacular, pero de tan vital necesidad.

### FOMENTO DE LA GANADERIA Y DE LA AGRICULTURA

Aunque la industria es la base primordial de la economía asturiana, no pueden darse al olvido dos facetas tan importantes como son la agricultura y la ganadería. La Diputación ha sabido ver esto, y ha destinado veinticinco millones de pesetas para la construcción de una Granja de Capacitación Agrícola, de la que saldrán los más competentes capataces agricolaganaderos.

### FOMENTO DE LA RIQUEZA FORESTAL

Sabida la enorme riqueza fo-



Estación Pomológica de Villaviciosa.

restal de Asturias, que, cifrada en números, arroja un total de seiscientos millones de pesetas en un plazo no mayor de veinte años, y teniendo en cuenta las cotizaciones actuales.

A la tarea de fomentar la repoblación forestal contribuye en gran manera la Corporación Provincial.

### TURISMO, DEPORTES Y CAMPAMENTOS

Dado el atractivo de numerosos lugares de la región, entre los que destacan los Picos de

Europa, están en vías de convertirse en realidad diez alberges para turistas modestos.

De igual modo, la Diputación colabora en todo aquello que sea fomento del deporte y en cuanto se refiere a la creación de campamentos.

### VIVIENDAS

Un organismo que vive la palpitante actualidad asturiana no podía estar ausente en la batalla emprendida para la solución del problema de la vivienda. La colaboración y la ayuda que presta es algo que no olvidarán jamás los asturianos.

### PLANES DE COOPERACION

Los planes de cooperación con los Ayuntamientos para ayudarlos a resolver sus necesidades en el bienio 1958-59 son de una importancia decisiva.

En el plan de escuelas, la Diputación de Asturias, a través del convenio con el Ministerio de Educación Nacional, aportará siete millones de pesetas anuales, reintegrables en partes, según convenio con cada Ayuntamiento.

No hay que olvidar tampoco la creación de la Caja de Crédito Provincial, que habrá de nutrirse, en la primera partida, con el sobrante de la cooperación del bienio 1956-57. Este sobrante será el que resulte, sin haber sido comprometido, el día 31 de marzo del año en curso.

Con el fin de que no existan exageradas diferencias de nivel entre los pueblos asturianos, la Diputación orienta toda la fuerza de su programa de cooperación hacia las zonas más necesitadas. Por esto, en el momento presente, han sido elegidos los consejos de Ibias y De-gaña.

Veinte millones de pesetas anuales se destinan a este plan.

Y cuatro las direcciones fundamentales: caminos, electrificación, dos áreas de urbanización y saneamiento y aguas potables. La importancia social que esto tiene no necesita de más comentarios que aquel que señale el bien que está haciendo en la parte más pobre de Asturias.

Y, además, para robustecer el sistema económico de la provincia, se pretende mejorar la explotación minera por mediación de una empresa que, según los cálculos, dará ocupación a dos mil obreros.

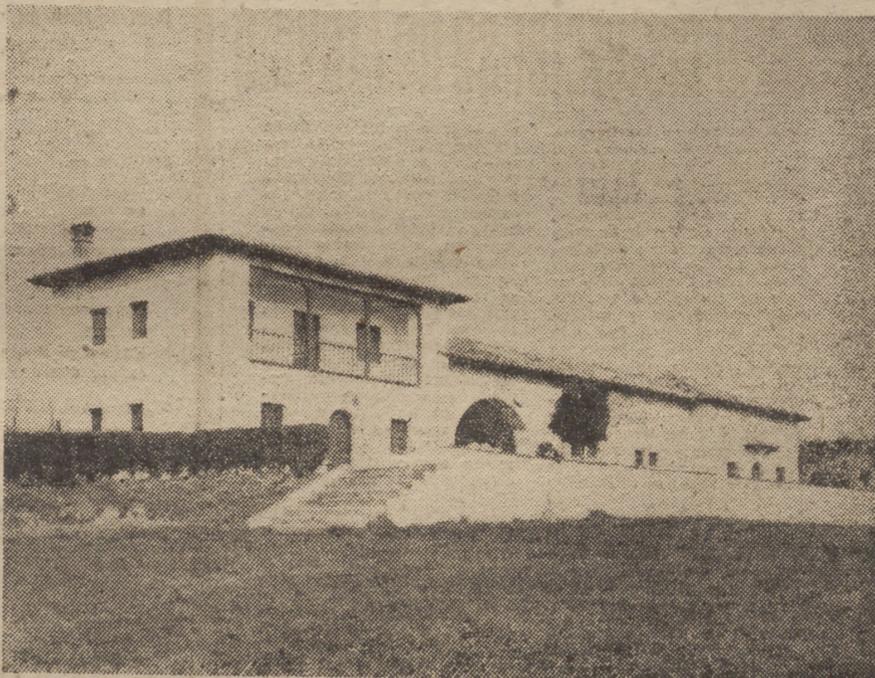
Nos dice el señor López Muñiz que en Asturias hay dos zonas con problemas netamente diferenciados. Ambas tienen igual importancia por su repercusión directa en la economía del país.

Una de ellas es la zona central, zona de grandes posibilidades económicas a través de la minería y de la industria. Su superficie puede estimarse en el tercio de la provincia, que es de unos diez mil ochocientos cuarenta y cinco kilómetros cuadrados. Aquí es preciso hacer grandes obras en orden a las comunicaciones, abastecimiento de aguas, viviendas y urbanizaciones en general.

Otro es el problema del resto de la provincia. Alrededor de siete mil kilómetros cuadrados, comprendidos entre el mar y una serie de macizos montañosos que, en conjunto, forman la muralla de la cordillera cantábrica. Esta segunda zona, agrícola y campesina, pide que se actúe con rapidez para elevar su nivel de vida, haciendo atractiva la existencia en las aldeas. Sólo así se podrá obtener el máximo rendimiento de los recursos naturales que en ella existen.

Este es, a grandes rasgos, el esquema de orientación de la Diputación Provincial asturiana, orientación que, a los magníficos frutos hoy en vigor, añadirá en breve un optimista futuro para esta región española, preferente en el sistema económico español, llena de ambiciones y entregada a su tradicional deseo de superación.

C. A. D.



Granja-Escuela de Agricultura en Pola de Siero

# GRAVE INCENDIO

PAMPLONA, 30.—Se ha producido un violento incendio en un pajar del pueblo de Viguria, propiedad del vecino Ignacio Portillo. Las llamas tomaron gran incremento y amenazaron con propagarse a los edificios colindantes. Acudieron las autoridades locales, los vecinos y una sección del Cuerpo de Bomberos de Pamplona, consiguiéndose la localización del siniestro. Quedó destruida toda la paja y el grano que existían depositados y se derrumbó totalmente el tejado. Las pérdidas son de gran consideración. El hecho se produjo al ser arrojada una coilla de cigarro inadvertidamente cerca del pajar.

## De nuevo, el caso de Marie Besnard

### Se investiga la tierra que cubre las tumbas de sus supuestas víctimas

Marie fué acusada hace cuatro años de haber envenenado con arsénico a doce familiares

PARIS. (Información Radio Press-FERFOTO, exclusiva para PUEBLO).—Al margen de los acontecimientos políticos que conmueven a Francia, un vago rumor, comentarios que van perfilándose en noticia, se viene extendiendo estos días entre las gentes hasta comover de nuevo a la opinión pública. Conmueve de nuevo porque el personaje central de la información, Marie Besnard, fué el eje de diversas emociones. Ahora vuelve a hablarse de «una nueva operación técnica» para demostrar de una forma absoluta la inculpabilidad de la acusada. En el mayor secreto, parece que se están analizando tierras de las que cubren las tumbas de las doce supuestas víctimas de Marie. Se trata de ver si el arsénico de esas tierras ha podido pasar a los cadáveres de otras «tumbas neutras». La Prensa ha enviado a sus más hábiles reporteros en busca de alguna información directa de Marie Besnard a su retiro de Ledou, en su pequeña casa, que no abre sus puertas más que a un escaso número de amigos.

El informador ha podido abordar en la calle a Marie, cuando ésta regresaba de hacer algunas compras.

—¿Cree usted que puede favorecerle esta nueva investigación?

—Siempre espero que pueda ser demostrada mi inocencia de una manera clara y terminante. Hace tiempo que vengo rogando nuevas investigaciones que demuestren la falta de autenticidad del análisis en el que se basaban algunos términos de la acusación. Solicité a M. Roger, juez de instrucción, que fueran analizados algunos cadáveres de tumbas próximas a las de mis seres queridos. Esa solicitud me fué denegada «porque la ley no permite violar las sepulturas», según me han respondido.

—¿Y ahora se van a analizar de nuevo las tierras?

—Cualquier nueva investigación será útil—responde vagamente Marie Besnard para evitar dar detalles concretos de las nuevas actividades encomendadas a los científicos.

Y añade: —Ustedes, los periodistas, me han hecho mucho mal...

A la solicitud de una entrevista con ella, en su casa, ha respondido: —De ninguna manera. La Prensa ha complicado demasiado mi vida.

Marie Besnard vive sola, rodeada de algunos gatos y pajarillos. Se apasiona por las flores y recibe algunas amistades. Entre éstas contaba a aquella madame Pitou que aseguraba haber recibido una confidencia de León Besnard, segundo marido de Marie, quien dijo que su esposa había envenenado sus comidas. En esta confidencia, nunca mantenida con rigurosa exactitud por la «vieja amiga de los Besnards», se basó la acusación.

N. de la R.—Marie Besnard fué hace cuatro años protagonista de una estremecedora historia que con la de la familia Dominici constituyeron «los dos procesos más sensacionales del siglo». Marie Besnard, dos veces casada, fué acusada de haber envenenado a doce miembros de su familia, entre ellos su marido, con arsénico. Todos los técnicos y letrados que intervinieron en el proceso no fueron capaces de montar una prueba acusatoria determinante y decisiva, como aconteció en el caso del viejo Dominici. Y las gen-

## CERCA DE REINOSA (SANTANDER)

### Tres jóvenes ahogados en el pantano del Ebro al volcar una barca

El cuarto tripulante, hermano y primo de los muertos, logró salvarse

REINOSA (Santander), 30.— Toda la comarca se halla impresionada ante el accidente ocurrido en el pantano del Ebro, en el que han perecido ahogados tres jóvenes que de madrugada se dedicaban a la pesca del cangrejo en las aguas de dicho embalse, en la zona de Añija, de la provincia de Burgos. Los cadáveres de los hermanos Gabino y Doroteo García Montes, de diecinueve y dieciocho años de edad, respectivamente, y

de su primo Santiago García Fernández, de veinticuatro, todos vecinos del pueblo de La Riva, aún no han podido ser rescatados de las aguas, a pesar de la continua búsqueda que realizan los vecinos y autoridades.

Parece confirmarse que la causa de zozobrar la pequeña embarcación fué el exceso de peso, pues, además de ir ocupada por cuatro personas, llevaba más de cien kilos de cangrejos.

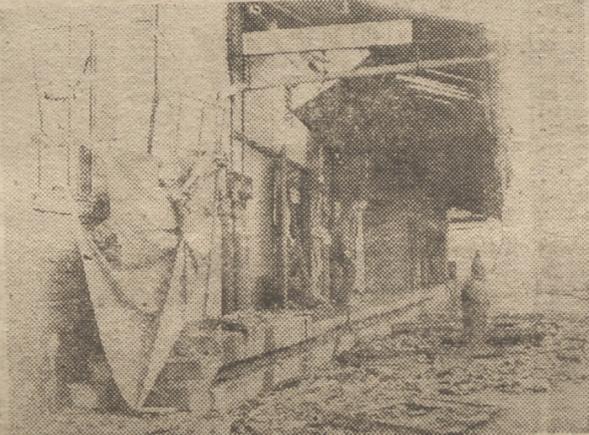
Se da la circunstancia de que el cuarto tripulante que logró salvarse llamado Damián García Fernández, de veintitrés años, es hermano del ahogado Santiago y también de Pedro García Fernández, de veinte años, que pereció asimismo ahogado en aquellos lugares del pantano en el mes de agosto del año pasado cuando, al igual que éstos, se dedicaba a la pesca del cangrejo. (Cifra.)

#### MUERTO AL VOLCAR UN TRACTOR

VALLADOLID, 30.—En las inmediaciones de la villa de Olmedo, al volcar el tractor que conducía, resultó muerto Felicitísimo Nieto, agricultor de la localidad de Boaga, en esta provincia. (Cifra.)

tes continúan preguntándose en Francia, respecto a Marie Besnard: ¿culpable o inocente?

## ¿SABOTAJE O ACCIDENTE?



Una fábrica de acetileno en el suburbio parisense de La Courneuve ha sido devastada por un terrible incendio. Las investigaciones de la Policía francesa aún no han logrado esclarecer las causas del siniestro. Se ignora si el fuego se inició de manera fortuita o fué provocado por los terroristas argelinos del F. L. N. En la fotografía, un inspector de Policía contempla dos botellas de acetileno, como tratando de hallar en ellas la solución. (Foto Cifra.)



-Sí, pero con un camión Barreiros es mejor...!

## Es descubierto en Manresa el cadáver de una joven con la cabeza destrozada

El supuesto autor del crimen intentó suicidarse

MANRESA, 30.—En una barraca de las afueras de esta ciudad fué descubierto el cadáver de la joven María Luisa Ramallos Alvizua, de diecinueve años de edad, natural de Bilbao, de profesión sirvienta, desconociéndose el domicilio actual.

El cuerpo de la joven presentaba varias heridas, habiéndole sido machacada la cabeza con una piedra de gran tamaño que fué encontrada en el mismo lugar del crimen.

Practicadas las oportunas diligencias, encaminadas a la busca y captura del autor del hecho, se averiguó que la víctima había mantenido relaciones amorosas con Pedro Aba-

dal Freixas, sobre el que recae la sospecha de haber sido el que cometió el horroroso crimen, ya que, a poca de ser descubierto el homicidio, dicho individuo tuvo que ser recogido e internado en el hospital comarcal de esta ciudad, por haber intentado suicidarse.

No cabe duda que esta circunstancia guarda íntima relación con el crimen, por lo que se ha dispuesto que Pedro Abadal permanezca con guardias de vista durante el tiempo que dure su hospitalización y pueda tomarse declaración.

El cadáver de la joven fué trasladado, por orden judicial, al depósito forense, para la práctica de la correspondiente autopsia. (Mencheta.)

## Tomates, rábanos y guisantes, cultivados en la Antártida

La tierra de cultivo procede de EE. UU., y es calentada con lámparas especiales

WELLINGTON (Nueva Zelanda), 30.—Tomates, rábanos, guisantes y habichuelas están siendo cultivados en la Antártida, en la base norteamericana de McMurdo, por el técnico electricista James W. Brown.

La tierra donde se cultivan las plantas procede de Connecticut (Estados Unidos) y es calentada por lámparas especiales durante doce horas al día. (Efe.)

Para EXPLOTACIONES FORESTALES

### CAMIONES Barreiros TT 90.22

## El negro que robó 1,95 dólares no será ejecutado

La pena capital le ha sido conmutada por la de cadena perpetua

MONTGOMERY (Alabama), 30.—El gobernador James E. Folsom ha conmutado hoy la condena a muerte por la de cadena perpetua que se dictó contra el negro Jimmy Wilson, de cincuenta y cinco años, por haber robado 1,95 dólares a una viuda blanca.

En la vista de la causa se vió que Wilson trató de violar a la anciana, pero el acusado lo negó. (Efe.)



## EL FALSO LIBRERO



Después de haber estado «trabajando» como librero durante dos años, pese a la insistencia con que se le seguía la pista, Julián Maillo García ha terminado por caer en manos de la ley. Detenido por agentes de la Comisaría de Cuatro Caminos, los de la B. I. C., por medio de hábiles interrogatorios, le han hecho confesar. Maillo compraba, en saldos, unos cuantos libros de buena presentación. Hacía un cuidadoso paquete con ellos y les ponía el membrete de una pretendida distribuidora editorial. Después, llamadas por teléfono, para asegurarse de que la víctima no iba a estar en casa. Establecido el horario, no le quedaba más que presentarse con el paquete de libros y una factura, de coste infinitamente superior al que él había pagado. Como sus víctimas eran siempre personas de profesiones liberales, a los que no es infrecuente que les lleven libros, los familiares «picaban». Hasta que «picó» el propio delincuente

## LA POLICIA NO CONSIGUE IDENTIFICAR EL CADAVER DE MUJER HALLADO EN BRUCK

VIENA.—Ha transcurrido más de una semana desde que fuera encontrado el cadáver de una mujer inmerso en un riachuelo de las proximidades de Bruck, localidad cercana a la Stiria, entre Viena y Gratz. Vestida elegantemente, no llevaba encima un solo documento que permitiera a la Policía identificarla. Su porte es el de una dama elegante, de unos cuarenta años de edad. Cuantos esfuerzos han sido realizados para su identificación han resultado hasta ahora infructuosos. La primera investigación médica del cadáver permite suponer que la

mujer no pereció ahogada, sin que hasta ahora las autoridades hayan declarado si otras investigaciones arrojan alguna luz sobre este suceso, que toda Austria comienza a llamar el «caso Montesi» austriaco. El cadáver, desde luego, presenta algunos signos de violencia. Muy cerca del lugar donde fué encontrado se descubrió un producto farmacéutico de los conocidos por la denominación de barbitúricos, llamado por el laboratorio que lo compuso Nymphidrin.

(Fotografía exclusiva para PUEBLO.)

SI JUEGAS A LA LOTERIA DEL 4 DE OCTUBRE, AYUDAS A LA CRUZ ROJA Y A LA LUCHA ANTITUBERCULOSA.

# cine

## Los estrenos

### AVENIDA "Orgullo y pasión"

**S**TANLEY Kramer, realizador americano que intenta emular a Cecil B. De Mille, ha conseguido una película espectacular, pero nada más que espectacular. «Orgullo y pasión» no puede servir para catalogar el genio español ni las virtudes de aquellos guerrilleros que lucharon contra Napoleón a principios del siglo XIX. Y escrito esto entremos de lleno en el examen de la película, si es posible, con asepsia sentimental.

El título original de la película es «The gun» («El cañón»), basado en el mismo título de la novela del autor inglés C. S. Forester. El señor Stanley Kramer ha preferido basar su película en este tema sin tener en cuenta a escritores españoles y a hechos históricos que se prestaban para ahondar en el alma española con sus defectos y sus virtudes. ¿Pero realmente buscaba eso o buscaba otra cosa? El interrogante queda ahí para que el espectador lo recoja.

Los paisajes elegidos para la película nos han gustado y se prestaban, por su plasticidad, a ser trasplantados al celuloide. No nos importe mucho que no haya unidad geográfica en algunas secuencias y que el monasterio del Escorial y el acueducto de Segovia estén demasiado juntos; en el fondo se han aireado nuestros monumentos, mediante atinadas fotografías en colores, y con eso casi nos conformamos.

Tres tipos principales son los basamentos de esta producción: Un marino inglés, una española y un guerrillero. Creemos que el primero es el que muestra más consistencia, seguramente porque el autor de la novela, inglés de nacimiento, conoce, suponemos, a sus compatriotas. La española y el guerrillero están trazados, de una manera superficial, a base de pinceladas coloristas, pero sin hondura ni veracidad. Digamos, en favor del autor C. S. Forester, que no es español...

El asunto es simple. El traslado de un monumental cañón por atajos, veredas, ríos, desfiladeros, hasta la ciudad de Avila, con objeto de arrasar el cuartel del Ejército francés. Con este caminar, lento, demasiado lento, se pretende ahondar un poco en la psicología del español capaz de dejar su casa, sus enseres, su corrida de toros... para luchar contra el invasor. Se pretende, pero no se consigue. Digamos, para ser fieles a la verdad, que apenas nos emocionaron esas escenas, algunas de ellas magníficas, desde el punto de vista técnico, y realizadas con un derroche de dólares que ya quisieramos para nuestras producciones cinematográficas. Los movimientos de masas, las panorámicas en epíodos, los contraluces, la escena de la irrupción en la muralla, pertenecen a lo mejor que en fotografías hemos visto en películas de este tipo.

Cary Grant es el marino inglés. Su trabajo no está mal, pero tampoco es bueno. Le vemos un poco apagado, demasiado inglés. Sofía Loren es la española Juana. Una magnífica española desde el punto de vista anatómico. Su papel de mediadora, con su amor entre aquellos dos hombres, es adecuado a las circunstancias. La secuencia en la que se da al espectador el plato fuerte de un baile español provocó la expectación en el público. Frank Sinatra es el guerrillero Miguel. Está bien la interpretación, sin duda el mejor de los tres. Lástima que sea un guerrillero un poco falso, un poco de guardarrropa.

Y nada más. «Orgullo y pasión» es una película que ha dado el resultado concebido por su realizador, pero que no puede servir para retratar el alma española. Anotemos como final la parte española de la película: como ayudante de dirección, José Luis de la Serna, y como intérpretes, Pepe Nieto, Félix de Pomés, Carlos Larranaga y los miles de extras que con gran esfuerzo contribuyeron a esta monumental obra de la espectacularidad.

GARCIA DE LA PUERTA

## NUEVA FILMS ANTE LA TEMPORADA 1958-59

### UNAS LISTAS EXCEPCIONALES EN LAS QUE FIGURA LA GRANDIOSA SUPERPRODUCCION "ESCRITO SOBRE EL VIENTO", DE UNIVERSAL

**T**RAS lanzar su primera lista de material para la próxima temporada—que ha merecido ser calificada como una de las mejores—, Nueva Films, S. A., la importante distribuidora nacional, se dispone a hacer pública la adquisición de un nuevo lote de grandes producciones, esta vez correspondiente a películas de las marcas Universal y Columbia. Para informarnos de tal hecho hemos visitado las oficinas centrales de esta casa en Madrid, conversando con don Alberto Cienfuegos, director gerente, y don Fernando Caracuel, director general de

Nueva Films consiguió—recuerda—el segundo premio del Sindicato del Espectáculo por la realización de la película "Espronceda". En este punto recogemos las palabras del señor Cienfuegos, quien sobre el presente y el futuro próximo de Nueva Films nos sigue diciendo:

—Estimamos francamente y confiamos en ello que esta temporada colocará definitivamente a Nueva Films en el más alto puesto. Será la más completa, en cuanto a aciertos, de nuestra marca. Por las adquisiciones logradas, y de las que ya brevemente le ha informado el señor Caracuel, y también porque estamos decididos, y al mismo ritmo que en la distribución, a producir películas españolas. Convencidos de que la forma actual de defender estas realizaciones es la coproducción, en estos momentos se estudia muy adelantadamente la coproducción con Norteamérica e Italia de dos extraordinarias películas, con interesantes asuntos y repartos de primera fila. En el capítulo de distribución debemos decirle que como prueba de la marcha firme de Nueva Films está el hecho de poseer cinco sucursales propias en España y dos agencias exclusivas. Con la sucursal Centro, establecida en Madrid, se cuenta con las de Barcelona, Sevilla, Coruña y Canarias. Las agencias son las de Valencia y Bilbao. Ello pone de manifiesto la fe que to-



Don Alberto Cienfuegos, bien conocido y querido en el mundo cinematográfico, al que lleva dedicado muchos años, es el director-gerente de Nueva Films

Ventas. Y es éste el que comienza diciéndonos:

—En efecto, Nueva Films, obedeciendo a su constante impulso de superación, hizo las adquisiciones necesarias, dentro de lo que le permitían los convenios comerciales de nuestro país, logrando reunir una serie de películas verdaderamente seleccionadas, de las que podemos sentirnos hondamente satisfechos, y que a la hora de las recaudaciones en taquilla van a dar más de una sorpresa halagüeña. Estas películas las importamos en su día de aquellos países con los que no existían dificultades, eligiendo lo mejor de ellos; pero al producirse el hecho (después de tres años) por parte de los organismos oficiales de un nuevo concierto con las casas norteamericanas, mediante el cual se han concedido cincuenta y ocho permisos de importación, se ha registrado en el mercado de la distribución cierto desconcierto, ya que la mayor parte de las distribuidoras tenían confeccionados sus lotes sin contar con la producción de esa nacionalidad. Sin embargo, y pese a la premura del tiempo, Nueva Films, atemperándose a las circunstancias, ha establecido convenios que le permiten presentar una segunda lista sensacional, aunque está supeditada, como otras, a la protección de los organismos oficiales, confiando ciegamente en que ellos clasificarán a nuestra entidad en el lugar que le corresponde. Si, este año promete ser muy bueno. Hay excelentes películas de varias casas. Pero, como le digo antes, creemos que nuestro material no puede ser superado. He de referirme especialmente a "Escrito sobre el viento", que compelerá sin temor con cualquiera de las más grandes. Es una de esas películas que marcan época. Maravillosa su realización y su interpretación. De su calidad "fuera de serie" ya llegará el momento de hablar más extensamente, porque todo lo merecerá esta auténtica superjoya Universal, una de las mejores de todos los tiempos...



Don Fernando Caracuel, hombre de gran experiencia en la industria cinematográfica, es el jefe de ventas de Nueva Films

dos tenemos en Nueva Films ante el próximo ejercicio y la confianza plena depositada en las películas que nos honramos en ofrecer a las empresas exhibidoras de España.

Aún más hemos podido recoger de los señores Cienfuegos y Caracuel sobre esta marca y sobre las películas que llevan su sello. Pero ni ellos ni nosotros hemos querido tocar nuevos temas. Al preguntarnos su opinión sobre los repartos efectuados de los permisos de importación nos contestan rápidamente que esa opinión la expondrán en su día en el seno del Subgrupo de Distribución, al que pertenecen. La categoría de Nueva Films está bien clara, en líneas anteriores, al advertir el auge ascendente de su marcha. En cuanto a las películas que llevarán su sello por las pantallas de toda España, el público—juez supremo en sus decisiones—será el que dé su fallo. Fallo que se espera en Nueva Films con toda confianza. No es mala señal esto, ciertamente...

TOGARPE

## ANUNCIO

### Institución Sindical Virgen de la Paloma

Se convoca concurso público para la contratación de los servicios de calefacción en esta Institución para el curso 1958-59, por un importe máximo de QUINIENTAS SETENTA Y CINCO MIL PESETAS (575.000).

Las personas o entidades a quienes pueda interesar este concurso público podrán examinar el pliego de condiciones que regirá para el mismo en este centro, calle de Francos Rodríguez, 114, de esta capital, teléfono 33 27 00, en horas de oficina, de nueve a catorce treinta horas.

El plazo de presentación de pliegos termina el día 23 de octubre próximo, celebrándose la apertura de los mismos, ante notario, el día 24 del mismo mes, a las diecisiete horas.

Madrid, 29 de septiembre de 1958.—El presidente, José Fernández Cela.

## «Carlota» será presentada por Hispamex



Ana Mariscal, siempre bella y simpática, firma, en presencia de Valentín Javier y señores González y Carballo, consejeros delegados de Hispamex Films, la exclusiva de distribución para su última película, «Carlota», producción Beseo Films-Ana Mariscal, que próximamente será presentada por Hispamex Films en los mercados españoles. Existe gran expectación por conocer este film, cuyo argumento y guión es original del popular autor y escritor Miguel Mihura. El reparto de esta excepcional superproducción lo encabeza Ana Mariscal, y con ella, Jorge Rigaud, Juanjo Menéndez, María Dolores Pradera, Julia Caba Alba y Adriano Domínguez. Ha sido realizada por Enrique Cahen Salaberry.

## Sintonice RADIO MADRID

PROXIMO VIERNES, DIA 3, A LAS 9,15 NOCHE

Flan  
**POTAX**

presenta a



## Pepe Iglesias "EL ZORRO"

El artista más extraordinario y popular de la radio, con sus más famosos personajes del

**HOTEL "LA SOLA CAMA"**

y sus 15 nuevos agregados

¡los programas de la simpatía total!

A partir del 3 de Octubre, por la gran cadena de la **SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION**

TODOS LOS

**LUNES**  
a las 10,30 noche

**VIERNES**  
a las 9,15 noche

actuaciones exclusivas para

**PRODUCTOS ALIMENTICIOS POTAX**

La marca que sólo vende calidad



SI JUEGAS EN LA LOTERIA DE LA CRUZ ROJA, ADEMÁS DE PROBAR TU SUERTE, HARÁS UN BENEFICIO A LA HUMANIDAD.

## INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

SUBASTA DE MOBILIARIO, MAQUINAS Y ENSERES

El día 10 de octubre de 1958, a las diez horas, en el salón de actos de la sede central del Instituto Nacional de Previsión, calle de Alcalá, núm. 56, se celebrará subasta pública de varios lotes de mobiliario, máquinas y enseres en desuso, sobrantes en sus servicios.

Este material podrá examinarse en los locales que se indican en el pliego de condiciones que regirá para esta subasta, el cual podrá recogerse en el Servicio de Suministros, paseo del Pintor Rosales, número 40, planta 4.ª, todos los días laborables, desde las nueve a las trece horas, a partir de la publicación de este anuncio, hasta el día 8 de octubre de 1958, inclusive.

Los lotes, las condiciones de la subasta y demás circunstancias referentes a la adjudicación estarán expuestos en los tableros de anuncios colocados en los locales donde se halla depositado el material que ha de enajenarse, para el debido conocimiento de los licitadores.

Las proposiciones, en sobres cerrados y lacrados, deberán entregarse en la Sección de Registro General del Instituto, calle de Alcalá, núm. 56, planta baja, antes de las doce horas del día 8 de octubre de 1958.

El importe del presente anuncio será prorrateado entre los adjudicatarios en la parte proporcional que corresponda a cada uno.

Madrid, 30 de septiembre de 1958.

GACETILLAS

ORQUESTA NACIONAL Temporada 1958-1959

Renovación de tarjetas de reserva de localidades hasta el 4 de octubre...

TEATRO

Funciones para mañana:

ALCAZAR. — (Refrigerado.) Revistas Ramón Clemente. 7 y 11: Los diabólicos...

CALDERON. — (39-13-33.) 7-11: Marifé de Triana con 'Vendo la sombra...'...

COMEDIA. — Ismael Merlo y Diana Maggi. 7, 15 y 11, 15: 'Adiós, Mimi Pompón!'...

COMICO. — (Cía. Pepe Alfayate, con Rafaela Rodríguez y Aurora Redondo.) 7, 15-11: Una investigación privada...

ESLAVA. — (31-19-64.) 7-11: Nati Mistral en Te espero en Esclava. Historia del teatro eslavo...

FUENCARRAL. — 7-11: Hipnotismo colectivo, por el famoso profesor Alba y su médium Gioconda.

GOYA. — (Goya, 22. 25-32-17.) 7-11: La cigüeña dijo sí. Gran éxito de la compañía Luis Arroyo...

INFANTA ISABEL. — 7-11: 'Un éxito mundial Huracán sobre el "Caine", de Herman Wouk. Versión española de Giuliana y Joaquín Calvo Sotelo.

REAL CINEMA PAZ. BOB HOPE, MICKEY ROONEY, MARILYN MAXWELL. FABRICANTE DE Campeones.

LARA. — 7-11: Pedro López Lagar en Panorama desde el puente...

LATINA. — 7-11: Revistas Antonio Garisa, Mary Begoña. El festival del beso.

MADRID. — (Refrigerado.) (Teléfono 21-56-94.) 7-11: (grandioso éxito!) Los Vieneses...

MARAVILLAS. — 11: Gran espectáculo variedades arrevestadas 'Vaya pareja! Finita Rufett y Pepe Mairena.

MARIA GUERRERO. — (317694.) El jueves, 2 a las 11 de la noche: Inauguración de la temporada...

MARTIN. — (Revistas Muñoz Román.) 7-11: Una jovencita de 800 años. Colosal creación de la supervedette Licia Calderón...

PRICE. — (216319.) 7-11: Altas Variedades. Circuitos Carcelle presenta: Estrellita de Palma, Escamillo, Irene Vilches...

REINA VICTORIA. — (Fernando Granada con Pastora Peña.) 7-11: Juicio contra un sinner-guianza, de Alfonso Paso.

TEATRO BEATRIZ. — Viernes, 11 noche, estreno: La fierrecilla domada, de W. Shakespeare, versión libre de Víctor Ruiz Iriarte...

TEATRO POPULAR ESPAÑOL. — (Reina Victoria, 15. 53-91-92.) 7, 30-11: Despedida a Cía. Pequeño Teatro, La dama duende. (Último día.)

TEATRO DE LA ZARZUELA. Dirección. Lola Rodríguez de Aragón. Viernes, día 3 de octu-

CARTELERA de ESPECTACULOS

bre, a las once de la noche, en función de gala, inauguración de la nueva temporada lírica nacional...

CINE

SESION NUMERADA

AVENIDA. — (217571.) 4, 15-7-10, 45: Orgullo y pasión. (Cary Grant, Frank Sinatra, Sofia Loren.)

AYALA. — La otra vida del capitán Contreras y el abrigo de visón.

CALLAO. — 7-11: La vida por delante. (Analia Gadé, F. Fernán Gómez.)

CAPITOL. — 7-11: Sombras acusadoras. (Anne Baxter, Richard Todd.)

CARTAGO. — (Bravo Murillo, número 28. 23-91-06. Junto a Quevedo.)

COLISEVM. — 7-11: Una muchachita de Valladolid, en Eastmancolor. (Alberto Closas, Analia Gadé.)

GRAN VIA. — 7-11: Guardias de Roma. (Aldo Fabrizi, Alberto Sordi.)

LOPE DE VEGA. — (Refrigerado. 47-20-11.) 7-11: Esta chica es para mí. (Elsa Martinelli, Antonio Cifariello.)

MARVI. — (Cartagena, 89, semisquina avenida América.) 7-11: Cinco pistolas. (Panoramicolor. John Lund, Dorothy Malone.)

PALACIO DE LA MUSICA. — 4, 30-7-11: El hombre de las mil caras. (James Cagney, Dorothy Malone.)

PAZ. — 7-11: Fabricante de campeones. (Bob Hope, Mickey Rooney.)

POMPEYA. — 7-11: La promesa. Princesa. — Papá, mamá, mi mujer y yo.

PROGRESO. — 7-11: El día más feliz de mi vida. (Michael Ande y "Los muchachos cantores de Viena.")

REAL CINEMA. — 7-11: Fabricante de campeones. (Bob Hope, Mickey Rooney.)

RIALTO. — 7-11: La violétera. (Sara Montiel, Raf Vallón.)

REX. — (Teléfono 47-12-37.) Continua, de 11 a 6. Numerada, 7-11: Si tú estuvieras. (Cosetta Greco.)

SAN MIGUEL. — 7-11: El médico y el curandero. (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni, Marisa Merini.)

UNIVERSAL CINEMA. — 7-11: El médico y el curandero. (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni, Marisa Merini.)

SESION CONTINUA

ALBA. — (27-07-85.) Selecto, continua, 10 mañana: Más allá de Mombasa y Héroes del aire.

ALCANTARA. — French can-can y Los lios de Susana.

ALHAMBRA. — Trelita y seis horas culpable y A París con el amor.

ARGUELLES. — Continua, 5: El médico y el curandero. (Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni.)

ARAGON. — Camino cortado y Gran mundo en Montecarlo.

ASTORIA. — Sólo una bandera y Tremolina.

ASTUR. — Todos somos necesarios y A París con el amor.

AVENIDA (Vallecas). — Ha pasado un hombre y Una aventura de Gil Blas.

AYALA. — La otra vida del capitán Contreras y el abrigo de visón.

BENAVENTE. — 10: Mi tío Jacinto. (Pablito Calvo.)

CALIFORNIA. — (572815.) 4: Rob Roy el gran rebelde. Jivaro. Candejas. — Confesión ante cuatro ojos y Aquellos tiempos del cuplé.

CERVANTES. — El Imperio del Sol y Muchachas en vacaciones.

CHAMBERI. — El pequeño ruiseñor y Heidi y Peter.

CHUECA. — La vida es maravillosa y Mi mujer es doctor.

DELICIAS. — Las chicas del río y Buenos días, amor.

DOS DE MAYO. — Un marido de ida y vuelta y Cautivos del terror.

ESPAÑA. — Malagueña y Ellos y ellas.

ESPRONCEDA. — Herencia contra reloj y Buenos días, amor.

EUROPA. — Un castillo en el Tirolo y Héroes del aire.

EXCELSIOR. — Pradera sangrienta y El marido.

FLORIDA. — Amor en conserva y Tercio de quites.

FRONTON CHIKI-JAI. — (Aduana, 19.) 5, 30-11 noches. Grandes partidos y quinielas por las mejores raquetistas.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON CHIKI-JAI. — (Aduana, 19.) 5, 30-11 noches. Grandes partidos y quinielas por las mejores raquetistas.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

FRONTON RECOLETO. — 11: Azcárate II-Salsamendi III; Prat II-Prat I-Alberro. Antes, otro a cesta.

Postas. — El tigre de Chamberí y Heidi y Peter.

PRINCEPE ALFONSO. — Mientras Nueva York duerme y Vacaciones en Italia.

PRINCEPE PIO. — Manolo, guardia urbano y Yuma.

QUEVEDO. — Los hijos del volcán y Brindis al cielo.

ROMA. — Historia de Madrid y Puerto África.

SAINZ DE BARANDA. — Los hijos del volcán y Héroes del aire.

SAN CARLOS. — 5: Un tesoro en el cielo y Yuma. (Tecnicolor. Sarita Montiel, Rod Steiger.)

SAN CAYETANO. — Pleito de sangre y a París con el amor.

SAN DIEGO. (Pte. Vallecas). — 5: Tres pasos hacia la hora. Torero. San Francisco. — El ojo de cristal y La odisea del capitán Stevens.

SEVILLA. — La reina mora y Heidi. SOL. — 10 mañana: Horas de pánico y Lili falta a clase. (Erika Remberg.)

TETUAN. — Gran mundo en Montecarlo y Manos asesinas.

TIVOLI. — 5: Las noches de Cabiria. (Giulietta Masina.)

URQUIJO. — Los forasteros y Héroes del aire.

VALLEHERMOSO. — Vals real y Buenos días, amor.

VELAZQUEZ. — Los crímenes del museo de cera y Espionaje en San Petersburgo.

VENTAS. — Escos de Pénjamo y ¡Qué familia!

VERGARA. — Papá, mamá, mi mujer y yo.

VICTORIA. — Maniqués de París y Buenos días, amor.

VISTA ALEGRE. — Nubes de verano y Fraude criminal.

VOY. — Películas en versión original. X. — Ciudad en sombras y El marido.

RADIO

RADIO NACIONAL

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".

HOY. — 19,30: "1984", seriada. — 19,01: Música y noticias. — 20,30: "Todo por la Patria".



médicos del sueño FLEX es higiénico. Permite el reposo con la espina dorsal recta, sin posturas forzadas.



Unico Colchón español de muelles entrelazados sin nudos 6.000 Distribuidores lo garantizan y venden en España. Pida referencias

FLEX es... de lo bueno, ¡lo mejor!



HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

HOY. — 20,33: Aula de TVE, con Biografía de las ciudades: París. Imágenes. Lección de inglés. — 21: "Imágenes".

C. González-Ruano



"Las persianas eran como las batas de la casa, como los peinados de las fachadas."

Maria Paz Salas



"El lector entra directamente en contacto con los personajes que el autor le presenta. ¡He ahí el pecado!"

Angel del Campo



"A las mecedoras, a poco que se las incite, que se las toque, se ponen a columpiarse solas."

Fernando Quiñones



"El gorrión es tan pardo, tan humilde, tan democrático como el burro."

## LAS PERSIANAS

CUANDO ya habíamos pensado en los visillos, estores, cortinajes, aparecieron las persianas con un hosco nacionalismo, diciendo: "¿Y a nosotras, qué? ¿Es que se va usted a saltar las persianas a la torera?"

Yo aducí a la protesta de las persianas que realmente ellas no pertenecían del todo a las casas, pero las persianas me dijeron que eran la lengua de las casas, que las casas sacaban a la calle, las verdaderas banderas de la intimidad, el ejército verde que defendía a los hombres de las bayonetas del Sol.

—Bueno, bueno... La verdad es que las persianas nos acompañaron desde niños con un exotismo misterioso y mágico que después no se aclaró nunca. Cuando éramos chicos teníamos la idea de que las persianas venían de Persia, y aquellos comerciantes levantinos que vendían en sus raras y frescas tiendas persianas, plumeros, esterres, alpargatas, botijos y que en verano hacían horchata de chufas nos parecían raros príncipes de Persia de incógnito que hacían patria por los madriles abrasados del estío abandonado y alegre.

Ahora, las persianas clásicas van siendo desterradas por sistemas elegantes y plásticos y por toldos de toda clase. Las persianas clásicas eran de una varilla muy fina, se plegaban como serpientes de los balcones y se amarraba su generosidad desbordada con cuerdas de esparto a las balastradas. En las noches de viento, las persianas golpeaban contra los cristales como un pájaro terco y atontado, y cuando hacía tormenta parecían velas con las que, desplegadas, la casa podía empezar a navegar sobre los océanos del asfalto o los ríos de piedras brillantes por la lluvia.

En los relimpios balcones populares, las persianas caían como una verde catarata sobre el barroco florido de los tiestos; lamían las hortensias, libaban en los geranios y manos femeninas las apartaban con coquetería para ver a los orgañilleros chulones o a los soldados que iban o venían del cuartel mirando las piernas de las chicas de los balcones detrás del bigotazo del sargento.

Las persianas van siendo más institución según se avanza hacia el sur de España. No puede concebirse una Andalucía sin persianas. Carmen se asoma entre persianas para que la vea Merimee con salacof.

Las persianas eran como las batas de la casa, como los peinados de las fachadas. Yo creo que su historia va desde Persia a la invención del pijama. Asomarse a un balcón con persiana en pijama es una poquería.

Las persianas van bien con la mata de pelo, el fonógrafo y el Madrid de Arniches.

Las persianas son la celosía de los celos sin demasiada clausura.

Las persianas son primas hermanas de aquellas cortinas de tiritas de vidrio que tenían algunas peluquerías.

Cuando nos enteramos de que las persianas no venían de Persia nos llevamos una desilusión casi tan grande como la de los Reyes Magos.

La luz que se filtra por las persianas daba a las mujeres un aire de cebras atrayente, animal y fresco.

Hay dos razas de persianas: las marrones y las verdes. Son iguales, como es igual un hombre blanco y un hombre negro; pero las persianas de buena raza son siempre verdes.

En la casa donde todo se lo lleva la trampa, lo único que no se lleva nadie nunca son las persianas, y un dueño estoico debería arriar persianas en el momento de la rendición.

César GONZALEZ-RUANO

## Brindis de la mecedora

(A César: "Lo que no es imitación, no es plagio.")

TODOS los sillones son cicateros y egoístas; nos dan a regañadientes su descanso y algunos hasta protestan con gruñidos de muelles. Las mecedoras son las únicas que sinceramente nos invitan a sentarnos; lo dicen de corazón, sin cumplidos. En el gesto se les nota; están ya retrepadas, esperándonos, con la cabeza hacia atrás y los brazos abiertos. A las mecedoras a poco que se las incite, que se las toque, se ponen a columpiarse solas. Nos piden esa caricia como los gatos cuando se restriegan contra las piernas con el hipo en alto. Es muy difícil pasar junto a una mecedora y resistirse; siempre se le da un empujoncito para hamacarla. ¡Y cómo goza, cómo sonríe embelesada meciéndose sola! Y meciéndose. Tiene instintos de madre; su ilusión es tener a alguien en el regazo y acunarlo. Es muy casera y retraída, no le gustan los visitantes. Le gusta la penumbra en verano y en invierno la estufilla. Y en todo tiempo, soñar, soñar que es una barca; y casi lo es. Siempre está inclinada de proa, con ganas de hacerse a la mar y perderse entre el vaivén del oleaje. Baudelaire recomendaría las mecedoras contra el insomnio maligno. La "Invitación al viaje" ha sido, antes de escrita, soñada en una mecedora, estoy seguro.

Las hay de patines sin fin, redondos y acollimados, de colmillos de mamut, y de patines cortos y casi rectos, de colmillos de jabalí. Los niños preferíamos siempre aquellas, las redondas. Las otras les cortaban a uno el resuello a la mitad del empujón. Con las redondas, en cambio, se gozaba del miedo a zozobrar, a hocielar y dar la vuelta de carnero. Pero nunca se llegaba a darla. La mecedora se quedaba un momento en alto, indecisa, resistiéndose, un segundo terrible; por fin, empujando el aire con el testuz lograba volver y seguía cabeceando cariñosamente. Pero esta travesura la desaprobaba porque a ella también le daba un vuelco el corazón verse así, en peligro y patas arriba, en una postura algo indecorosa. Patas arriba, no; la mecedora no tiene patas, es la única silla sin patas; no está nunca plantada en el suelo, sino flotando. O de rodillas.

En casa había dos, una de patines cortos—la de mi tía— y otra redonda, de esa manera domada a la que se me rizan los cabos como a las parras. Las dos, naturalmente, de rejilla. Pero mi tía no se mecia nunca; la pobre tuvo siempre demasiados calcetines

que zurcir. Tan sólo algunas tardes de invierno, cuando sacaba su labor de ganchillo, la colcha célebre—Dios permitió que la terminara antes de morir—, tan sólo en esos ratos se dejaba ir y venir en su mecedora, muy quieto, sin balancearse apenas y no enteramente echada de espaldas. Me he preguntado luego muchas veces qué pensaría mi tía en esos ratos de asombrosa quietud, cuando estábamos todos en el colegio, cuando la casa se quedaba llena tan sólo de murmullos como una campana y se oía llorar al niño de la portera en el patio.

Cuando llegaron a todas las casas los primeros butacaones de orejas, verdaderos paquidermos que derribaban más de un tabique para poder en-

trar, se le asignó a mi tía el del rincón, el que se había colocado casi mirando a la pared porque abultaba mucho y cerraba el paso. Pero mi tía se aferró a su mecedora como a una barquita salvavidas. Y quizá lo fuera. Aquella mecedora vieja, más vieja que ella misma, tal vez fué su navío y su playa y su bosque de palmeras, aquel palmar de aquella canción.

La otra mecedora estuvo siempre confinada al cuarto de los niños: fué nuestro trineo, nuestro barco pirata, nuestra locomotora, nuestra diligencia del Oeste... ¿Qué se yo! ¿Adónde habrán ido a parar aquellas dos mecedoras? ¡Ay, Señor, Señor!

Angel DEL CAMPO

## Bestiario

### EL GORRIÓN, DEMOCRATA

ALLI, desde sus playas encendidas entre Atlántico y Guadalete, junto al castillo de San Marcos y a sus propios sueños y cuentas, José Luis Tejada, el joven poeta del Puerto de Santa María, ha nombrado como nadie al gorrión, lo ha "visto" en un solo verso encasillado, llamándolo...

asnillo mínimo del aire.

La metáfora es graciosa, pero, más aún, profunda. El gorrión es exactamente tan pardo, tan humilde, tan democrático como el burro, sino que volador y pequeño. Es el gorrión en el mundo de los pájaros lo que el asno en el de los cuadrúpedos: una síntesis de la pobreza. Pero de la pobreza bien llevada. No hay brillo en ellos; miseria, tampoco. Y los dichosos poetas que lo son de verdad, como están mucho más cerca de la realidad que las mismas personas cuya idea de los poetas es la de que están en la luna, llegan, y en tres palabras dicen sobre cualquier cosa algo terminante, algo que el filósofo, o bien el escritor, necesitan decir a lo largo de páginas. Ya será fácil pensar en el gorrión y aludir a él como a un burrito del aire, pero sin Tejada esto no hubiera sido posible. Así, recuerdo también una referencia a gorriónes neoyorquinos hecha por Juan Ramón Jiménez en prosa y en su "Diario de un poeta recién casado". La primavera se apunta ya entre los rascacielos y el maestro está oyendo el alboroto de los primeros gorriónes. "Casi cantan y casi cantan bien", escribe. Es un prodigio de la estación —que al poeta no se le escapa—, puesto que el gorrión no canta, sino que pía. Pero el entusiasmo de las aves es tanto y tan fuerte el anhelo de J. R. J., que aquellos gorriónes americanos de 1916 "cantaron" realmente.

En las tardes del verano madrileño, junto a las terrazas de los bares de Recoletos, sobre los peinados céspedes y las flores urbanas, ¿no habéis visto el espectáculo estupendo de los gorriónes en tribu? A veces se nos meten bajo la mesa misma. Otro desconfiado gallo les cantara si se tratase de cualquier otro pájaro. Pero los gorriónes de Recoletos conocen bien a su público, y su confianza es total. Se chapuzan en la hierba como en un charco verde, caen sobre ella amándose, aturridos del celo, o sobre ella inician en el vuelo a las crías. Chillan todos como criaturas en juego y semejan a veces, entre los tallos soleados, la fauna en agitación de una minúscula y superpoblada selva. Se pelean un instante, o levantan el dardo de vuelo con algo en el pico, más firmes y orientados que un "Constellation", en inmediato vuelo rectilíneo. No es el suyo un vuelo "automático", como vió Jules Renard el de la urraca, sino una cálida y primorosa ebullición de plumas disueltas en el sol. El hombre humaniza cuanto ve, y el gorrión, en tierra, no piensa con sus saltos más que en avanzar; pero nosotros no podemos dejar de recordar la estampa, viendo a cinco o seis brincando, de una carrera de sacos en una aldea.

El alfaquí malagueño Umar Al-Malaqi ya vió algo muy bueno en el mes de agosto de hace quinientos dieciocho años, al escribir una fábula sobre el gorrión y la hormiga. Esta proclamaba: "Me siento orgullosa con el grano acumulado." Y el pájaro, en cambio, multiplicaba su democracia, diciendo: "Yo declino mi voluntad en el Señor." Pero, al revés que en la vida de los hombres, es el desinterés del gorrión quien gana, a fin de cuentas, la partida...

Fernando QUIÑONES

## LIQUILIBRIOS

Por LUIS



## ARREPENTIMIENTO



## ANUNCIO

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas, se pone en conocimiento del público en general que la compañía INMOBILIARIA BARRIO DE BILBAO, S. A., ha acordado trasladar su domicilio social de Vitoria a Madrid, calle de Ruiz de Alarcón, número 12, piso 1.º, izquierda.

Madrid, 27 de septiembre de 1958.—El Consejo de Administración.

EL MUNDO MODERNO EXIGE QUE CADA HOMBRE SEA UN ESPECIALISTA. EL NUEVO PLAN DE FORMACION PROFESIONAL INDUSTRIAL BRINDA A LA JUVENTUD UNA ESPECIALIZACION PARA CADA VOCACION.

## Ministerio de Marina

Dirección de Material

2.ª Sección

### ANUNCIO DE CONCURSO

Se rectifica el anuncio publicado el día 27 del actual, sobre tala y enajenación de 266 pinos en la zona de la Marina, en Ciudad Lineal, en el sentido de que el acto de la licitación tendrá lugar el día 6 de octubre, en vez del día 5, que, por error, se consignó.

Madrid, 29 de septiembre de 1958.—El teniente coronel de Intendencia presidente de la Junta de Subastas.

## ROGER MARTIN DU GARD

No hace apenas un mes las agencias periodísticas han informado al mundo de la muerte de un escritor: Roger Martin Du Gard. Entre nosotros, semejante noticia no ha despertado el más pequeño comentario. ¿Por qué? ¿Se desconoce en España a Roger Martin Du Gard hasta tal punto? Sin embargo, fué galardonado con el Nobel no hace muchos años—en 1937—, y la traducción de su colosal obra «Los Tibault» tuvo un gran éxito comercial.

Roger Martin Du Gard pertenecía al grupo de la «Nouvelle Revue Française», que ha desempeñado en la vida literaria francesa tan fundamental papel. Pero mientras tantos otros de sus miembros han adquirido fuera de las fronteras una cierta popularidad, Du Gard ha permanecido en la penumbra. Se debe esto, en primer lugar, a su actitud hermética: jamás hablaba en las tertulias literarias, no se confiaba a nadie—«Escribí cuanto literatura queráis, pero, ¡por el amor de Dios!, no habléis de ello», nunca escribió artículos, recibió a los periodistas ni pronunció conferencias. «Todo lo que tengo que decir lo digo en mis novelas.» Un tal desdén al «reclamo» literario, al aireamiento de la propia personalidad, resulta incomprensible en nuestra época exhibicionista. Se le ha pagado con la ignorancia.

Ocurre también que en sus libros no hay inquietudes exquisitas, sutiles estremecimientos ni refinamientos psicológicos. Su obra más considerable, «Los Tibault», es una larga serie de volúmenes que empezaron a publicarse en 1923 y no terminaron hasta 1939. Ha sido ambición de varios novelistas modernos pintar un gran fresco de su

tiempo. Ambición desconocida en otros siglos, donde toda tentativa de suma había sido teológica, filosófica o enciclopédica. Esta ambición es debida, por una parte, al gran éxito obtenido por Tolstói y Balzac. Por otra, al apogeo de las civilizaciones en masa. Hay muchas maneras de concebir un fresco. Martin Du Gard no ha elegido ni el personaje central ni el grupo unido por una idea, sino que ha construido su novela en torno a una familia de la burguesía francesa. El problema central de «Los Tibault» es éste: «¿Cuál es el sentido de la vida? ¿Para qué sirven tantos sufrimientos? Pero sus personajes no dicen ni hacen nada estrafalario, cínico ni extremadamente poético. No se distinguen de los hombres ni de las mujeres con que nos encontramos cada día. No hay forma de escribir más neutra y que se deje olvidar más fácilmente. Nada de metáforas, simbolismos ni transparencias. El lector entra directamente en contacto con los personajes que el autor le presenta. ¡He ahí el pecado! La quintesencia es necesaria al gusto delicado del buen catador actual. Es difícil para un creador de nuestros días hacerse perdonar el monumental fichero en el que, rigurosamente clasificadas, se amontonaban las fichas donde Du Gard iba pacientemente fijando el futuro de cada miembro de la familia Tibault. Sin embargo, es absolutamente necesario testimoniar nuestra admiración a su hombría de bien, a su intachable rigor profesional, a su gran vocación, que le llevó a entregar su vida, con un ascetismo y paciencia de benedictino seglar, a la composición de su gran obra novelesca.

Maria Paz SALAS

## INDUSTRIA SIDERURGICA ACEROS ESPECIALES

Desea relación con almacenistas a fin de conceder exclusiva de sus productos. Escribir número 4.018, ALAS, San Sebastián, indicando capital disponible, garantías y experiencia.

TELEFONO DE PUEBLO: 25-61-32

## HOY

### Información religiosa

Miércoles día 1.—Santos: Remigio, Severo, Bavón, Platón.  
Misa del Domingo XVIII de Pentecostés, de color verde.

**MISA POR LOS MIEMBROS FALLECIDOS DE LA SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES Y PLANTAS**

La Sociedad Protectora de Animales y Plantas celebrará el próximo sábado la festividad de su Patrono, San Francisco de Asís, con una misa en San Francisco el Grande, a las diez de la mañana, en sufragio de los socios fallecidos. A continuación se procederá, como en años anteriores, a la bendición de animales en el atrio del templo.

Se dará una comida extraordinaria a los animales recogidos en el albergue de Barajas y se pedirá al Ayuntamiento el rescate de los animales que ese día se dediquen al sacrificio.

### Avisos varios

**COMIDA DE LOS EX COMBATIENTES DEL REGIMIENTO INMEMORIAL DEL REY, NÚMERO 1**

Al objeto de conmemorar el XXXVII aniversario del combate del Sebt, del que fué glorioso protagonista el batallón expedicionario del Regimiento Inmemorial del Rey, número 1, los ex-combatientes del mismo se reunirán, como todos los años, en una comida de fraternidad el día 2 de octubre en el Círculo de la Unión Mercantil.

Pueden ser retiradas las tarjetas en los siguientes lugares: señor Murillo (Atocha, 53), señor Esteban (Barquillo, 21) y señor Zabala (Puerta del Sol, 14).

**MATRÍCULA EN LA ESCUELA DE ENFERMERAS SALUS INFIRMORUM**

La Escuela de Enfermeras (ayudantes técnicos sanitarios femeninos) de Salus Infirmorum cerrará definitivamente su matrícula en plazo próximo, por lo que se recuerda a las señoritas que deseen seguir estos estudios que dirijan en el término de cuarenta y ocho horas al domicilio de la Escuela, Joaquín García Morato, número 18, en Madrid.

**PASADO MAÑANA, APERTURA DE CURSO EN EL CÍRCULO CATALAN**

El jueves 2, a las ocho de la tarde, en el Círculo Catalán (Marqués del Riscal, 11) tendrá lugar la inauguración de las actividades culturales correspondientes al curso 1958-59, ofreciéndose una recepción a la Prensa y radio madrileña.

Pronunciará una conferencia sobre el tema «Psiquiatría del español» el escritor don José María Fontana. El acto será público y dará comienzo puntualmente a la hora indicada.

### CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 958.

### Farmacias de guardia

Paseo de las Delicias, 72; General Lacy, 8; Ave María, 31; plaza del Ángel, 15; León, 13; Atocha, número 109; Juan de Mena, 11; Pacífico, 47; paseo Marqués de Zafra, 19; avenida de Felipe II, número 13 (antes avenida Plaza de Toros); Sainz de Baranda, 78; Lope de Rueda, 34; Alonso Heredia, 7 (Metro); Diego de León, 96; Alcañal, 90; Francisco Silveira, 96; Marcenado, 27; Lista, 87; Velázquez, 30; Aysla, 53 (esquina a Pardini; Castelló, 68 (esquina a Lista); Serrano, 46; Monte Esquinza, 25; Infanta María Teresa, 21 (frente Serrano, 232, P. M. G. C.); Alonso Cano, 91; Trafalgar, 35 (esquina a Eloy Gonzalo); Sagasta, 5; Alonso Cano, 9; Hortaleza, 15; plaza de las Salesas, 7 (frente a Santa Bárbara); Barquillo, 7; Montero, 9; Luna, 18; Veneras, 4 (próximo a Santo Domingo); Castilla, 12; Jaldón, 35; Almansa, 59 (esquina a Federico Rubio); Barón del Castillo, 2; Bravo Murillo, 75; Fernández de los Ríos, 53; San Bernardo, 60; Acuerdo, 38 (esquina a Alberto Agullera); Guzmán el Bueno, 6; Benito Gutiérrez, 25 (esquina Martín de los Heros); Ventura Rodríguez, 13 (de Princesa a Ferraz); paseo de Extremadura, 27; Turaco, 2 (colonia Solana de Aluche); Calatrava, 40; Cuchilleros, 12; carretera de Aragón, 47; Ramón Patuel, 19 (esquina Apóstol Santiago, 42); Virgen del Val, número 35 (barrio de la Concepción); Roldano, 37 (esquina carretera Aragón, 167); Ascao, 47; (barrio Bilbao, junto Castillo Blanco); López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); avenida del Generalísimo, 76 (prolongación Castellana); Embajadores, 27; Martínez Borreguero, 3 (esquina al 35 de Inmaculada); Marcelo Usera, número 85; Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 2 (Tetuán); plaza Norte, 2 (esquina a Vía Límite, Tetuán); General Ricardos, 40; Alejandro Sánchez, 57 (Mataderos); General Ricardos, número 173; Fuente de Vallecas); Mendivil, 28 (Fuente de Vallecas); Martínez de la Riva, 113 provisional (Puente de Vallecas); avenida Monte Igüeldo, 81 (Puente de Vallecas); Pico Almanzor, 20 (Puente de Vallecas); avenida de La Habana, 6; avenida Islas Filipinas, 4; Francisco Reinoso, 35 (Orcasitas); Arturo Soria, 42.

### El "flash" de hoy

**Valentin presenta... FONT-ESPINA, PRIMER PREMIO DE GUIONES**



**"TRES HACIA LA MUERTE", OBRA PREMIADA**

Nuestro colega J. Font-Espina ha sido premiado por el Patronato de Estudios Aunseneses—Instituto de Investigaciones Científicas—con el primer premio de guiones cinematográficos. «Tres hacia la muerte» es el guión galarionado. Escrito en veintiseis días de vacaciones de su autor.

—Este es el segundo guión que termino. En mi obra desarrollo el tema de la muerte con sus posibles puntos de enfocarlos. Tres hombres, con otros tantos problemas, van resolviéndolos a marchas forzadas ante un final inevitable y fatal.

—¿Protagonistas del guión? —En cierto modo, el verdadero protagonista es un coche, un «Hispano» de esos que ahora «gastan» los toreros y que en mi cuento utilizan tres individuos.

No se sabe fecha de rodaje. Pero el premio lo recogerá Font-Espina a primeros del mes entrante, en Barcelona.

### VALENTIN

San Alberto, 3.

Un restaurante para los triunfadores.

## ENTIERRO DE ENRIQUE CHICOTE

Ayer tarde se efectuó la conducción de los restos mortales de don Enrique Chicote desde su domicilio de la calle Mayor, 88, al cementerio de la Almudena.

En un sencillo coche estufa fué depositado el féretro, que fué cubierto por ramos de flores y numerosas coronas. Abrió la marcha del cortejo una sección de la Policía Motorizada municipal, seguía el clero parroquial de la parroquia de la Almudena y tras el coche fúnebre formaba la presidencia del duelo, integrada por el alcalde y el presidente de la Diputación de Madrid, teniente de alcalde señor Soler; presidente de la Sociedad de Autores de España, señor Ardavin; el que fué largos años representante teatral de Chicote, señor Ramos; don Fernando José de Larra, amigo íntimo del actor, y su sobrino, el señor Chicote. Seguía a continuación una gran masa de público, en la que figuraban destacadas personalidades del teatro y de las letras.

Ante la casa donde reza una placa que murió Calderón de la Barca, el clero parroquial cantó un responso, siguiendo a pie tras la carroza fúnebre el cortejo hasta el teatro Cómico. A las puertas de éste, la compañía Alfayate, Rafaela Rodríguez y Aurora Redondo, que allí actúa, ofreció ramos de flores a la memoria de Chicote. Acto seguido se despidió el duelo, siguiendo la carroza fúnebre por la Puerta del Sol y la carrera de San Jerónimo, ya que el finado había dispuesto se le pasase por estos madrileños lugares, a modo de postrer despedida. Momentos más tarde, el cadáver del que fué famoso actor madrileño, que a tantas generaciones deleitó, recibía sepultura en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, adonde fué acompañado por un gran número de amigos.

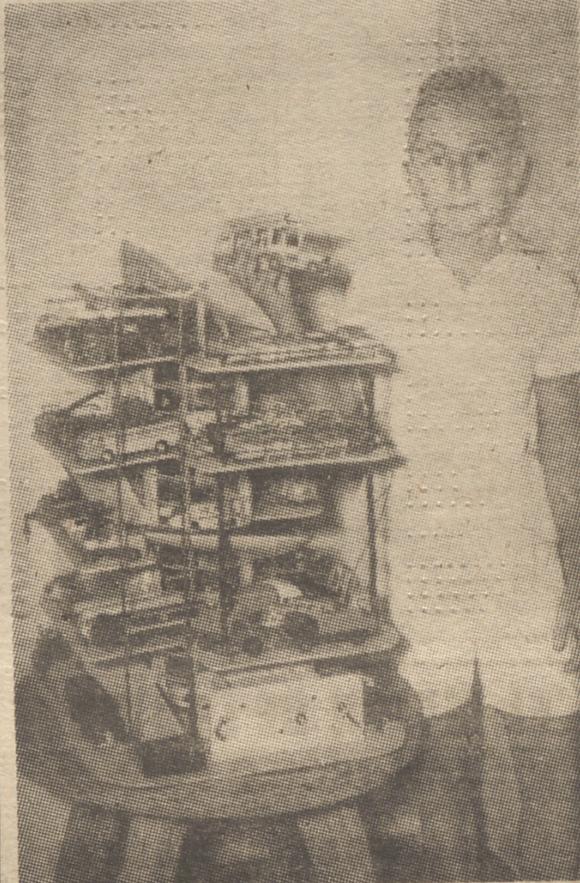
### GOYA: «La cigüeña dijo sí», de Llopis.

Esta feliz comedia de Carlos Llopis fué repuesta anoche en el escenario del Goya por la compañía Arroyo-Sabatini. Los componentes de esta simpática agrupación, que han realizado una lucida y brillante temporada de verano en el Goya, dieron una excelente interpretación a la humorada de Llopis y oyeron muchos y muy cordiales aplausos.—V. F. A.

## UN GARAJE, EN UN PISO

**Un niño de once años posee la mayor colección de automóviles en miniatura de Europa**

**Tiene quinientos coches, que ha coleccionado desde hace seis años**



EN el piso quinto del número 10 de la avenida del Generalísimo está instalado un gran garaje. Un garaje capaz de almacenar a 490 coches de todos los tipos, desde camiones «arrastratranques» hasta la modestísima Ysetta española. Es el mayor garaje de Europa en su clase.

Su dueño absoluto, así como de estos vehículos que en él encierran, es un chiquillo rubio, de ojos despiertos, muy inteligente, hijo de diplomático. El chiquillo tiene once años y estudia tercero de bachiller. Se llama Fernando Chavarrí Miret y ha nacido en Madrid.

Naturalmente, los automóviles son de juguete. Y es curioso que este pequeño haya batido el récord en esta clase de miniatura frente a los coleccionistas suizos, únicos en el mundo a la hora de alimentar este capricho.

—El primer automóvil me lo compró mi abuelo a los cinco años de edad. Fué un viejo Packard, que tengo por aquí.

El garaje tiene tres pisos y rampas de subida y bajada, todo accionado a base de palancas. El Packard ya está escondido en un rincón al fondo y ha sido desbancado por los soberbios automóviles último modelo, como el último Mercedes, una maravilla de la técnica y de la mecánica.

—Hasta la fecha he reunido 490 en total. Creo que a este paso puedo llegar a ponerme muy pronto en el millar.

El garaje está instalado en la habitación del chiquillo. También por algún rincón hay un aeroplano último modelo, que él va montando poco a poco, con extrema paciencia. Le envían las piezas desde Alemania, por correspondencia. A veces también, cuando tiene tiempo, se dedica a enderezar barcos, desde que son simples pedazos de madera hasta que se transforman en formidables portaaviones, con 14 cazas minimizados en cubierta.

—El mejor coche que tengo en la colección y el más caro es este, el camión «arrastratranques», suizo, y el camión «guardacoches», que es americano.

En estos días que atravesamos, en que a la gente le ha dado por coleccionar bombas atómicas y billetes de Banco, es curiosa la manía de este chiquillo que, por cierto, ya asfixió su afición a jugar con el coche para colocarlo en el terreno de las manías. O sea, que en casa al-

guno que otro día juegan a los coches, pero con mucho cuidado, la hermanita pequeña y Fernando.

—Cuando estábamos en Francia había días que nos pasaba papá a Suiza para comprar un cochecito. Allí me costaban a 20 pesetas la unidad.

Le pregunto si su padre le tiene asignada alguna cantidad mensual para la compra de estos artefactos, como si se tratara de un presupuesto exigente. El chico, cuando se lo digo, se lleva una mano a la cabeza, rubia y encrespada, y me dice:

—No; papá no me tiene asignada ninguna cantidad. Yo soy el que me preocupo de verlos y de comprarlos.

Ya recibe catálogos de todas las partes del mundo. También está al día de las últimas exigencias, de los últimos modelos en materia de automóviles. Fernando no los quiere vulgares.

—¿Sabes conducir?

—¿Los pequeños?

—No; los grandes.

Sonríe Chavarrí, que seguramente será diplomático, como su padre.

—Yo ya sé llevar un Fiat 600. Ahora espera que de un momento a otro llegue su padre con el último pedido de automóviles.

—Le he pedido unos cuantos, veremos a ver si me los trae. Me gustaría mucho conseguir el Seat, pero a este tamaño.

La colección completa viene a costarle unas veinte mil pesetas en total. Antes, dice que coleccionaba sellos, pero que después su padre le ganó la partida, coleccionando más, y que a él le gusta ser el primero.

—Claro que ahora vienen los estudios otra vez y sólo tendré que dedicarme a los coches los domingos...

Gracias a Dios, aquí, en este garaje, no cuesta dinero aparcar. Y además no hay gasolina. Es un garaje que huele casi a polvos de talco.

### Tico MEDINA

(Foto de Guillén.)

## COMPRO FINCA

500-1.000 Ha.  
Máximo 60 kilómetros de Madrid  
Ofertas al

Apartado 140. - MADRID

## ARCO de CUCHILLEROS



### Hyde Park

Un periodista aclimatado en Londres ha leído la rejencia alcaldística sobre los parques londinenses, y la rectifica en romance:

«Querido Ortega Lissón, del «Arco de Cuchilleros», deja que ponga a Londres en más exactos senderos. No cuesta nada el entrar en sus parques, tan verdosos, y se permite pisar sus céspedes tan jugosos. Es más, amigo Lissón: la bien [rasurada grama sirve allí, con gran frescura, hasta de mullida cama!]

Se refiere nuestro amigo a que, con excepción de algunos rodales primorosos, paraísos de flores, lo demás sirve para deportes, correr de niños y perros, etc. Comoquiera que no hemos visto el famoso Hyde Park, no podemos añadir nada por cuenta propia. ¡Y bien que lo lamentamos!

\*\*\*  
Pero pase lo que pase allí, es igual. Nosotros, erre que erre, insistimos en que las verjas del Retiro debieran desaparecer; que a los niños no les asusten los guardas porque pisan la hierba; que debiera hallarse cruzado por una línea de autobuses perpendicular al Paseo de Coches y que se viera más iluminado. Nada de esto va a ocurrir, por lo que los detractores de nuestra campaña pueden ahorrarse el envío de sus protestas. Resérvenlas para cuando llegue un Ayuntamiento decidido que, confiando en las virtudes ciudadanas de los madrileños, realice aquel programa y de paso construya el Auditorium dentro del recinto del Parque.

\*\*\*  
Y no se diga que el Ayuntamiento actual no es «novedoso». Era ya costumbre inveterada que los Plenos municipales se celebrasen cualquier día de la semana menos los lunes y los sábados; pero de pronto ha cambiado aquella, y así, ayer, lunes, hubo Pleno, sin que llegara a nosotros la oportuna citación, que suele ser cursada por el negociado de Prensa a los informadores municipales. Resultado: que «se nos fué viva» la reunión plenaria, acaso por primera vez en muchos años. Es decir, que, para nosotros, este Pleno estuvo rodeado también de verjas, como el Retiro.

\*\*\*  
Denunciamos un grave defecto de señalización en la calle de Lista, en su confluencia con la de Hermanos Miralles, tramo de la izquierda. Los vehículos que van por la derecha de la primera giran a la izquierda, con evidente peligro, para penetrar en la segunda, teniendo que salvar los que van en la misma dirección, los que llegan por la derecha de Hermanos Miralles y los que vienen por Lista, en sentido contrario. Todo esto parece un galimatías, difícil de entender si no se sigue la ruta indicada; pero los conductores de coches conocen bien el riesgo que señalamos. En aquel paraje no se escuchan más que frenazos, y el establicimiento de la esquina puede dar fe del peligro con los cristales rotos de su escaparatte por el encontronazo de un vehículo que hubo de meterse en la acera. Creemos debe ponerse término a tan claros peligros.

R. ORTEGA LISSÓN

## TEATRO DE LA ZARZUELA

Dirección: LOLA RODRIGUEZ DE ARAGON

Viernes día 3 de octubre de 1958

A las 11 de la noche

### EN FUNCION DE GRAN GALA

inauguración de la nueva Temporada Lírica Nacional

con

## «MARINA»

Letra de Francisco Camprodón y Miguel Ramos

Carrión

Música de ARRIETA

Interpretada por

**ANA MARIA OLARIA-CONCHITA DOMINGUEZ**

**ALFREDO KRAUS - RAFAEL LAGARES**

**ANTONIO CAMPO - RENATO CESARI**

**JOAQUIN DEUS - JORGE ALGORTA**

Y la actuación especial de **MARIEMMA**

**ORQUESTA SINFONICA DE MADRID**

Director: **MAESTRO ESTELA**

**BALLET DEL TEATRO DE LA ZARZUELA**

Dirigido por **MARIEMMA**

Decorados: **SIGFREDO BURMAN**

Figurines: **MUNTAÑOLA**

Coros bajo la dirección del **MAESTRO PERERA**

Ayudante de dirección: **JACINTO H. CATEDRA**

Dirección escénica: **LUIS ESCOBAR**

# BOLSA DE MADRID

## REPETICIONES

Ha comenzado la semana con una sesión poco animada para mares, en la que ha predominado las repeticiones.

Las variaciones en alza y baja han sido de escasa entidad, como viene ocurriendo en estas últimas semanas, quedando fuera de la hora de cierre muy enclavada la contratación, sin más que algunas operaciones de picos.

En electricidad ha destacado Fenosa, con su auge de cuatro enteros, acusando ligeras variaciones el resto de los valores tratados.

## NOTAS FIRMES EN INMOBILIARIAS

El sector inmobiliario es quizá el que ha ofrecido notas de mayor interés, reflejadas en la cotización del grupo Metropolitano, Urbis, Hispana, Hidrocivil, Cantabria y Alcázar.

En cuanto al arbitraje, Explosivos, Fasa, Manufacturas Metálicas Madrileñas y Seat fueron los valores mejor dispuestos, mientras aparecen con cierta flojedad Rif y Española de Petróleos.

Finalmente, en Bancos ha seguido la tónica de sostenimiento. Se contrataron en renta variable 80 títulos, de los cuales ganaron 22, repiten 34 y bajan 24.

## DERECHOS DE SUSCRIPCIÓN

Las cotizaciones en este departamento se redujeron a la de los cupones de Metalúrgica de Santa Ana, que se hicieron al tipo de 17 pesetas.

J. O. C.

Del día	Difer.
Inter., E. D. C. B. A.	80,35 + 0,20
Exterior, D.	98 + 1
Idem A.	101 =
Amortiz. 4% c/l. A.	95 =
Idem 3%	81,75 + 0,25
Idem abril 1952	98,95 =
Idem nov. 1951	98,50 + 0,20
Idem julio 1951	89,75 + 0,35
Idem junio 1953	98,95 =
Idem abril 1957	100 =

Del día	Difer.
Corporaciones Púb.	
Instit. Coloniz.	96,50 + 0,50
Reconstr. Nacional.	98,25 =
R. E. N. F. E.	96,75 + 0,75
Ayt. Mad., 1931, inter.	76 =
Idem id., 1931, ench.	75,50 =
Idem id., 1941	71 =
Idem id., 1946	75 =

Del día	Difer.
Garantía del Estado	
Ferroc. Tángier-Fez	73,20 =
Cédulas	
Ripot. 4%	75,25 + 1,75
Idem serie A.	77 + 0,75
Idem serie B.	73,50 =
Idem serie C.	76 =
Idem 4% exentas	84,25 - 0,75
Idem 5%	103 =
Créd. Local, interp.	95,50 s/c.
Idem id., con lotes	100,50 s/c.
Idem id., nuevas	97 s/c.

Del día	Difer.
Obligaciones	
Industriales	
Leonesas, 1.ª	80 =
Idem 2.ª	80 + 0,50
Iberduero, 1954	81 + 0,75
Idem 1956	86 =
Hid. Española, III.	72 - 2
Idem id., 1.ª	72,25 s/c.
Idem id., 2.ª	75 =
Idem id., 3.ª	80,50 + 0,50
Idem id., 4.ª	85 =
Chade, 5,50%	90 =
Nansa, B.	82,25 + 1,25
Idem C.	85 =
Idem A.	79 =
Idem B.	77 - 1
Idem O.	90,50 + 0,50

Del día	Difer.
Sevillana	85,50 =
Idem 15	82,50 =
U. E. Madrileña	85 + 1
Agromán	75 =
Fáb. Mieres	73 =
Campsa	96,25 =
Explosivos, 1950	91 =
Idem 1951	91 =
Idem 1955	91 =
Química Norte, 3.ª	81 =
Hornos, 1949 y 1951	74 =
Idem 1954	83 - 0,50
Mat. y Constr., 2.ª	81 =
Telefónica, 1.ª	97 =
Idem 2.ª	92 =
Min. Peñarroya	94 =

Del día	Difer.
ACCIONES	
Bancarias	
Créd. Industrial	172,50 + 3,50
Idem id., nuevas	168 =
España	648 =
Exterior	320 =
Central	569 =
Español de Crédito	806 =
G. Com. Ind.	304 =
Popular Español	430 =

Del día	Difer.
Eléctricas	
Viesgo	210 - 2
Leonesas	179 =
R. Zaragoza	141 =
F. E. C. S. A.	227 - 1
Fenosa	199 + 5
Hid. Cantábrico	181 =
Chorro	136,50 + 0,50
Española	298 =
Iberduero, ord.	297 =
Idem 6%	276 =
Moncabril, novis.	104 =
Nansa	144 =
Sil	203 =
Sevillana	151,25 + 0,25
U. E. Madrileña	196,50 =

Del día	Difer.
Alimentación	
El Águila	452 =
Azucarera Gral.	203 =
Ebro	555 - 6

Del día	Difer.
Construcción	
Hidrocivil	136 + 2
Cia. Gral. Española	96 - 1
Dragados	200 =
Cantabria	103 + 1
Alcázar	94 + 1
Encinar de los Reyes	132 - 3
Hispana, pref.	100 + 2
Metropolitana	164 + 4
Urbis	152 + 4

Del día	Difer.
Mobiliarias	
Ind. y Naveg.	109 - 1
Miñeras	
Rif	682 - 8
Felguera	279 + 1,50
Guindos	190 - 6
Ponferrada	800 =

Del día	Difer.
Monopolios	
Campsa	194 - 6
Idem nuevas	183 - 5
Tabacalera	172 =

Del día	Difer.
Navegación y Pesca	
Constr. Naval, ord.	159 =
Idem id., pref.	160 - 3
Trasmediterránea	196 =
Isleña Marítima	172 =

Del día	Difer.
Papel y A. Gráficas	
Pap. Reunidas	188 =
Químicas	
E. Aragonesa	187,50 - 1
Explosivos	300 + 1,50
Idem nuevas	238 =
Idem 50%	287 - 10
Hidro-Nitro	158 =
Manuf. Fotográf.	175 =
Esp. Petróleos	565 - 4
Resinera	166 + 1

Del día	Difer.
Seguros	
Fénix	4.275 + 50
Siderometalúrgicas	
Hornos	277 - 1
Auxiliar Ferroc.	515 - 4
S. E. A. T.	351 + 3
Boetticher	103 - 3
Comer. Hierros	227 =
Fasa	508 + 8
Indust. Sta. Bárbara	174 =
Manuf. Met., ord.	104 + 1,50
Idem id., diferidas	95 =
Mat. y Constr.	189 =
Met. Santa Ana	137 - 0,50

Del día	Difer.
Telefonía y Radio	
Telefónica	235 - 1
Textiles	
Fefasa	252 =
Sniace	400 + 1

Del día	Difer.
Transportes	
Av. y Comercio	97 =
Metro Madrid	164 + 1

Del día	Difer.
SIN COTIZACION OFICIAL	
Hidro Galicia	372 + 2
R. Zaragoza, nuevas	137 + 0,50
Celsa, nuevas	107,50 + 1,50
Sevillana, nuevas	149 + 0,50
Iberduero, nuevas	267 =
Idem 50%	955 =
Lin. Nacional	125 =
C. Hispanico, nuevas	21 =
P. del Ebro	109 =

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

### INTERESES DE OBLIGACIONES, SERIE 4.ª, EMISION ABRIL 1954

Previo cumplimiento de las disposiciones legales, a contar del día 10 de octubre próximo, se pagarán los intereses semestrales, a razón del 6,50 por 100 anual, de las obligaciones de la cuarta serie, números 1 al 200.000, contra entrega del cupón corriente y con deducción de impuestos, excepto el de negociación, en cualquiera de los siguientes Bancos y Sucursales: Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano.

### INTERESES DE OBLIGACIONES, SERIE 7.ª, EMISION SEPTIEMBRE 1955

Previo cumplimiento de las disposiciones legales, a contar del día 10 de octubre próximo, se pagarán los intereses semestrales, a razón del 6,75 por 100 anual, de las obligaciones de la séptima serie, números 1 al 200.000, contra entrega del cupón corriente y con deducción de impuestos, excepto el de negociación, en cualquiera de los siguientes Bancos y Sucursales: Vizcaya, Español de Crédito e Hispano Americano.

Madrid, 25 de septiembre de 1958.—El secretario general.

## ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

### DIVIDENDO ACTIVO

El Consejo de Administración ha acordado repartir un dividendo de 4 por 100, libre de impuestos, a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1958, correspondiendo percibir 20 pesetas líquidas por título a las acciones viejas, y 17,91 pesetas líquidas a las acciones nuevas, emisión 1956, últimamente desembolsadas.

El indicado dividendo se hará efectivo a partir del 15 de octubre próximo, contra entrega del cupón núm. 43, en las Centrales y Sucursales de las siguientes entidades: Banco Agrícola de Aragón, Banco de Aragón, Banco Aragonés, Banco de Bilbao, Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, Caja de Ahorros Vizcaína, Banco Central, Crédito Navarro, Banco Español de Crédito, Banco Exterior de España, Banco Guipuzcoano, Banco Hispano Americano, Banco Popular Español, Banco Rural y Mediterráneo, Banco de Santander, Banco de Vizcaya, Banco Zaragozano y en la Caja de esta Sociedad, durante las horas hábiles de oficina.

Zaragoza, 27 de septiembre de 1958.—Por Eléctricas Reunidas de Zaragoza, S. A., el secretario del Consejo de Administración.

## Ribot Font y Artigas, S. A. (FARPA)

A los efectos de su oportuna inscripción en el Registro Mercantil, se anuncia el cambio de domicilio social en Madrid de la citada sociedad, de la casa número 30 de la calle de Sagasta a la número 25 de la avenida de Menéndez Pelayo, ambas de esta capital.

## FINANZAUTO, S. A.

### INTERESES A LAS OBLIGACIONES

A partir del 1 de octubre próximo queda abierto el pago del cupón semestral número 2 de las obligaciones emitidas por esta entidad números 1 al 25.000, a razón de 29,45 pesetas líquidas. El pago se efectuará en la BANCA LOPEZ-QUESADA de Madrid y en su Sucursal de Barcelona.

### DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta sociedad ha acordado repartir a los señores accionistas un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1958, cuyo importe, después de hecha la deducción de los impuestos procedentes, será de CINCUENTA PESETAS líquidas por acción de QUINIENTAS PESETAS.

El pago de dicho dividendo quedará abierto a partir del día 15 de noviembre próximo, y su cobro podrá verificarse mediante presentación del extracto de inscripción para su estampillado en la Banca López Quesada de Madrid y en su Sucursal de Barcelona.

### AMPLIACION DE CAPITAL

Por acuerdo de la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el día 6 del corriente, el Consejo de Administración ha acordado emitir y poner en circulación, a partir del día 15 de noviembre próximo, 5.000 acciones números 50.001 al 55.000, ambos inclusive, de 500 pesetas nominales, al cambio de la par, ofreciéndolas a los actuales poseedores de las acciones actualmente en circulación en la proporción de una acción nueva por cada diez antiguas, mediante presentación del extracto de inscripción para su estampillado, durante el plazo de treinta días a partir de dicha fecha.

Las acciones que se emiten gozan de los mismos derechos políticos y económicos que las anteriores y participarán en los beneficios sociales a partir del 1 de enero de 1959.

A los señores accionistas que deseen ceder su derecho de suscripción se les facilitará el correspondiente documento, que podrán negociar en Bolsa mediante la presentación del extracto de inscripción.

Transcurrido el plazo anunciado, dichos documentos quedarán sin valor ni efecto alguno.

En Madrid a 30 de septiembre de 1958.—El consejero secretario, Juan López Quesada y Morano.

## FINANCIERA BANLOQUE, S. A.

### DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta sociedad ha acordado repartir a los señores accionistas un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1958, cuyo importe, después de hecha la deducción de los impuestos procedentes, será de CIEN PESETAS líquidas por acción de MIL PESETAS.

El pago de dicho dividendo quedará abierto a partir del día 15 de octubre próximo, y su cobro podrá verificarse, contra el cupón número 12, en la BANCA LOPEZ QUESADA de Madrid y en su Sucursal de Barcelona.

### AMPLIACION DE CAPITAL

Por acuerdo de la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el día 6 del corriente, el Consejo de Administración ha acordado emitir y poner en circulación, a partir del día 15 de octubre próximo, 2.500 acciones de la serie B núms. 25.001 al 27.500, ambos inclusive, de 1.000 pesetas nominales al cambio de la par, ofreciéndolas a los actuales poseedores de las acciones actualmente en circulación en la proporción de una acción nueva por cada diez antiguas, mediante entrega del cupón núm. 13, durante el plazo de treinta días a partir de dicha fecha, el cual no tendrá valor alguno al finalizar el plazo de suscripción de estas acciones.

Las acciones que se emiten gozan de los mismos derechos políticos y económicos que las anteriores y participarán en los beneficios sociales a partir del 1 de enero de 1959.

Madrid, 30 de septiembre de 1958.—El secretario del Consejo de Administración, Juan López Quesada y Morano.

## PARACELSO, S. A. NOTAS DE SOCIEDAD

Convoca a Junta general extraordinaria de accionistas para el día 15 de octubre de 1958, la que se celebrará en su domicilio social, calle de Ríos Rosas, número 54, B, Madrid, en primera convocatoria, a las doce de la mañana de dicho día, y si procede, en segunda, a igual hora del día 16 de octubre de 1958, bajo el siguiente

### ORDEN DEL DIA

Unico, Acuerdo sobre enajenación de los valores industriales. Madrid, 29 de septiembre de 1958.

## EL TELEFONO DE PUEBLO, 25-61-32

**EL MEJOR DE LOS ONCE GRAN TROFEO PUEBLO**  
Domingo 5 de octubre de 1958.—Jornada 4.ª  
**REAL MADRID-OSASUNA**  
El mejor de los once del REAL MADRID ha sido el jugador

Remite D. ....  
Domicilio: .....

Recorte este cupón por el recuadro marcado y envíelo antes de las doce de la noche del miércoles 8 de octubre a la Redacción de PUEBLO, Narváez, 70, indicando en el sobre Para el concurso

**EL MEJOR DE LOS ONCE**

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

- ALQUILO despacho o comercial, segunda planta. Goleta Quevedo, 1.500 pesetas. Exclusivas Hernández. San Leonardo, 8. Diez a doce.
- LOCALES comerciales (sin traspaso), grandes y pequeños; locales para comercios, oficinas y despachos. Todos exteriores. Gran confort. Verlos, avenida José Antonio, 82 (Gran Vía) Exclusivas Hernández. San Leonardo, 8. Diez a doce.
- APARTAMENTO amueblado. 1.500. 213569.
- OFICINAS, locales comerciales. Nuevo edificio comercial. Queda una de 2.200; otra de 3.000, primera planta. Doctor Cortez, 12.
- AMUEBLADO. Seis habitaciones. Teléfono Argüelles. 5.000. 318529.
- VACIO. Doce habitaciones. Espléndida terraza, propio diplomático. 318529.
- PISOS Ricardo Ortiz, 30 (entrada por Calvo Sotelo), zona gran avenida Abroñigal, próximos metro, tranvías, autobuses. Cuatro-cinco habitaciones, baño, W.-C., servicio, calefacción central, ascensor, magnífica construcción, excelentes tributos. Dese más o los 74.000 a 125.000; resto, amplísimas facilidades. Locales comerciales económicos. Por su construcción, capacidad y emplazamiento son los más económicos de Madrid. Hersán, Montesa 34.
- VACIOS. 3.500, 4.000, 4.500. Puerta Sol, 5. Eladio.
- AMUEBLADOS. 3.000.

### TRANSPORTES POR ARRETERA

- 3.500, 4.000. Puerta Sol, 5. Eladio.
- ALQUILO habitación completa o dormir. Narváez, 3, cuarto izquierda. NECESITO piso o medio piso. 256342.
- URGENTEMENTE necesario amueblados para continuas peticiones que recibo del extranjero. Exclusivas Eladio. Puerta Sol, 5. 214316.
- MARIA TERESA. Dispone vacíos, amueblados, medios pisos, todos precios. 227464.
- HABITACION cocina, 900. 311412.
- NECESITO habitación cocina. 311412.
- VENDO piso 50 metros Manuel Becerra. Tres habitaciones, recibimiento, servicios. Renta módica. Teléfono 550381.
- DESPACHO céntrico, tres teléfonos. 219489.
- A CABALLERO solvente, gabinete exterior. 219489.

### AUTOMOVILES

#### Accesorios

- LA mejor patea trapezoidal. Villén, Pate n. t. ada. Paseo Delicias, 59.
- REPUESTOS San Martín. Especialista en Diesel. Telefonos 284511-284731. (Legazpi).
- REPUESTOS, turismos, camioneros. Su problema resolverá Auto-Joyal. Facilidades. Paseo Santa María Cabeza, 68.
- DIFERENCIALES, cajas cambio, direcciones toda clase de repuestos. Auto-Joyal. Santa María Cabeza, 68.

#### Escuelas

- ZARAGOZA. Transportes Pío. 277693. 278806.
- ESCRIBIA automovilista

### Automóviles COMPRAS VENTAS

- SI desea vender su automóvil, con toda seriedad y garantías máximas, visite la Exposición Herranz, Castelló, 32, en donde, sin gasto, ni molestia alguna por su parte, le gestionaremos rápidamente su venta
- NEUMATICOS Del Ama. Paseo Santa María de la Cabeza, 17 (metro Atocha).
- AUSTIN, moderno, siete caballos, como nuevo. Castelló, 32.
- MORRIS MINOR, desca-potable, radio, impecable. Castelló, 32.

### Automóviles COMPRAS VENTAS

- COMPRAMOS vehiculos todas clases, buen estado. Castelló, 32.
- Salmantina. Conde Peñalver, 24. Teléfono 354102.
- PONS. Escuela automovilista. Lagasca, 113. 364206.
- ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 278244.
- ARENAL, 23. Escuela automovilista. Teléfono 484331.

### Automóviles COMPRAS VENTAS

- MERCEDES diez caballos, buen estado. 65.000. Castelló, 32.
- ADLER 1942, baratísimo. Castelló, 32.
- SEAT 600 estrenar, matriculado. Castelló, 32.
- SEAT siete plazas fábrica, estrenar. Castelló, 32.
- FORD Cuba. Ferma.
- FURGONETA Pato. Ferma.
- CADILLAC, 17.000 kilómetros. Ferma.
- CHEVROLET 54. Ferma. Gabriel Lobo, 22.
- GARAJE Ferma. Auto-móviles. Gabriel Lobo, 22.
- VEDETTE extra ordinario. Unión.
- MORGAN sport. Unión.
- FORD 1958 Country Sedan, 9 plazas. Unión.
- PLYMOUTH 57, nueve plazas. Unión.
- ALFA supersprint, matricular. Unión.
- CHEVROLET 56 Bel-Air, estrenar. Unión.
- HILLMAN, Calif or nia. Unión.
- CHEVROLET 55. Bel-Air. Unión.
- MERCEDES 219, estrenar, último modelo. Unión.
- SMCA Aronde. Unión.
- FORD Cuba. Unión.
- RENAULT 4-4 estrenar. Unión.
- PLYMOUTH 52 impecable. Unión.
- TAXI Citroen 11 normal. Unión.

### Cada palabra 2 pesetas

#### PETICION DE MANO

Por los señores González Serna (don Emilio), y para su hijo don Emilio González Navarro, nuestro querido compañero en las tareas periodísticas, redactor de "Informaciones", ha sido pedida a los señores de Martí Mas (don Francisco) la mano de su bellísima hija Carmen.

La boda se celebrará el próximo diciembre en Tours (Francia).

#### EL TELEFONO DE PUEBLO, 25-61-32

### MAQUINAS DE ESCRIBIR

CARROS CORRIENTES Y GRANDES

DOCE meses CREDITO TAMBIEN ENVIAMOS A PROVINCIAS

HERNAN CORTES, N.º 7 MADRID

COCHES AMERICANOS ULTIMOS MODELOS SERVICIO GARANTIZADO. Conductores intérpretes...

- COMPRAVENTA camiones y turismo. Repuestos Hesperia. Accesorios. Reina Cristina, 38. COMPRADORES. Disponemos de camiones, furgones, ómnibus, turismo...

importación y compra venta de camiones y automóviles y recambios legítimos en sus cuatro especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).

BOLSA DE LA PROPIEDAD FINCAS

En esta sección únicamente podrán publicarse sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas.

Administración PROPIETARIOS. Obtendrán mayores beneficios confiándonos administración propiedades, damos máximas garantías económicas, mo f. l. es. Gran experiencia. Adelantamos gastos. Carrasco y Zazo. José Antonio, 66. 470939.

MAS BARATO QUE EN MARRUECOS. Reteje DOGMA, CAUNY, ROXY-PRIMA. Reparamos con piezas de origen ROXY Espoz y Mina, 1, 2.º (P. Sol). Enviamos a provincias

- Talleres Reparación GUINEA. Talleres, reparación automóviles, especialización Seats, Eugene Salazar, 58. Camiones COMPRAS COMPRA contado camiones. 272960. VENTAS THAMES como nuevo, basculante, facilitada des. Castelló 32. PEGASO pequeño estrenar. Castelló 32. CAMIONES nuevos: Ebro, Hino, Pegaso 665-120, Man, Mercedes, Austin. Otros usados, basculantes, camionetas. Facilidades, cambios. Calle Delicias, 10. FORD B. B. Ste w a rd, gas-oil, siete toneladas, venta-cambio. Autojasa. Meléndez Valdés, 51. COMERCIAL L. Trudi. Compraventa camión es nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias). CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito. Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52). CAMIONES Diesel, todos tonalajes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83. HENSCHEL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin B. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.

¡¡VENDO!! Solares amplias superficies aptos construcción vivienda de 3 a 5 dormitorios. Idem industriales zona pesada. Precio razonado. Informar a PUEBLO SECCION OFERTAS Y DEMANDAS 732

- HIGUERA. G. M. C., guerra, reductora, motor Henschel. HIGUERA. Beldford 58, reductora, seminuevo. HIGUERA. Chevrolet, motor Mercedes, reductora. HIGUERA. Saure chasis ómnibus, barato. HIGUERA. compra camiones nuevos o seminuevos, admite cambios y da facilidades. HIGUERA. Pedro Unanue, 14 (esquina Paseo Delicias). AUTOMOVILES Varela. Europeos, americanos, últimos modelos. Hortaliza, 106. CANTELAR le ofrece: Chevrolet 56 seminuevo, Fiat 600 seminuevo, Ford 54 seminuevo, Furgoneta Seat estrenar, Renault 4-4 y otros en magníficas condiciones. Alvarez de Castro, 22. Teléfono 574009. MERCADO del camión. Ferrocarril, 27. CAMBIO, vendo su coche. Facilidades. Exposición. Alcalá, 106. GARAJES SEGURA. Paseo Molino, 13 (Legazpi). PEGASOS y EBROS, estrenar, entrega inmediata. Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades. SEGURA. Leyland Cometa. SEGURA. Austin B.M.C. SEGURA. Man 145. SEGURA. Saure 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio ómnibus y mercadería voluminosa. SEGURA. Siempre precios interesantes. SEGURA. Firma legalmente autorizada para

PUEBLO OFERTAS Y DEMANDAS ANUNCIOS POR PALABRAS

que viene a llenar un hueco profundamente sentido en la Prensa de la tarde, SALUDA a cuantas firmas comerciales aparecen en este espacio que hoy iniciamos y les AGRADECE la atención y confianza dispensada en su realización, al tiempo que OFRECE sus columnas a la Industria, Comercio y particulares en la seguridad de prestarles un nuevo servicio que, colabore al máximo desarrollo de sus gestiones.

- OTRA 24 kilómetros Sevilla, 30 hectáreas, naranjos, regadío, 50 hectáreas secano. 8.000.000. TABUENCA. Hortaliza, 39. 210682. EXCLUSIVAS GONI, compraventa fincas rústicas, urbanas. Antonio Arias, 6. GONI. Venta casa antigua por pisos. GONI, administración urbanas. GONI, traspasos industriales. GONI. Antonio Arias, 6. 558499. CASARRUBIOS, Centro Técnico de Contratación. Operaciones por cuenta propia, siempre dispone de fincas rústicas, urbanas, hoteles, pisos vacíos en venta y amueblados en alquiler. Plaza Oriente, 2. 471145 y 483361. INMUEVABLE inversión. Productiva finca rústica con 150.000 cepas jóvenes y 80 fanegas cereales, toda ella bajo un lindero, grandes edificaciones modernísimas, bodegas, con envase para 40.000 arrobas, dotada de maquinaria moderna eléctrica, tractores, remolcadores, tractoras, segadora, molino de piedra. Grupo electrógeno, situado en pleno corazón de la Mancha, a seis kilómetros de importante población vinícola y estación ferroviaria. Precio doce millones de pesetas. Esta importante finca también se vende por parcelas. Casarrubios, Plaza de Oriente, 2. PALMA Mallorca. Preciosa finca, pinar, jardín, confort, embarcadero. Escrib. José Antonio, 36.

- Solares COMPRAS COMPRA solar, calle comercial, hasta 2.000.000. 472845. VENTAS MAGNIFICO solar vaciado, inmediato avenida Perón. 24.000 pies. Luque. Fuencarral, 18. SOLAR, zona colegios, residencias, sanatorios o similares. En medio de Cea Bermúdez, 3.600 metros cuadrados. Luque. Fuencarral, 18. CI. Caballero de Gracia, 14. Ventas Industriales RESTAURANTE, lujoso, barrio Salamanca. 318529. FABRICA aceites provincia Toledo. Maquinaria completa, mouturación temporada, 1.400.000 kilogramos oliva. Dos casas. Precio ocasión. 39. 210682. Urbanas VENTAS DIOS AYUDA. Pisos libe- rales, Sainz de Baranda, Víctor Pradera, Santiago Bernabéu, Juan Bravo, Menéndez Pelayo. Bretón Herreros, Gómez Ortega y muchos más. Consítenlos. DIOS AYUDA. Piso industrial en Sainz de Baranda, buen precio. DIOS AYUDA. Pisos estrenados Valdeca, a 85 y 95.000 pesetas. Facilidades. DIOS AYUDA. Piso interior, tres habitaciones, servicios. Lista. 175.000. DIOS AYUDA. Piso cuatro habitaciones, servicios, exterior. C. Ascao. 175.000. DIOS AYUDA. Piso cuatro habitaciones, servicios, exterior. Calle Marcelo Usera, 50.000 entrada, muchas facilidades. 364618. LOCAL muy comercial, 370 metros. Jiménez García. Quintana, 13.

- COMODAMENTE realicé Soberanas operaciones sobre maravillosas fincas rústicas, urbanas, Madrid, provincias. Buen interés, cualquier capital. Exclusivas Arellano, Serrano, 58. Teléfono 253354. DISPONEMOS de capitales! Para colocar hipotecas, Madrid, Provincias. Máxima rapidez y discreción. Exclusivas Arellano, Serrano, 58. Teléfono 253354. HIPOTECAS fulminantes. Bermell Pellos, 12. HIPOTECAS rápidamente. 473351. GARANTIZADAS ISIMAS hipotecas, casas alquiladas, pisos, rústicas. 473222. CON garantía absoluta, preciso 200.000 pesetas. Exclusivas Hernández. San Leonardo, 8. Diez a doce. CI. Caballero de Gracia, 14. Rústicas toda España, fiegos, parcelaciones, dirección, administración. Vale, perito agrícola. Pellos, 12. FINCA término Barajas, granja, vivero plantas, flores, frutales. Hotel ocho habitaciones, asoc. casa guarda, tres habitaciones, pozó, motor eléctrico. 1.600.000. Luque. Fuencarral, 18. GRANJA Peña gar n de, 500 aves Leghorn, batería criadora eléctrica para 600. Conejera seis departamentos con conejas adultas; gansos, ocas. 600.000 pesetas, con hotel. 1.150.000. Luque. Fuencarral, 18. RUSTICA en venta, 54 kilómetros. 330 hectáreas, 40 regadío, olivar, viñedo, resto cereales. Bodega, almazara, case- rios, ganados, maquinaria, 200 ovejas. Pesetas, 7.500.000. Exclusivas Hernández. San Leonardo, 8. Diez a doce. CORDOBA. 1.200 fanegas tractorables, gran riberá, 6.000.000. OTRA Huerva. 200 hectáreas, maquinaria, tractores. 10.000.000. OTRA Huerva. 570 hectáreas labor, dos riberas. 7.000.000. OTRA Sevilla. 552 hectáreas. 4.000.000. OTRA cinco kilómetros Sevilla. Gran naranjal, frutales, regadío, eléctrica. 2.000.000.

Compraventa DE Automóviles REPUESTOS HESPERIA, S. A. Accesorios ESPECIALIDAD EN CAMIONES P. Reina Cristina 38 Tl.: 274225 - 276837

¡LEA, PUEDE INTERESARLE! primera planta comercial, también para oficina, piso. Atico, y apartamento; extraordinarios, con facilidades, en VENTURA RODRIGUEZ (junto a Plaza España) EXCLUSIVAS DIOS AYUDA. Teléfono 364618

- ALGO NUNCA VISTO! Son los lujosos pisos magníficamente construidos en la residencial calle Rafael Calvo, 9, entre paseo Castellana-Chamberí, cinco señoriales dormitorios, más tres salones, todo en finísimo parquet, pulimentado, una amplia habitación servicios, tres sensacionales cuartos de baño, cocinas gas, carbón, electricidad, agua caliente central, armarios pintados al duco, office, otros detalles de confortabilidad y prácticos; majestuoso portal, portero librea, dos silenciosos ascensores subida-bajada, instalación televisión, teléfonos, garaje propiedad. ¡Sinceramente, son incomparables! Observen la maravillosa construcción de la finca, orientada al mediodía, de través bellos jardines sin posible edificación. Precios muy razonables. Con el mayor agrado y completamente gratis, enviamos catálogo fotográfico plano, pídanlo directamente. Fincas Martín. Hortaliza, 42. 215984. GRAN OPORTUNIDAD! Industriales de Cuatro Caminos, nos ofrece a un solo piso, tres habitaciones, baño completo, calefacción central, soleado, puede adaptarse industria, precio razonable. Véanlos directam en Carlos Rubio, 3 (Metro Alvarado). Fincas Martín. Hortaliza, 42. BONITO piso segunda planta, totalmente exterior, vistas jardines de interior, junto Moncloa, siete habitaciones total, calefacción central, casa buena presencia. 500.000, más Banco. Fincas Martín. Hortaliza, 42. OCASION Hotelito Colonia Hurbe, magníficamente acondicionada, dos plantas, siete habitaciones, calefacción central, bonito jardín, comunicaciones a la puerta, de autobuses, proximidad Metro. 675.000. Se dan facilidades pago. Fincas Martín. Hortaliza, 42. PISO primero exterior, junto Metro Alvarado, comercialísimo, sitio propio adaptarse industria y habitarlo; seis hermosas habitaciones confortables, casi todo exterior. Entrada convenir, precio increíble. Fincas Martín. Hortaliza, 42. COMPRADORES DE PISOS! Libremente y a su comodidad pueden visitar el piso que deseen, con magníficas oportunidades de compra, visiten Fincas Martín. Hortaliza, 42. UNA OPORTUNIDAD! Vendemos muy barato piso a estrenar, exterior, bajo, tres habitaciones, baño completo, calefacción, soleado; puede adaptarse industria. Véanlos directamente: Carlos Rubio, 3 (Metro Alvarado). Fincas Martín. Hortaliza, 42. 215984. CUATRO CAMINOS, cuatro habitaciones, confort, 100.000 entrada y 2.500 mensuales. Molina-Soto. Espartinas, 2. DELICIAS, seis habitaciones, 100.000 entrada, resto 2.000 mensuales. Molina Soto. Espartinas, 2. MENENDEZ PELAYO, cinco habitaciones, confort, 150.000 resto mensuales Molina Soto. Espartinas, 2. VENTA pisos, cinco habitaciones, 70.000 entrada, resto 1.500 mensuales. Molina Soto. Espartinas, 2. PISO, a habitar inmediatamente. Calefacción central, gas, ascensor, bajada. Cuatro habitaciones, armarios, balcones terraza, lujosos portal, escalera. Exentos 90%. Viso-López Hoyos, comen- zó autobús 1. Total 265-310.000, deducir Banco. Facilidades. Verlos. Suero de Quinones, 15. 321820. Villamandos. PISOS junto a Metro Delicias: cinco habitaciones, baño, calefacción central, dos servicios, parquet y gas. Superficie 140 metros. Entrada inicial, 180.000; resto, dos años. Verlos; General Palanca, 16. Carretero. 319298. JARDINES Y TERRAZAS Venta y alquiler de plantas, arbustos y frutales. Hermosilla, 26 JARDIN INTERIOR (entre Legasa y Velázquez) Teléfono 36 22 64 EXCLUSIVAS GONI, compraventa fincas rústicas urbanas. Antonio Arias, 6. GONI. Venta casa antigua por pisos. GONI, administración urbanas.

- GOZALO. Garajes, na- ves, locales. GOZALO. Local vivien- da. Narváez, 85 metros cuadrados. 425.000. GOZALO. Pisos Sala- manca, Argüelles, Cham- berí, Tetuán, Vallecas, Paseo Extramadura, otras zonas. GOZALO. Solares zonas edificables, industriales, pesadas, alrededores y cercanías Madrid. GOZALO. Fabrica harinas. Cines en provincias. GOZALO. Fincas recreo, granjas, rústicas, hoteles. GOZALO. Agente cole- giado. Ponzano 55, 340230. PISOS lujosos, baratos. Por 375.000 pesetas de entrada y el resto en grandes facilidades puede ser propietario de un magnífico piso en zona residencial de la avenida del Generalísimo. Los pisos tienen cinco amplias habitaciones, dos cuartos de baño, cocina, office, baño-aseo de servicio, seis armarios empotrados, etc. Madera de caoba, parquet de castaño y roble, pinturas plásticas, escalera de mármol, dos ascensores, dos montacargas, etc. Grandes terrazas, portal señorial, etcétera. Exentos de tributos y de renta libre. Para verlos, en la prolongación de Alonso Cano, frente al número 157 (centrado por la avenida de Perón, 52). Todos los días hasta las nueve de la tarde. Constructora Guadarrama Industrial, S. A. Teléfono 351264. PISOS! Desean ustedes comprar piso, de primera, segunda o tercera categoría, muchos con amplias facilidades? Entonces soliciten notas con las características de cada una a Exclusivas Kambo, y las recibirán rápidamente con todo detalle. Plaza de las Cortes, 4. 1.º Tarde. PISO estrenar, cinco amplias habitaciones, baño completo, cocina esmaltada, calefacción balcón-terraza. 240.000, entrada inicial, 100.000; resto, hasta treinta años, situado Inmejorablemen- te. Casarrubios. Plaza Oriente, 2. JUNTO jardines Palacio Real, magnífico piso ocho habitaciones, cocina, cocina carbón, gas, electricidad, majestuosos baño, despensa y servicios. 550.000, libre de cargas. Casarrubios. Plaza Oriente, 2. INVENSIÓN S. T. A. S! Comprueben esta oportunidad. Vendo edificio de nueva, esmeradísima y sólida construcción, bien situado y comunicado por varias líneas de autobuses, tro- leibuses y tranvías, con treinta cuartos ocupados, amplísima nave, también ocupada, y cuatro espléndidas tiendas libres, todo de gran confort, ascensor rápido ultramoderno. Renta libre ocho por ciento. Precio, 10.000.000, menos 1.500.000 Banco. Casarrubios. Plaza Oriente, 2. CASARRUBIOS, Centro Técnico de Contratación. Operaciones por cuenta propia, siempre dispone de fincas rústicas, urbanas, hoteles, pisos vacíos en venta amueblados en alquiler. Plaza Oriente, 2. 471145 y 483361. EXCLUSIVAS GONI, compraventa fincas rústicas, urbanas. Antonio Arias, 6. GONI. Venta casa antigua por pisos. GONI, administración urbanas. GONI, traspasos industriales. GONI. Antonio Arias, 6. 558499. GOZALO. Mercadería per- fumería, vivienda seis habitaciones. García Morato. 325.000. GOZALO. Taberna vivien- da, zona S. Bernabéu. 350.000. GOZALO. Ultramarino zona Antón Martín, cinco huecos. 250.000. GOZALO. Drog y rías, perfumerías, pensiones. GOZALO. Hueverías, fruiterías, pescaderías. GOZALO. Cachaerías, mercaderías. GOZALO. Carn rierías, ultramarinos, lecherías. GOZALO. Tabernas, bares, restaurantes, cafeterías. GOZALO. Agente cole- giado. Ponzano 55, 340230. PISO autorizado huespedes, 200.000. De l. cl. cl. Sol, 5. Eladio. PISO, contrato pensión, 175.000, rentará 250. Ato- cha. Eladio. PISO, contrato pensión, céntrico, 100.000, facilidades. Sol, 5. Eladio. PENSION, propia da d, 500.000. Ballesta. Eladio. PENSION, 350.000. Delicias. Sol, 5. Eladio.

199 Pts. 3 AÑOS GARANTIA ENVIOS A REMBOLSO ESTUDIO UNIVERSAL APARTADO 3HO

TRASPASOS

- EXCLUSIVAS GONI, compraventa fincas rústicas, urbanas. Antonio Arias, 6. GONI. Venta casa antigua por pisos. GONI, administración urbanas. GONI, traspasos industriales. GONI. Antonio Arias, 6. 558499. GOZALO. Mercadería per- fumería, vivienda seis habitaciones. García Morato. 325.000. GOZALO. Taberna vivien- da, zona S. Bernabéu. 350.000. GOZALO. Ultramarino zona Antón Martín, cinco huecos. 250.000. GOZALO. Drog y rías, perfumerías, pensiones. GOZALO. Hueverías, fruiterías, pescaderías. GOZALO. Cachaerías, mercaderías. GOZALO. Carn rierías, ultramarinos, lecherías. GOZALO. Tabernas, bares, restaurantes, cafeterías. GOZALO. Agente cole- giado. Ponzano 55, 340230. PISO autorizado huespedes, 200.000. De l. cl. cl. Sol, 5. Eladio. PISO, contrato pensión, 175.000, rentará 250. Ato- cha. Eladio. PISO, contrato pensión, céntrico, 100.000, facilidades. Sol, 5. Eladio. PENSION, propia da d, 500.000. Ballesta. Eladio. PENSION, 350.000. Delicias. Sol, 5. Eladio.

Para anunciar  
en esta Sección

TELEFONOS:

31 68 33  
31 09 78  
22 90 52

# PUEBLO

OFERTAS Y DEMANDAS  
ANUNCIOS POR PALABRAS

CADA PALABRA, DOS PESETAS

¿Lo ven ustedes, desconfiados? ¿Os enteráis ya de una vez? Se acabaron las bromas con los mentirologos. Ellos que viene, que viene... Desde julio. Pues ya está aquí. ¿Eh? Y ahora, ¿qué? ¡Ah!, digo yo. 15,8 grados a las siete de la mañana, y 15,4 grados a la una y cuarenta y cinco de la tarde.



## INTERFLORA Presenta LA GUAPA DE HOY



¡Cuidado con el coche! ¡Cuidado con la bella. Pero rectificamos, lector: ¡Cuidado con la bella, cuidado! Porque a buen seguro ella sabe cuidarse de los peligros del tráfico; pero nosotros, ante esa traviesa flequillo, ante esos ojos de luces imprevisas, ante la gracia provocativa y candorosa de esa exagerada sonrisa, nos sentimos sin la menor posibilidad de autodefensa.

¡Flores por telégrafo! ¡Flores por teléfono! ¡Flores por carta...! Esto es Fleurop-INTERFLORA: transmisión de regalos de flores a distancia. (Consulte a su florista.)

PUEBLO se vende en toda España

- \* PENSION, 600.000, 12 habitaciones, 20 camas. Mayor. Sol, 5. Eladio.
- \* PENSION, céntrica, tercera categoría, 17 habitaciones, 27 camas, 1.200.000. Eladio.
- \* PENSION centricuálisma, 4 plantas, 19 habitaciones, 28 camas, segunda categoría, 1.500.000. Sol, 5. Eladio.
- \* LOCAL céntrico, 130.000, renta 250. Eladio.
- \* TABERNA Villa Verde Bajo, magnífico local para otro negocio. Eladio.
- \* LOCAL cerca Puerta Angel, propio papelería. Sol, 5. Eladio.
- \* MERCERÍA, viviente, 150.000. Eladio.
- \* LOCAL, García Morato, semiesquina Iglesia, 600.000. Eladio.
- \* LOCAL, Modesto Lafuente, dos cierras, 280.000. Sol, 5. Eladio.
- \* BAR, restaurante pista baile, Arturo Soria, ocasión, 650.000. Eladio.
- \* LECHERIA General Ricardos, 80.000. Eladio.
- \* SERRANO, local viviente, 500.000. Sol, 5. Eladio.
- \* ULTRAMARINOS, zona señorial, 450.000. Eladio.
- \* CAFETERIA, restaurante, churrería, General Ricardos, 600.000. Eladio.
- \* TABERNA, 90.000. Renta 450. Sol, 5. Eladio.
- \* LOCAL Arganza, 100.000, renta 237. Sol, 5. Eladio.
- \* CAFETERIA 8 metros barra, salón, 20 mesas, sótano, instalación modernísima, 1.250.000. Eladio.
- \* LOCAL Bravo Murillo, varios cierras, 1.500.000. Sol, 5. Eladio.
- \* LOCAL cerca Atocha, 200.000. Eladio.
- \* LOCALES todas zonas. Eladio.
- \* ELADIO traspasará, venderá, subarrendará sus negocios. 214316.
- \* ELADIO. Taberna 75.000.

- \* ELADIO. Taberna 95.000.
- \* ELADIO. Taberna 150.000.
- \* ELADIO. Taberna 200.000.
- \* ELADIO. Mercería 80.000.
- \* ELADIO. Mercería 150.000.
- \* ELADIO. Perfumería 200.000.
- \* ELADIO. Perfumería 350.000.
- \* ELADIO. Pensiones, residencias.
- \* ELADIO. Locales céntricos.
- \* ELADIO. Ultramarinos, cacharrerías.
- \* ELADIO. Cafeterías, bares.
- \* ELADIO. Frutos secos.

- \* ELADIO, el negocio que necesita. Puerta Sol, 5.
- \* PISO industrial, 400 metros cuadrados, diáfano, fuerza instalada, gran montacargas. Junto a estación Atocha. 300.000. Gaytán. Monterá, 13. 218020. Tardes.
- \* TIENDA. Calle Barquillo. 750.000. Gaytán. Monterá, 13. 218020. Tardes.
- \* TABERNA. Agente oficial colegiado. Traspasos industriales, compraventa fincas, hipotecas. Acuerdo, 17. 312339. Reserva. Garantía Seriedad.
- \* GUERRERO se lo traspasará más rápido. José Antonio, 32, 1.º
- \* CAFETERIA. Calle Princesa. Situación inmejorable. Renta, 2.000. 2.200.000. Carretero. 319298.
- \* NAVE Tetuán. 1.000 metros. Carabanchel, 400. Jiménez García. Quintana, 13.
- \* TRASPASO cafetería, sitio residencial. Argüelles. Modernísima instalación. Exclusivas. Hernán de San Leonardo, 8, 10 a 12.
- \* MAGNIFICOS locales. Plaza Santa Bárbara.
- \* TRASPASO o asociación aportando. 256342.
- \* SE FACILITAN toda clase de locales comerciales. Embajadores, 93. Almacén. 286529.
- \* TIENDA, trastienda, escaparate. Calle Humilladero. 300.000, facilidades. Luque. Fuencarral, 18.
- \* TRASPASO gran café. Situado en una de las glorietas de esta capital. Informes a interesados. A. Bergua. 221689.

### OTRAS OPORTUNIDADES

- Agencias**
  - \* PASAPORTES. Legalizaciones consulares, penales, familias numerosas, nacimientos. Preciados, 17. Gestoría. 314239.
  - \* DETECTIVES priv a dos. Aller. Espoz Mina, 13, primero. 218706.
  - \* GESTORIA Pérez Luis. San Bernardo, 77. Cobro créditos. Anticipamos cantidades. Toda clase gestiones. Teléf. 219269.
- Aguas minerales**
  - \* DEPOSITO aguas Lanjarón en la Pajarita. Domicilio: Ayala, 23. 354888.
- Alhajas**
  - \* GARRIDO. Rápidamente alhajas, antigüedad de objetos plata, metal, prismáticos, cines, porcelanas, máquinas coser, escribir, material de lujo, papeletas. Monte. Barquillo, 47. 316595.
- Compras**
  - \* MAGNIFICAMENTE muebles, menaje de cocina, chatarras, enseres, buhardillas, liquidaciones. Flores. 235361.
- Consultas**
  - \* CLINICA anti venérea. Tratamientos garantizados.

- Cuadros**
  - \* CUADROS, marcos, molduras, láminas, estampas. Precios baratísimos. Jherr. Velázquez, 124.
  - \* HIPOTECAS veinticuatro horas. Merino. Fuencarral, 23.
- Enseñanzas**
  - \* SENORITA, usted ganará 150 pesetas diarias reparando medias. Constitenos. 394092.
  - \* LINBERG. Instituto, la más perfecta enseñanza de los idiomas inglés y francés. Espoz y Mina (Puerta Sol). Teléfono 319423.
  - \* NINOS anormales, orientación gratuita, clases especiales. 283562.
- Fotografía**
  - \* BARBOSA. Novios, vuestras fotos de boda en Foto Barbosa.
  - \* FOTO Barbosa. Monterá, 36.
  - \* FOTO Barbosa. Luchana, 20.
  - \* FOTO Barbosa. Conde Peñalver, 4.
  - \* ¡NOVIOS! ¡BODAS! UNICA firma. Un prestigio. Roca. Fotógrafo. Carmen, 6. Vea Exposición. Reserve hora.
- Limpieza**
  - \* TINTE "Nueva York". Superlimpieza seco yeficiente. Horas. Servicio domicilio. Goya, 34. 252035.
- Luminosos**
  - \* LUMINOSOS A. R. N. E. Construcciones, reparaciones, conservaciones, ahonos. Consultor proyectos. 349701. 258542.
- Maniqués**
  - \* ESTEL. Abada, 9.
- Mantequeras**
  - \* MANTEQUERIAS, fiambreros. Domicilio: Ayala, 23. 250026.
- Maquinaria**
  - \* TRANSFORMADORES. Motores grupos bomba, poleas trapezoidales, alternadores, guarnición de manguitos y todo cuanto necesite para el montaje eléctrico y mecánico de su industria. Villén. Paseo Delicias, 59.
  - \* MOTORES, de 1/8 a 500 H. P., alterna y continua. Villén. Paseo Delicias, 59.
  - \* MAQUINARIA para minas. Cosme Fernández. Mártires Concepcionistas, 3. 533276. Madrid. Cervantes, 18. Oviedo. 7901.
  - \* MAQUINAS punto automáticas, Jacar, rematadoras, bobinadoras, plazos, facilidades. San Bernardo, 42. Madrid.

- Máquinas coger punto**
  - \* DELFE. Ferrocarril, 19. 394092. Vean último modelo 1959.
  - \* SIRI. Enseñanza gratuita. Menorca, 4.
- Máquinas géneros de punto**
  - \* MAQUINAS electricas especiales faso metier, Jacuar, tramador, manuales, garantizadas. Facilidades. Daria representación pro yncias. Loguill. Oso, 3.
  - \* INDUSTRIAS González. Bobinadoras, máquinas de punto eléctricas y manuales. Exposición y venta: Olivar, 14. Teléfonos 390223 y 393627. Fábrica: Amor Hermoso, 46. (Useras) Madrid.
  - \* REMATADORAS a tres hilos. Unica fábrica en Madrid. Imperio. Monterá, 32.
  - \* MAQUINAS punto patentadas todos modelos mano y motor. Jacquard, Façon, Metier. Tramador. Imperio. Monterá, 32.
  - \* MAQUINAS de punto automáticas, Yacat, rematadoras, bobinadoras.
- Máquinas de escribir**
  - \* ELIJA entre cien máquinas de escribir, carros corrientes y grandes. Doce meses crédito. Hernán Cortés, 7.
  - \* COMPRAVENTA máquinas escribir. Diagar. Todas marcas, económicas, facilidades. Augusto Figueroa, 2.
- Motores**
  - \* REMI. Alternadores, dinamos, electro motores. San Bernardo, 120. 249258.
- Motos**
  - \* GARAJE "SAN VICENTE".
  - \* "SAN VICENTE" regala accesorios.
  - \* "SAN VICENTE", Clúas. Peugeot.
  - \* "SAN VICENTE", sin fiador.
  - \* "SAN VICENTE", Iso-carros.
  - \* "SAN VICENTE", muchas facilidades.
  - \* "SAN VICENTE", Montesas, Osas. Coffrasas.
  - \* "SAN VICENTE", entrega inmediata.
  - \* "SAN VICENTE", Rieju, Roa, Sanglas.
  - \* "SAN VICENTE", Sidecares, motocarros, remolques.
  - \* "SAN VICENTE", talleres reparaciones.
  - \* GARAJE "SAN VICENTE", 15 (metro Tribunal).
  - \* LAMBRETTA. Sidecares Gefe. Ventas a plazos. Agencia oficial Moto Clúas. Plaza Juan Zorrilla (cruce Ríos Rosas Bravo Murillo). 533094.
  - \* MOTORACI. Todas marcas motocicletas.
  - \* MOTORACI. Moto carros admite, motos usadas por nuevas.
  - \* MOTORACI. Máximas facilidades.
  - \* MOTORACI. Pradillo, 3 (esquina General Mola, 200.)
  - \* ARIAS. Motocicletas todas marcas.

- \* ARIAS. Nuevas y usadas.
- \* ARIAS. Treinta y seis meses de plazo.
- \* ARIAS. Entrada de 2.500 pesetas.
- \* ARIAS. Enseña a conducir.
- \* ARIAS. Tramita carnet. Regala accesorios.
- \* ARIAS. Azucenas, 25 (frente 300 Bravo Murillo.)
- \* ARIAS. Teléfonos: 349013. 541834 y 541835.
- \* MOTOCICLETAS Clúas, facilidades pago. Distribuidor Aucema. Mejía Lequerica, 14. Madrid.
- Muebles**
  - \* OPORTUNIDAD, aparador, trinchero y mesa 1.300. Consola dorada con mármol, 1.500. Dormitorio matrimonio nogal, puertas forma, 6.900. Sillones orejas, 700. Tресillo confortable, 2.200. Otro suntuoso, 3.000. Otro con sofá cama, estilo, 4.200. Armario puertas forma, 1.300. Otro cuatro puertas forma, magnífico, 2.900. Biombo, 400 pesetas. Muchos muebles más, baratísimos. Doctor Esquerdo, 8. Nave.
  - \* COMPRAVENTA toda clase muebles, camas, objetos. Blasco Garay, 8. 235361.
  - \* COMPRO, vendo, cambio fotográficos, prismáticos, ampliadoras. Luchana, 16.
  - \* OCASIONES toda clase muebles, camas, despaños, etcétera. Blasco Garay, 8. 235361.
- Peleterías**
  - \* PELETERIA SONSOLES. Fuencarral, 22. Precios económicos, facilidades. Teléfono 211378.
- Peluquerías**
  - \* SILLONES, seca d o res, herramental, prod u ctos permanentes. Perfumería Basanta. Pez, 16. San Millán, 5.
- Pianos**
  - \* PIANOS alquiler. Jardines, 20.
- Plazos**
  - \* ALMACENES ALCÓ. Facilidades pago.
  - \* ALCÓ. Vende sin aumento.
  - \* ALCÓ. Vende sin aval.
  - \* ALCÓ. Sastrería. Camisería. Gabardinas.
  - \* ALCÓ. Lencería. Sedería.
  - \* ALCÓ. Mantas. Sábanas. Colchas.
  - \* ALMACENES ALCÓ. Tejidos en general. Señora y caballero.
  - \* ALMACENES ALCÓ. Monterá, 6, primero.
  - \* A PLAZOS, gabardinas, trincheras, confecciones. Sastrería Torres. San Bernardo, 61. Teléfono 215526.
  - \* PLAZOS, facilidades. San Bernardo, 42. Madrid.
  - \* CREDITOS FERMUN. Monterá, 36, 2.º Tardes. 221880.
- Radio**
  - \* RECEPTORES Inobalid, distribuidor "Radio Mahillo". Artículos electrodomésticos. Contado, plazos. Reparaciones. Cartagena, 32. 569210.
  - \* RADIOS, máquinas escribir. Ryvel. Farmacia, 8.
- Relojes**
  - \* RELOJES Cauny, Dogma. Preciosos. An cora 15 rubies. Desde 200 pesetas. Puerta del Sol, 13. Teléfono 315942.
- Trabajo**
- OFERTAS**
  - \* NECESITO doncella, sueldo 1.000. 311412.
  - \* MAYER, facilita trabajo doméstico por días y horas. 315072 y 317063.
  - \* NECESITO oficial primera motocicletas dos tiempos, y oficial primera, cuatro tiempos. Pastana. Núñez de Balboa, 55.
- DEMANDAS**
  - \* SE ofrece doncella. 311412.
- Varios**
  - \* CALENTADORES G A S, reparamos. 22 57 48.

## Vivir para ver y....

El ejecutor ejecutado



Desde hace años, el iman Ahmed, del Yemen, sólo había tenido alabanzas para los servicios de su verdugo, Aloui Chah. Centenares de cabezas de condenados, comprendidas las de varios hermanos del Rey, habían caído bajo su sable. Pero llegó un día en que Aloui mató a un hombre—uno más—pero lo hizo fuera de las horas de servicio. El iman Ahmed creyó que bastaría ofrecer a la viuda el precio de sangre, el equivalente a la vieja «composition» de las leyes francesas. Pero la viuda fué implacable. Exigía la otra forma de reparación admitida por la ley: la cabeza del asesino. Ante miles de personas, la cabeza del ejecutor de las altas obras cayó bajo el sable de su sucesor.

### Prudencia



La pequeña villa inglesa de Saint Albans posee numerosos vestigios de la historia romana. Sobre las carreteras que acceden se ven carteles así redactados: «Numerosos romanos están enterrados. No queráis reírlos con ellos.»

### ¡Estas chicas!



A lo largo de la carretera, y por la noche, marchaba un chico suco, fatigado, hambriento. «¿Dónde vas a estas horas?», le pregunta un agente. «Me he marchado de casa! ¡No podía más!», —explicó el chico, Terence Doolittle, de catorce años—. Tengo tres hermanas. Eso ya era el infierno. Mamá acaba de tener un bebé, y es otra chica. ¡Ya es demasiado!» Así, entre él y sus hermanas había puesto ya 130 kilómetros. Papá Doolittle le ha vuelto a llevar a casa.

...para ver bien gafas  
**Cottet**  
PRINCIPE, 15  
AV. JOSE ANTONIO, 55  
SERRANO, 31-MADRID

TELEVISION  
—Tendrá su mérito, pero yo preferiría que no fuera tan abstracta.